บทที่ 5

ปัญหาของมาตรการทางกฎหมายในการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชน จากการอาศัยของนกแอ่นกินรัง (Edible-nest swiftlets)

แม้ว่าประเทศไทยจะมีมาตรการทางกฎหมายที่เกี่ยวกับการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนหลายฉบับ และเป็นกฎหมายที่มิได้มีวัตถุประสงค์โดยตรงในการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรัง แต่ยังมีส่วนส่งเสริมและสนับสนุนในการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังให้มีประสิทธิภาพมากขึ้น ในสหพันธรัฐมาเลเซีย(Federal of Malaysia) พบว่าการที่นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยในอาคารสิ่งก่อสร้างที่ตั้งอยู่ในชุมชนทำให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างสามารถเก็บรังของนกแอ่นกินรังซึ่งมีความสำเร็จเพียงร้อยละ 20% - 30%[1] ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับปัจจัยต่างๆอีกหลายประการ เช่น จำนวนนกที่เข้ามาอาศัยในอาคารสิ่งก่อสร้าง ระยะเวลาในการทำรังและระยะเวลาที่สามารถเก็บรังของนกแอ่นกินรัง ทุนที่ใช้ในการดำเนินกิจการ[2] โดยเฉพาะอย่างยิ่งความสามารถในการรองรับของระบบนิเวศน์ในพื้นที่ที่มีนกแอ่นกินรังอาศัย หากเมื่อใดความสามารถในการรองรับของระบบนิเวศน์ที่เอื้อต่อการดำรงชีวิตของนกแอ่นกินรังในพื้นที่ชุมชนนั้นถูกจำกัด เช่น ในชุมชนที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยในอาคารสิ่งก่อสร้างมีปริมาณมากขึ้นแต่ระบบนิเวศน์ถูกทำลายลง หรือหมดสภาพทำให้แมลงที่เป็นอาหารของนกแอ่นกินรังลดลง อาจมีผลให้นกแอ่นกินรังอพยพไปสู่ระบบนิเวศน์อื่นๆที่สมบูรณ์ตามพฤติกรรมของนกแอ่นกินรังทำให้สภาพของชุมชนที่เคยมีนกแอ่นกินรังอาศัยกลายเป็นชุมชนที่มีความเสื่อมโทรมจากการอพยพของนกแอ่นกินรังอพยพไปสู่ระบบนิเวศน์อื่นๆ

อย่างไรก็ตาม กฎหมายที่เกี่ยวกับการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังที่มีใช้อยู่ในปัจจุบัน ยังไม่สามารถบังคับใช้ได้อย่างเต็มที่ไม่ว่ากรณีของบทบัญญัติกฎหมาย การบังคับใช้กฎหมาย หรือกรณีมีบทลงโทษที่ไม่เหมาะสม นอกจากนี้การดำเนินการยังต้องอาศัยความร่วมมือและประสานงานระหว่างผู้ที่อาศัยในชุมชนตลอดจนหน่วยงานต่างๆที่เกี่ยวข้อง ยังพบว่ายังมีปัญหาในการดำเนินการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังยังไม่ประสบผลสำเร็จดังต่อไปนี้

---

[1]"Lucrative but risky business," สืบค้นจาก <www.thestar.com.my/metro/story.asp?file=/2010/1/13/north/5447272&sec=north> 17 มกราคม 2553.

[2] *Ibid.*

5.1 ปัญหาของมาตรการทางกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการป้องกัน

ปัญหามาตรการทางกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินการป้องกันเพื่อคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังที่เป็นประเด็นสำคัญที่เกิดขึ้นอยู่ในปัจจุบัน ได้แก่ ปัญหาความหมายของถ้อยคำ การกำหนดการใช้ประโยชน์ที่ดิน การก่อสร้างหรือดัดแปลงอาคาร การกำหนดให้เป็นพื้นที่เขตควบคุมมลพิษและพื้นที่คุ้มครองสิ่งแวดล้อม การทำรายงานการประเมินผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพ ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

5.1.1 ปัญหาความหมายของถ้อยคำ

ความหมายของถ้อยคำในกฎหมายประกอบกับพฤติกรรมของนกแอ่นกินรังซึ่งอาศัยในชุมชนที่มีจำนวนเพิ่มมากขึ้นเป็นเหตุการณ์ที่ได้เกิดขึ้นมาไม่นาน ทำให้เจ้าของอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยจะใช้ความไม่ชัดเจนในถ้อยคำกฎหมายที่มีอยู่ในปัจจุบันเป็นประโยชน์แก่ตนเพื่อให้มาซึ่งผลประโยชน์จากรังของนกแอ่นกินรังส่งผลทำให้เกิดความยุ่งยากในการบังคับใช้กฎหมายของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ซึ่งผู้เขียนมีประเด็นที่พิจารณา ดังนี้

1) นกแอ่นกินรังเป็นสัตว์ซึ่งโดยสภาพธรรมชาติย่อมเกิดและดำรงชีวิตอยู่ในป่า จึงเป็นสัตว์ป่าตามความหมายในพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2535 ประเภทสัตว์ป่าคุ้มครอง[3] ที่ได้กำหนดไว้ในกฎกระทรวงฉบับที่ 4 พ.ศ. 2537 ให้เป็นสัตว์ป่าคุ้มครองในบัญชีสัตว์ป่าคุ้มครองประเภทสัตว์ป่าจำพวกนกลำดับที่108[4] การที่นกแอ่นกินรังได้มาอาศัยในอาคารสิ่งก่อสร้างในชุมชน ทำให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างที่นกแอ่นกินรังได้มาอาศัยเป็นผู้ที่ครอบรังของนกแอ่นกินรังหรือไม่

ตามพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2535 ได้กำหนดห้ามมิให้มีไว้ในครอบครองซึ่งสัตว์ป่าสงวนหรือสัตว์ป่าคุ้มครอง[5] ห้ามมิให้เก็บ ทำอันตราย หรือมีไว้ในครอบครอง

---

[3] พระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ.2535 มาตรา 4

"สัตว์ป่าคุ้มครอง" หมายความว่า สัตว์ป่าตามที่กฎกระทรวงกำหนดให้เป็นสัตว์ป่าคุ้มครอง"

[4] "ลำดับที่108.นกนางแอ่นทุกชนิดในวงศ์ (Family) *Hirundinidae* นกแอ่นฟ้าทุกชนิดในวงศ์ (Family) *Apodidae* และนกแอ่นทุกชนิดในวงศ์ (Family) *Apodidae*"

ราชกิจจานุเบกษา ฉบับกฤษฎีกาเล่ม 111 ตอนที่ 51 ก วันที่ 16 พฤศจิกายน 2537

[5] พระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2535 มาตรา 19

ซึ่งรังของสัตว์ป่าสงวนหรือสัตว์ป่าคุ้มครอง แต่มิให้ใช้บังคับแก่ผู้ซึ่งได้รับอนุญาตเก็บรังนกอีแอ่นตามกฎหมายว่าด้วยอากรรังนกอีแอ่นและผู้ที่อาศัยอำนาจของผู้รับอนุญาต ซึ่งต้องปฏิบัติตามระเบียบที่อธิบดีกำหนด[6] ผู้เขียนมีความเห็นว่าบทบัญญัติดังกล่าวมีจุดประสงค์ที่มุ่งคุ้มครองสิ่งที่ใช้เป็นที่อยู่อาศัยหรือซ่อนตัวของสัตว์ป่าสงวนหรือสัตว์ป่าคุ้มครอง ใช้เพื่อการสร้างไข่ การวางไข่หรือการฟักไข่ของสัตว์ การป้องกันรักษา หรือบำรุงรักษาซึ่งตัวอ่อนของสัตว์ป่าสงวนหรือสัตว์ป่าคุ้มครองที่ดำรงชีวิตโดยสภาพตามธรรมชาติ ซึ่งถูกสร้างหรือถูกใช้ตามพฤติกรรมของสัตว์ป่าสงวนหรือสัตว์ป่าคุ้มครองมิให้มีการเก็บ ทำอันตราย หรือมีไว้ในครอบครอง

พระราชบัญญัติอากรรังนกอีแอ่น พ.ศ. 2540 เป็นกฎหมายที่ให้อำนาจแก่ท้องถิ่นในการจัดเก็บรายได้จากการเก็บหรือครอบครองซึ่งรังของนกแอ่นกินรังที่มีอยู่ในที่เป็นแหล่งที่อยู่อาศัยตามธรรมชาติและเป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดินเท่านั้น การเก็บหรือครอบครองซึ่งรังของนกแอ่นกินรังที่ได้จากอาคารสิ่งก่อสร้างอื่นๆ จึงมิใช่เป็นการเก็บหรือครอบครองซึ่งรังของนกแอ่นกินรังจากแหล่งที่อยู่อาศัยตามธรรมชาติและไม่เป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดินที่ต้องได้รับสัมปทานจากคณะกรรมการพิจารณาจัดเก็บอากรรังนกอีแอ่น[7] ผู้เขียนมีความเห็นว่า การเก็บหรือครอบครองซึ่ง

"ห้ามมิให้ผู้ใดมีไว้ในครอบครองซึ่งสัตว์ป่าสงวน สัตว์ป่าคุ้มครอง ซากของสัตว์ป่าสงวนหรือซากของสัตว์ป่าคุ้มครอง เว้นแต่จะเป็นสัตว์ป่าคุ้มครองชนิดที่กำหนดตามมาตรา 17 ที่ได้มาจากการเพาะพันธุ์ หรือซากของสัตว์ป่าดังกล่าว และโดยต้องได้รับอนุญาตจากอธิบดี และต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดในกฎกระทรวงและเงื่อนไขที่กำหนดไว้ในใบอนุญาต"

[6]พระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ.2535 มาตรา 21

"ห้ามมิให้ผู้ใดเก็บ ทำอันตราย หรือมีไว้ในครอบครองซึ่งรังของสัตว์ป่าสงวนหรือสัตว์ป่าคุ้มครอง

ความในวรรคหนึ่ง มิให้ใช้บังคับแก่ผู้ซึ่งได้รับอนุญาตเก็บรังนกอีแอ่นตาม กฎหมายว่าด้วยอากรรังนกอีแอ่นและผู้ที่อาศัยอำนาจของผู้รับอนุญาตดังกล่าว แต่ต้องปฏิบัติตามระเบียบที่อธิบดีกำหนดโดยประกาศในราชกิจจานุเบกษา"

[7]พระราชบัญญัติอากรรังนกอีแอ่น พ.ศ. 2540

มาตรา 14 วรรคหนึ่ง

"ห้ามมิให้ผู้ใดเก็บรังนกที่มีอยู่ตามธรรมชาติบนเกาะหรือในที่สาธารณสมบัติของแผ่นดินโดยไม่ได้รับสัมปทานจากคณะกรรมการ"

รังของนกแอ่นกินรังที่ได้จากอาคารสิ่งก่อสร้างไม่อยู่ในบังคับตามความในพระราชบัญญัติอากรรังนกอีแอ่น พ.ศ. 2540

การที่มีนกแอ่นกินรังได้มาอาศัยในอาคารสิ่งก่อสร้างในชุมชนทำให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างที่นกแอ่นกินรังได้มาอาศัยเป็นผู้ที่ได้ครอบครองและเก็บรังของนกแอ่นกินรัง เป็นการกระทำที่ขัดต่อพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่าพ.ศ.2535 และพระราชบัญญัติอากรรังนกอีแอ่น พ.ศ. 2540 หรือไม่ ผู้เขียนมีความเห็นว่า เมื่อพิจารณาจากความในบทบัญญัติกฎหมายทั้งสองฉบับที่เกี่ยวกับรังของนกแอ่นกินรังประกอบกัน ความในบทบัญญัติกฎหมายทั้งสองฉบับมุ่งถึงความสำคัญในการใช้ประโยชน์จากรังของนกแอ่นกินรังที่มีอยู่ตามธรรมชาติ ในสถานที่ซึ่งที่เป็นสาธารณสมบัติของแผ่นดินที่ไม่ปรากฏว่าผู้ใดเป็นเจ้าของหรือสิทธิใดๆในสถานที่สาธารณสมบัติของแผ่นดินที่เป็นแหล่งก่อให้เกิดรังของนกแอ่นกินรังเท่านั้น ทำให้การเก็บหรือครอบครองซึ่งรังของนกแอ่นกินรังที่มีอยู่ในสถานที่อื่นๆ ที่มิใช่สาธารณสมบัติของแผ่นดิน จึงไม่ขัดต่อพระราชบัญญัติอากรรังนกอีแอ่น พ.ศ. 2540 แต่เป็นการกระทำที่ขัดต่อพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2535 ในประเด็นที่เกี่ยวกับการคุ้มครองสิ่งที่ใช้เป็นที่อยู่อาศัย หรือซ่อนตัว การวางไข่ การป้องกันรักษา หรือบำรุงรักษาซึ่งตัวอ่อนของสัตว์ป่าสงวนหรือสัตว์ป่าคุ้มครองที่ดำรงชีวิตโดยสภาพตามธรรมชาติของสัตว์ป่าสงวนหรือสัตว์ป่าคุ้มครองโดยทั่วไปเท่านั้น

ประเด็นที่ควรพิจารณาต่อไป รังของนกแอ่นกินรังเป็นซากของสัตว์ป่าหรือไม่ ในพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่าพ.ศ.2535 มาตรา 4 บัญญัติว่า “ซากของสัตว์ป่า” หมายความว่า ร่างกายหรือส่วนของร่างของสัตว์ป่าที่ตายแล้วหรือเนื้อของสัตว์ป่า ไม่ว่าจะได้ปิ้งย่าง รม ตากแห้ง หมัก หรือทำอย่างอื่นเพื่อไม่ให้เน่าเปื่อยและไม่ว่าจะชำแหละ แยกออก หรืออยู่ในร่างของสัตว์ป่านั้นและหมายความรวมถึง เขา หนัง กระดูก ฟัน งา ขนาย นอ ขน เกล็ด เล็บ กระดองเปลือก หรือส่วนต่างๆ ของสัตว์ป่าที่แยกออกจากร่างของสัตว์ป่าไม่ว่าจะยังมีชีวิตหรือตายแล้ว” ผู้เขียนมีความเห็นว่าความตามพระราชบัญญัติฯนี้ มุ่งคุ้มครองร่างกายหรือส่วนต่างๆที่มีอยู่ในร่างกายของสัตว์ป่า ไม่ว่าจะสามารถแยกออกจากร่างกายสัตว์ป่าไม่ว่าจะยังมีชีวิตหรือตายแล้ว

มาตรา 26 “ห้ามมิให้ผู้ใดมีไว้ในครอบครองซึ่งรังนกอันตนรู้ว่าได้มาโดยการฝ่าฝืนตามมาตรา 14 วรรคหนึ่ง”

มาตรา 5 ในพระราชบัญญัตินี้

“คณะกรรมการ” หมายความว่า คณะกรรมการพิจารณาจัดเก็บอากรรังนกอีแอ่น”

หรือไม่ เนื่องจากรังของนกแอ่นกินรังถูกสร้างมาจากอวัยวะภายในที่เป็นต่อมน้ำลาย (Sublingual Saliva Glands) ซึ่งเป็นอวัยวะที่อยู่ภายในร่างกายของนกแอ่นกินรัง มิได้เป็นร่างกายหรือส่วนต่างๆ ที่มีอยู่ในร่างกายที่สามารถแยกออกจากร่างกายได้ ไม่ว่านกแอ่นกินรังนั้นจะยังมีชีวิตหรือตายแล้วหรือไม่ ดังนั้น รังของนกแอ่นกินรังจึงไม่เป็นซากสัตว์ตามความในพระราชบัญญัติฯ ดังกล่าว

ภาพที่ 10
รังของนกแอ่นกินรังจากอาคารสิ่งก่อสร้าง

ในข้อกำหนด Wildlife Conservation Enactment, 1997 ของรัฐซาบาห์ (State of Sabah) สหพันธรัฐมาเลเซีย (Federal of Malaysia) ได้กำหนดให้นกแอ่นกินรังเป็นสัตว์คุ้มครองประเภท Protected Animal[8] และมีบทกำหนดคุ้มครองรัง (Nest) ของนกแอ่นกินรัง หรือผลิตภัณฑ์

---

[8] Wildlife Conversation Enactment,1997

"section 1. Short title and commencement.

protected animal" means an animal of a species specified in Appendix I or II or III of the Convention, Part I of Schedule 1, Part I of Schedule 2 or Schedule 3;"

"Section 25. Animals that shall not be hunted.....

(2) No person shall hunt

อื่นๆ หรือสิ่งผลิตโดยหรือจากหรือสร้างโดยสัตว์ให้เป็นผลิตภัณฑ์จากสัตว์ (Animal Product)[9] มีผลทำให้ห้ามมิให้ผู้ใดครอบครองรังของนกแอ่นกินรังซึ่งเป็นผลิตภัณฑ์จากสัตว์โดยมิได้รับอนุญาต[10]

(a) an animal of a species listed in Part I of Schedule 2 or Schedule 3 without a licence;

(b) more than the quota of that species of animal included in a licence."

Schedule 2

(Section 2)

PROTECTED SPECIES OF ANIMALS AND PLANTS-LIMITED HUNTING AND COLLECTION UNDER LICENCE

PART I

(Section 25 (2))

PROTECTED ANIMALS

SWIFTS.

163. Waterfall Swifts (*Hydrochous gigas*) Layang-Layang Hantu

164. Edible-nest Swiftlet (*Aerodramus fuciphagus*) Layang-Layang Gua

165. Black-nest Swiftlet (*Aerodramus maximus*) Layang-Layang Padi

166. Brown-backed Needletail (*Hirundapus giganteus*) Layang-Layang Besar

[9] Wild life Conservation Enactment,1997

"Section 2 In this Enactment, unless the context otherwise requires

"animal product" means

(a) an ovum, embryo or sperm of an animal or any other part or product of an animal from which another animal could be produced;

(b) any dung, cocoon, eggshell, nest, honey, beeswax or other product or thing produced by or from or built by an animal;

อย่างไรก็ตาม การครอบครองนกแอ่นกินรังยังได้รับข้อยกเว้นหากนกแอ่นกินรังได้มาจากการเพาะพันธุ์ ตามชนิดที่กำหนดไว้ในกฎกระทรวงกำหนดชนิดของสัตว์ป่าคุ้มครองให้เป็นสัตว์ป่าชนิดที่เพาะพันธุ์ได้ พ.ศ.2546[11] ซึ่งในบัญชีสัตว์ป่าคุ้มครองชนิดที่เพาะพันธุ์ได้ท้ายกฎกระทรวงนี้ไม่ปรากฏชื่อนกแอ่นกินรังให้เป็นสัตว์ป่าชนิดที่เพาะพันธุ์ได้ตามบัญชีท้ายกฎกระทรวงกำหนดชนิดของสัตว์ป่าคุ้มครองให้เป็นสัตว์ป่าชนิดที่เพาะพันธุ์ได้ พ.ศ.2546 ออกตามความในพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2535[12]

(c) any dead animal or part thereof whether or not included in a manufactured or processed article except where it has ceased to be in a readily identifiable form as a result of such manufacturing or processing; or

(d) anything having animal connections declared by the Minister by notice in the *Gazette* to be an animal product;"

[10] Wild life Conservation Enactment,1997

"Section 40 Every live protected

(1) animal or any animal product there from shall be the property of the Government unless the same has been lawfully imported or obtained by a person under the authority of a valid licence or permit or through operation of the law……

(3) Any person who obtains possession of a protected animal or animal product thereof being the property of the Government and fails to hand it over in accordance with subsection (2) commits an offence and shall be liable on conviction to a fine of twenty thousand ringgit or to imprisonment for two years or to both."

[11] ราชกิจจานุเบกษา ฉบับกฤษฎีกา เล่ม 120 ตอนที่ 59 ก วันที่ 27 มิถุนายน 2546

[12] กฎกระทรวงกำหนดชนิดของสัตว์ป่าคุ้มครองให้เป็นสัตว์ป่าชนิดที่เพาะพันธุ์ได้ พ.ศ.2546 มีชนิดของสัตว์ป่าคุ้มครองให้เป็นสัตว์ป่าชนิดที่เพาะพันธุ์ได้ ประกอบด้วย

1. สัตว์ป่าจำพวกสัตว์เลี้ยงลูกด้วยนม 8 ชนิด
2. สัตว์ป่าจำพวกนก 42 ชนิด
3. สัตว์ป่าจำพวกสัตว์เลื้อยคลาน 6 ชนิด
4. สัตว์ป่าจำพวกสัตว์สะเทินน้ำสะเทินบก 1ชนิด
5. สัตว์ป่าจำพวกปลา 2 ชนิด

2) การที่นกแอ่นกินรังเข้าอยู่อาศัยในอาคารหรือสิ่งก่อสร้างโดยผู้ที่เป็นเจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารใช้เสียงเรียกนกเพื่อให้นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยทำรังและสามารถจัดเก็บรังของนกแอ่นกินรังไปขายนั้นเป็นการล่าสัตว์หรือไม่

พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542 ได้ให้ความหมาย ดังนี้

“ล่า ก. เที่ยวติดตามหา (เพื่อจับ ฆ่า หรือ เพื่อการกีฬา เป็นต้น) เช่น ล่าสัตว์ ตำรวจล่าผู้ร้าย, โดยปริยายหมายความว่า เที่ยวแสวงหาในลักษณะคล้ายคลึงเช่นนั้น เช่น ล่าเมืองขึ้น ล่าผู้หญิง.”

“ล่อ ก. ใช้สิ่งใดสิ่งหนึ่งเป็นอุบายชักนำ เช่น เอาน้ำตาลล่อมด เอาเหยื่อล่อปลา”

“ล่อหลอก ก. ล่อให้เชื่อโดยมีเครื่องจูงใจ เช่น เอาตุ๊กตามาล่อหลอกเด็กให้หยุดร้องไห้ หลอกล่อ ก็ว่า.”

“เรียก ก. เปล่งเสียงเพื่อให้มาหรือให้ไปเป็นต้น เช่น แม่เรียกให้มาทำการบ้าน,ช่วยเรียกสุนัขไปเสียที.”

พระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2535 มาตรา 4 ในพระราชบัญญัตินี้

“ล่า” หมายความว่า เก็บ ดัก จับ ยิง ฆ่า หรือทำอันตรายด้วยประการอื่นใดแก่สัตว์ป่าที่ไม่มีเจ้าของและอยู่เป็นอิสระ และหมายความรวมถึงการไล่ การต้อน การเรียก หรือการล่อเพื่อการกระทำดังกล่าวด้วย

นอกจากนี้ใน ร่างพระราชบัญญัติส่งเสริมการอนุรักษ์สัตว์ป่า พ.ศ.....บัญญัติว่า

“ล่า” หมายความว่า ฆ่าหรือทำอันตรายด้วยประการอื่นใดแก่สัตว์ป่าที่ไม่มีเจ้าของและอยู่เป็นอิสระ และหมายความรวมถึงการเก็บ ดับ จับ ไล่ การต้อน การเรียก การล่อ หรือการกระทำอย่างอื่นโดยมีวัตถุประสงค์เพื่อฆ่าหรือทำอันตรายด้วยประการอื่นใดแก่สัตว์ป่าด้วย

จากความหมายข้างต้น ผู้เขียนมีความเห็นว่าการที่เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างได้ใช้เสียงเรียกนกเพื่อให้นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยทำรังและสามารถจัดเก็บรังของนกแอ่นกินรังไปขายนั้นเป็นการใช้กลอุบายโดยใช้เสียงเรียกนกเพื่อจูงใจให้นกแอ่นกินรังได้หลงเชื่อว่าภายในอาคารสิ่งก่อสร้างเป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังและให้นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยทำรังต่อไป จึงเป็นการกระทำการ ”ล่อ” ตามความหมายมาตรา 4 แห่งพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ. 2535

3) การที่ผู้เป็นเจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างในชุมชนซึ่งมีนกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัย ได้จัดให้มีการรักษาความปลอดภัยตลอดจนการปรับสภาพภายในอาคารสิ่งก่อสร้างหรือการรักษาสภาพภายในอาคารสิ่งก่อสร้างใช้วิธีการต่างๆเพื่อให้เหมาะสมต่อการดำรงชีวิตของ

นกแอ่นกินรังรวมทั้งเป็นการป้องกันการรบกวนหรืออันตรายใดๆแก่นกแอ่นกินรังเพื่อให้นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยทำรัง และจัดเก็บรังของนกแอ่นกินรังไปขายนั้น ถือว่าการเลี้ยงหรือไม่

พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542 ได้ให้ความหมาย ดังนี้

“เลี้ยง ก. ดูแล,เอาใจใส่,บำรุง, เช่น เลี้ยงกล้วยไม้, ปรนปรือด้วยอาหารการกิน เป็นต้นเช่น เลี้ยงสัตว์เลี้ยงลูก, เลี้ยงดู”

“ดูแล ก. เอาใจใส่, ปกปักรักษา, ปกครอง ”

“เอาใจใส่ ก. ใฝ่ใจ, ตั้งใจ”

“บำรุง ก. ทำให้งอกงาม, ทำให้เจริญ, เช่น บำรุงต้นไม้ บำรุงบ้านเมือง; รักษาให้อยู่ในสภาพที่ดี เช่น บำรุงสุขภาพ บำรุงร่างกาย เงินค่าบำรุง”

“รักษ์, รักษา” ก. ระวัง เช่น รักษาสุขภาพ, ดูแล เช่น รักษาทรัพย์สมบัติ, ป้องกัน เช่น รักษาบ้านเมือง, สงวนไว้ เช่น รักษาความสะอาด รักษาไมตรี; เยียวยา เช่น รักษาคนไข้. (ส.; ป. รกฺข)

“อนุบาล” ก. ตามเลี้ยงดู, ตามระวังรักษา. ว. ที่คอยตามเลี้ยงดู, ที่คอยตามระวังรักษา

คู่มือพระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ. 2535 ได้เสนอขอบเขตไว้ดังนี้[13]

“การเลี้ยง หมายถึง กรรมวิธีหรือวิธีการที่จะดูแลให้สัตว์นั้นเจริญเติบโตและมีชีวิตอยู่ได้เพื่อไว้ขายหรือการค้า หรือเพื่อพักผ่อนหย่อนใจ หรือเป็นงานอดิเรก”

บันทึกกลุ่มงานกฎหมาย1 กองนิติการ กรมโยธาธิการและผังเมือง ที่ มท. 0706 / 889 เรื่อง การหารือการใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อดัดแปลงอาคารให้เป็นที่อยู่ของนกนางแอ่น ถึงโยธาธิการและผังเมืองจังหวัดนราธิวาส ลงวันที่ 19 ธันวาคม 2546

“เป็นการเลี้ยงสัตว์ตามกฎกระทรวงฉบับที่ 444ฯ เนื่องจากเป็นการดูแลและให้ที่พักอาศัยแก่สัตว์นั้น ถึงแม้จะไม่ได้ให้อาหารก็ตาม แต่ยังมีพฤติกรรมที่เรียกหรือจูงใจให้สัตว์มาอาศัยโดยการใช้เครื่องขยายเสียง”

ตามความหมายข้างต้น ผู้เขียนมีความเห็นว่าการที่นกแอ่นกินรังเข้าอยู่อาศัยในอาคารหรือสิ่งก่อสร้าง ไม่ว่านกแอ่นกินรังจะมาอาศัยเองหรือเจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารใช้วิธีการใดๆ เพื่อให้นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยทำรังจนทำให้สามารถจัดเก็บรังของนกแอ่นกินรังได้นั้น

---

[13] กรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข, คู่มือพระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ. 2535, พิมพ์ครั้งที่ 4, (กรุงเทพมหานคร : โ รงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์, 2550), น.60.

จึงเป็นการเลี้ยงซึ่งเป็นวิธีการ หรือการกระทำใดๆรวมทั้งการคอยตามระวังรักษาให้เอื้อต่อการเจริญเติบโตและการดำรงชีวิตได้เป็นปกติตามพฤติกรรมของวงจรชีวิต

4)“การค้า” ตามกฎกระทรวงฯ มีความหมายเพียงใด

พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542 ได้ให้ความหมาย ดังนี้

“ค้า1. ซื้อขายสินค้าหรือบริการ.”

“ค้าขาย ก.ทำมาหากินในทางซื้อขาย”

“ซื้อขาย (กฎ) น. ชื่อสัญญาซึ่งบุคคลฝ่ายหนึ่ง เรียกว่า ผู้ขายโอนกรรมสิทธิ์แห่งทรัพย์สินให้แก่บุคคลอีกฝ่ายหนึ่งเรียกว่าผู้ซื้อ และผู้ซื้อตกลงจะใช้ราคาทรัพย์สินนั้นให้แก่ผู้ขาย.”

พระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า พ.ศ.2535 มาตรา 4

“ค้า หมายความว่า ซื้อ ขาย แลกเปลี่ยน จำหน่าย จ่าย แจก หรือโอนกรรมสิทธิ์ ทั้งนี้เพื่อประโยชน์ในทางการค้า และหมายความรวมถึงมีหรือแสดงไว้เพื่อขายด้วย”

บันทึกกลุ่มงานกฎหมาย 1 กองนิติการ กรมโยธาธิการและผังเมือง ที่ มท 0706/889 เรื่อง การหารือการใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อดัดแปลงอาคารให้เป็นที่อยู่ของนกนางแอ่น ถึงโยธาธิการและผังเมืองจังหวัดนราธิวาส ลงวันที่ 19 ธันวาคม 2546

“การค้า ย่อมหมายถึงการแลกเปลี่ยนซึ่งสินค้า ผลิตภัณฑ์ หรือในทรัพย์ทุกประเภท และหมายความรวมถึงการขาย การจราจร การขนส่ง หรือการสื่อสารด้วย”

ผู้เขียนมีความเห็นว่า “เพื่อการค้า” หมายถึง ซื้อ ขาย จำหน่าย จ่าย แจก แลกเปลี่ยน หรือโอนกรรมสิทธิ์ ซึ่งสินค้าหรือบริการโดยจูงใจให้ได้มาซึ่งรายได้หรือประโยชน์ใดๆ

จากประเด็นข้อ (1) - (4) ผู้เขียนมีความเห็นว่าการที่นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยอยู่ในอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่ทำให้เจ้าของอาคารหรือสิ่งก่อสร้างสามารถเก็บรังของนกแอ่นกินรังจนทำให้เกิดรายได้ให้แก่เจ้าของอาคารหรือสิ่งก่อสร้าง จึงเป็นการกระทำการโดยวิธีการต่างๆ โดยมีเหตุจูงใจในการครอบครองรังของนกแอ่นกินรัง โดยอาศัยพฤติกรรมตามธรรมชาติและวงจรชีวิตของนกแอ่นกินรังเพื่อให้ได้มาซึ่งประโยชน์ทางการค้าหรือการพาณิชย์จากรังของนกแอ่นกินรัง ซึ่งเป็นการกระทำที่ขัดต่อบทบัญญัติตามพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่าพ.ศ.2535

5.1.2 การกำหนดการใช้ประโยชน์ที่ดิน

การคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังให้มีประสิทธิภาพมีความจำเป็นที่ต้องมีการกำหนดการใช้ประโยชน์ที่ดิน กิจกรรมและขนาดของกิจกรรมตามขอบเขตพื้นที่ของชุมชนจึงต้องนำพระราชบัญญัติการผังเมือง พ.ศ.2518 โดยกรมโยธาธิการและผัง

เมืองและราชการส่วนท้องถิ่นเป็นผู้มีหน้าที่ในการดำเนินการเพื่อให้ชุมชนได้ดำเนินตามทิศทางที่กำหนดโดยกำหนดขอบเขตผังเมืองรวมตามที่เห็นสมควร[14] และกำหนดการใช้ประโยชน์ที่ดินออกเป็นประเภทต่างๆ ข้อกำหนดเกี่ยวกับการประกอบกิจการต่างๆ ในการใช้ประโยชน์ที่ดินประเภทนั้นๆ ซึ่งเห็นได้ว่าที่ดินที่อยู่ภายในเขตผังเมืองรวมนั้นจะให้มีการใช้ประโยชน์ด้านใดหรือต้องห้ามใช้ประโยชน์ด้านใดบ้าง เช่น กฎกระทรวงให้ใช้บังคับผังเมืองรวมเมืองสุราษฎร์ธานี พ.ศ.2545[15] หรือกฎกระทรวงฉบับที่ 444 พ.ศ. 2543 ออกตามความในพระราชบัญญัติการผัง

---

[14]พระราชบัญญัติกำหนดแผนและขั้นตอนการกระจายอำนาจให้แก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น พ.ศ.2542

"มาตรา 16 ให้เทศบาล เมืองพัทยา และองค์การบริหารส่วนตำบลมีอำนาจ และหน้าที่ในการจัดระบบการบริการสาธารณะเพื่อประโยชน์ของประชาชนใน ท้องถิ่นของตนเองดังนี้...

(25) การผังเมือง"

[15] กฎกระทรวงให้ใช้บังคับผังเมืองรวมเมืองสุราษฎร์ธานี พ.ศ.2545

"ข้อ 7 ที่ดินประเภทที่อยู่อาศัยหนาแน่นน้อย ให้ใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อการอยู่อาศัย สถาบันราชการ การสาธารณูโภคและการสาธารณูปการเป็นส่วนใหญ่ สำหรับการใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการอื่นให้ใช้ได้ไม่เกินร้อยละสิบห้าของแปลงที่ดินที่ยื่นขออนุญาตที่ดินประเภทนี้ ห้ามใช้ประโยชน์ที่ดินประเภทอาคารขนาดใหญ่ เว้นแต่เป็นอาคาร สถาบันราชการ การสาธารณูโภคและการสาธารณูปการที่เป็นของรัฐ ห้ามใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการตามที่กำหนดต่อไปนี้....

(4) เลี้ยงม้า โค กระบือ สุกร แพะ แกะ ห่าน เป็ด ไก่ งู จระเข้ หรือสัตว์ป่าตามกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า เพื่อการค้า"

"ข้อ 8 ที่ดินประเภทที่อยู่อาศัยหนาแน่นปานกลาง ให้ใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อการอยู่อาศัยสถาบันราชการ การสาธารณูโภคและการสาธารณูปการเป็นส่วนใหญ่ สำหรับการใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการอื่น ให้ใช้ได้ไม่เกินร้อยละยี่สิบของแปลงที่ดินที่ยื่นขออนุญาตที่ดินประเภทนี้ ห้ามใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการตามที่กำหนดต่อไปนี้.....

(4) เลี้ยงม้า โค กระบือ สุกร แพะ แกะ ห่าน เป็ด ไก่ งู จระเข้ หรือสัตว์ป่าตามกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า เพื่อการค้า"

"ข้อ 9 ที่ดินประเภทที่อยู่อาศัยหนาแน่นมาก ให้ใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อการอยู่อาศัย สถาบันราชการ การสาธารณูโภคและการสาธารณูปการเป็นส่วนใหญ่ สำหรับการใช้ประโยชน์

เมือง พ.ศ.2518[16] มีข้อกำหนดห้ามใช้ประโยชน์ที่ดินเกี่ยวข้องการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชน จากการอาศัยของนกแอ่นกินรัง โดยห้ามใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการเลี้ยง ม้า โค กระบือ แพะ แกะ

ที่ดินเพื่อกิจการอื่น ให้ใช้ได้ไม่เกินร้อยละสิบห้าของแปลงที่ดินที่ยื่นขออนุญาตที่ดินประเภทนี้ ห้ามใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการตามที่กำหนดต่อไปนี้.....

(4) เลี้ยงม้า โค กระบือ สุกร แพะ แกะ ห่าน เป็ด ไก่ งู จระเข้ หรือสัตว์ป่าตามกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า เพื่อการค้า"

ราชกิจจานุเบกษา เล่ม 119 ตอนที่ 33 ก หน้า 1 วันที่ 9 เมษายน 2545

[16] กฎกระทรวงฉบับที่ 444 พ.ศ. 2543 ออกตามความในพระราชบัญญัติการผังเมือง พ.ศ.2518

"ข้อ 7 ที่ดินประเภทที่อยู่อาศัยหนาแน่นน้อย ให้ใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อการอยู่อาศัย สถาบันราชการ การสาธารณูโภคและการสาธารณูปการเป็นส่วนใหญ่ สำหรับการใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการอื่นให้ใช้เพิ่มได้อีกไม่เกินร้อยละสิบสี่ของที่ดินประเภทนี้ในแต่ละบริเวณที่ยื่นขออนุญาต และห้ามใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการตามที่กำหนดต่อไปนี้...

(5) เลี้ยงม้า โค กระบือ สุกร แพะ แกะ ห่าน เป็ด ไก่ งู จระเข้ หรือสัตว์ป่าตามกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า เพื่อการค้า"

"ข้อ 8 ที่ดินประเภทที่อยู่อาศัยหนาแน่นปานกลาง ให้ใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อการอยู่อาศัยสถาบันราชการ การสาธารณูโภคและการสาธารณูปการเป็นส่วนใหญ่ สำหรับการใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการอื่นให้ใช้เพิ่มได้อีกไม่เกินร้อยละสิบของที่ดินประเภทนี้ในแต่ละบริเวณที่ยื่นขออนุญาต และห้ามใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการตามที่กำหนดต่อไปนี้....

(5) เลี้ยงม้า โค กระบือ สุกร แพะ แกะ ห่าน เป็ด ไก่ งู จระเข้ หรือสัตว์ป่าตามกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า เพื่อการค้า"

" ข้อ 9 ที่ดินประเภทที่อยู่อาศัยหนาแน่นมาก ให้ใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อการอยู่อาศัย สถาบันราชการ การสาธารณูโภคและการสาธารณูปการเป็นส่วนใหญ่ สำหรับการใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการอื่นให้ใช้เพิ่มได้อีกไม่เกินร้อยละหกของที่ดินประเภทนี้ในแต่ละบริเวณที่ยื่นขออนุญาต และห้ามใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการตามที่กำหนดต่อไปนี้....

(5) เลี้ยงม้า โค กระบือ สุกร แพะ แกะ ห่าน เป็ด ไก่ งู จระเข้ หรือสัตว์ป่าตามกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า เพื่อการค้า..."

ราชกิจจานุเบกษา ตอนที่ 24 ก หน้า 9 วันที่ 23 มีนาคม 2543

ห่าน เป็ด งู จระเข้ หรือสัตว์ป่าตามกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่าเพื่อการค้า นอกจากนี้ แนวทางในการจัดทำข้อกำหนดผังเมืองรวมหรือผังเมืองชุมชนในปัจจุบันได้กำหนดห้ามใช้ประโยชน์ที่ดินเกี่ยวข้องการอาศัยของนกแอ่นกินรังในชุมชน โดยห้ามใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อกิจการเลี้ยงสัตว์ทุกชนิดเพื่อการค้า[17]

ภาพที่ 11
การใช้ที่ดินเพื่อสร้างอาคารให้นกแอ่นกินรังอาศัย
อ.บ้านแหลม จ.เพชรบุรี

[17]สำนักผังเมืองรวมและผังเมืองเฉพาะ กรมโยธาการและผังเมือง, “รูปแบบและแนวทางการจัดทำข้อกำหนดงานผังเมือง,” กลุ่มงานผังเมืองรวมที่ 2 สำนักผังเมืองรวมและผังเมืองเฉพาะ (กรุงเทพมหานคร : กรมโยธาการและผังเมือง), น. 5–15.

ภาพที่ 12
อาคารที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยที่ตั้งอยู่ในชุมชน
อ.เมืองนราธิวาส จังหวัดนราธิวาส

ผู้เขียนมีความเห็นว่า ข้อกำหนดในกฎกระทรวงให้ใช้บังคับผังเมืองตลอดจนแนวทางการจัดทำข้อกำหนดผังเมืองรวมหรือผังเมืองชุมชนในปัจจุบันยังมีเนื้อหาไม่ครบถ้วนตามพระราชบัญญัติการผังเมือง พ.ศ.2518 มาตรา 17[18] กฎกระทรวงจะมีประเด็นหลัก 2 เรื่องคือ

---

[18] พระราชบัญญัติการผังเมือง พ.ศ.2518
มาตรา 17 ผังเมืองรวมประกอบด้วย
(1) วัตถุประสงค์ในการวางและจัดทำผังเมืองรวม
(2) แผนที่แสดงเขตของผังเมืองรวม
(3)แผนผังซึ่งทำขึ้นเป็นฉบับเดียวหรือหลายฉบับพร้อมด้วยข้อกำหนดโดยมีสาระสำคัญทุกประการหรือบางประการ ดังต่อไปนี้
(ก) แผนผังกำหนดการใช้ประโยชน์ที่ดินตามที่ได้จำแนกประเภท
(ข) แผนผังแสดงที่โล่ง
(ค) แผนผังแสดงโครงการคมนาคมและขนส่ง
(ง) แผนผังแสดงโครงการกิจการสาธารณูปโภค
(4) รายการประกอบแผนผัง

แผนผังการใช้ประโยชน์ที่ดินที่ได้จำแนกประเภทพร้อมข้อกำหนด และแผนผังการโทรคมนาคมขนส่ง ข้อกำหนดในกฎกระทรวงจะกำหนดนโยบายซึ่งมีความคล้ายคลึงกันในทุกผังเมือง เป็นการกำหนดโดยกว้างจนไม่สามารถเห็นได้ชัดเจนในแต่ละพื้นที่มีนโยบายหรือมาตรการต่างๆในการปฏิบัติอย่างไร ทำให้ข้อกำหนดในกฎกระทรวงไม่มีความชัดเจน คลุมเครือยากต่อการปฏิบัติส่งผลทำให้เกิดความแตกต่างในการใช้ประโยชน์ที่ดินโดยเฉพาะการใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรัง

นอกจากนี้ ในข้อกำหนดการใช้ประโยชน์ที่ดินตามความในพระราชบัญญัติการผังเมือง พ.ศ. 2518 ยังต้องพิจารณาถึงบทบัญญัติตามพระราชบัญญัติการควบคุมอาคาร พ.ศ.2522 ที่นำมาใช้ในพื้นที่ที่มีการกำหนดให้ใช้ประโยชน์ในกิจการนั้น โดยหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการอนุญาตมีหน้าที่ต้องตรวจสอบความถูกต้องร่วมกันตามพระราชบัญญัติการควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522 และพระราชบัญญัติการผังเมือง พ.ศ. 2518 ซึ่งเป็นมาตรการหลักในการตรวจสอบอาคารและการตรวจสอบผังเมือง และมีความใกล้ชิดในการบังคับใช้กฎหมายที่ได้กำหนดให้เจ้าพนักงานท้องถิ่นเป็นผู้อนุญาตก่อสร้าง ดัดแปลง หรือเปลี่ยนแปลงการใช้อาคารเพื่อประกอบกิจการอันเป็นการใช้ประโยชน์ที่ดินตามที่กำหนดไว้ในผังเมืองรวม เช่น เทศบัญญัติเทศบาลนครสุราษฎร์ธานี เรื่องกำหนดบริเวณห้ามก่อสร้าง ดัดแปลง ใช้หรือเปลี่ยนการใช้อาคารบางชนิดหรือบางประเภท ในท้องที่เขตเทศบาลนครสุราษฎร์ธานี อำเภอเมืองสุราษฎร์ธานี จังหวัดสุราษฎร์ธานี พ.ศ. 2552[19]ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522 ได้กำหนดห้ามก่อสร้างอาคารที่เป็นสถานที่เลี้ยงม้า โค กระบือ สุกร แพะ แกะ ห่าน เป็ด ไก่ งู จระเข้ หรือสัตว์ป่าตามกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า เพื่อการค้า ตลอดจนห้ามมิให้ดัดแปลงหรือเปลี่ยนการใช้อาคารใดให้เป็นอาคารประเภทที่มีลักษณะต้องห้ามตามที่กำหนดที่ตั้งอยู่ในชุมชนที่ใช้เป็นที่อยู่อาศัยหนาแน่นน้อย ปานกลาง มาก[20]

---

(5) นโยบาย มาตรการและวิธีดำเนินการเพื่อปฏิบัติตามวัตถุประสงค์ของผังเมืองรวม

[19] ราชกิจจานุเบกษา เล่ม 126 ตอนพิเศษ 101 ง หน้า 64 วันที่ 17 กรกฎาคม 2552

[20] ข้อ 4 ภายในบริเวณที่ 1 ห้ามมิให้บุคคลใดก่อสร้างอาคาร ดังต่อไปนี้

(4) สถานที่เลี้ยงม้า โค กระบือ สุกร แพะ แกะ ห่าน เป็ด ไก่ งู จระเข้ หรือสัตว์ป่าตามกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า เพื่อการค้า

ข้อ 5 ภายในบริเวณที่ 2 ห้ามมิให้บุคคลใดก่อสร้างอาคาร ดังต่อไปนี้

การที่นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยในอาคารหรือสิ่งก่อสร้างจนสามารถเก็บรังของนกแอ่นกินรังที่สร้างมูลค่าให้แก่เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารหรือสิ่งก่อสร้าง เป็นเรื่องที่มีความสำคัญต่อเศรษฐกิจในหลายประเทศจากมูลค่าผลิตภัณฑ์รังของนกแอ่นกินรังโดยเฉพาะอย่างยิ่งในประเทศในทวีปเอเชียซึ่งประเทศที่ผลิตรังของนกแอ่นกินรังมากที่สุดสามลำดับแรกได้แก่ สาธารณรัฐอินโดนีเซีย (60%) ราชอาณาจักรไทย (20%) สหพันธรัฐมาเลเซีย (7%)[21]

สาธารณรัฐอินโดนีเซีย (Republic of Indonesia) เป็นประเทศที่ผลิตรังของนกแอ่นกินรังมากที่สุดเป็นอันดับหนึ่งคิดเป็นร้อยละ 60 ของผลิตภัณฑ์ทั้งหมด[22] แม้ว่าในปัจจุบัน Minister of Forestry แห่งสาธารณรัฐอินโดนีเซียมีพระราชกฤษฎีกาที่เกี่ยวกับการใช้ประโยชน์จากนกแอ่นกินรัง(Decree of Minister of Forestry Number:100/ Kpts-II / 2003 About Guidelines for Utilization nest of Edible-nest Swiftlet *(Collocalia* spp.) (Keputusan Menteri Kehutanan Nomor : 100 / Kpts - II / 2003 Tentang Pedoman Pemanfaatan Sarang Burung Walet (*Collocalia* spp.))[23] อันเป็นแนวทางการปฏิบัติงานของหน่วยงานในส่วนท้องถิ่นในการกำหนด

---

(4) สถานที่เลี้ยงม้า โค กระบือ สุกร แพะ แกะ ห่าน เป็ด ไก่ งู จระเข้ หรือสัตว์ป่าตามกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า เพื่อการค้า

ข้อ 6 ภายในบริเวณที่ 3 ห้ามมิให้บุคคลใดก่อสร้างอาคาร ดังต่อไปนี้

(4) สถานที่เลี้ยงม้า โค กระบือ สุกร แพะ แกะ ห่าน เป็ด ไก่ งู จระเข้ หรือสัตว์ป่า ตามกฎหมายว่าด้วยการสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่า เพื่อการค้า

ข้อ 9 ภายในบริเวณพื้นที่ที่กำหนดไว้ตามข้อ 4, ข้อ 5, ข้อ 6, ข้อ 7, และข้อ 8

ห้ามมิให้บุคคลใดดัดแปลงหรือเปลี่ยนการใช้อาคารใด ๆ ให้เป็นอาคารชนิดหรือประเภทที่มีลักษณะต้องห้ามที่กำหนดในข้อ 4, ข้อ 5, ข้อ 6, ข้อ 7, และข้อ 8

[21]Encik Hameed Sultan Merican,The 2007 Malaysian Swiftlet Farming Industry Report (Summary and Synopsis), สืบค้นจาก <www.smipenang.com/2007Swiftlet FarmingReport.html,> 30 พฤศจิกายน 2552.

[22] *Ibid.*

[23] Decree of Minister of Forestry Number : 100 / Kpts-II / 2003 About Guidelines for Utilization Edible-nest Swiftlet *(Collocalia* spp.)

“Article 26 With the implementation of this Decree, the Decree of Minister of Forestry and plantation No. 449 / Kpts-II /1999 about management of edible-nest swiftlet

หลักเกณฑ์หรือมาตรฐานต่างๆที่เกี่ยวข้องกับการออกใบอนุญาตการประกอบธุรกิจ ใบอนุญาตเก็บเกี่ยวผลิตภัณฑ์ใบอนุญาตใช้ประโยชน์จากรังของนกแอ่นกินรัง[24] รวมทั้งการจัดเก็บรายได้จากรังของนกแอ่นกินรังเพื่อป้องกันมิให้เป็นการทำลายสิ่งแวดล้อมและใช้ทรัพยากรที่มากเกินไป ทั้งนี้เพื่อสามารถใช้ประโยชน์จากรังของนกแอ่นกินรังได้ อย่างยั่งยืนโดยไม่ส่งผลกระทบต่อการอยู่รอดของประชากรนกแอ่นกินรังที่มีอยู่ตามธรรมชาติ[25] เช่น Regulation of Siak District number 4

(*Collocalia* spp) in the natural habitat (in-situ) and artificial habitat (ex-situ) and decree of the Director General of PHPA No. 73/Kpts / Dj - VI/1998 declared not longer valid."

[24] Decree of Minister of Forestry Number : 100 / Kpts-II / 2003 About Guidelines for Utilization Edible-nest swiftlet *(Collocalia* spp.)

"Article 7

(1) Edible–bird's nest utilization can only be done by the right after obtaining permission.

2) Utilisation permission of the Swiftlet nest in the natural habitat that location in the traditional utilisation zone of the National Park, Outside the National Recreation Park region and outside the hunting park, was given by the Regent/the Mayor of local.

(3) Utilisation permission for use of edible–bird's nest is given at least 3 (three) years and a maximum of 5 (five) years."

"Article 8

(1) "Permission to use nest bird nest in natural habitat, which are outside the reserve area of the reserve, outside the territory of the National Park, outside the territory of the Park and outside hunting issued by the Regent or local mayor."

[25] Decree of Minister of Forestry Number : 100 / Kpts-II / 2003 About Guidelines for Utilization Edible-nest Swiftlet *(Collocalia* spp.)

" Considering:

a. Edible-nest Swiftlet (*Collocalia* spp.) is one of the wildlife that can use in a sustainable manner to the greater of the population, ensuring the existence of permanent population in nature.

year 2008 about the exploitation of Edible–bird's nest. (Peraturan Daerah Kabupaten Siak Nomor 4 Tahun 2008 Tentang Izin Pengusahaan Sarang Burung Walet)[26]

อย่างไรก็ตามข้อกำหนดแนวทางการใช้ประโยชน์จากนกแอ่นกินรัง (Decree of Minister of Forestry Number :100 / Kpts-II/2003 About Guidelines for Utilization Edible–bird's nest *(Collocalia* spp.) ยังให้ความสำคัญแก่หน่วยงานในราชการส่วนท้องถิ่นในการจัดเก็บรายได้จากประโยชน์จากรังของนกแอ่นกินรัง ไม่ว่าจะเป็นรังที่เก็บได้จากนกแอ่นกินรังที่อาศัยอยู่ตามธรรมชาติ หรือที่ได้จากอาคารสิ่งก่อสร้างที่ให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง ในปัจจุบันสาธารณรัฐอินโดนีเซียได้มีพระราชบัญญัติภาษีและค่าธรรมเนียมของท้องถิ่น (Regional Tax and Regional Fee Act (Undang-Undang Tentang Pajak Daerah dan Retribusi Daerah : PDRP)[27] กำหนดให้เป็นรายได้ของท้องถิ่นที่ได้เรียกเก็บจากบุคคลหรือตัวแทนที่ได้เก็บหรือ

---

b. According to article 2, paragraph (3) "I" Government Regulation Number 25 Year 2000 regarding the authority of the Government and the Authority of Provinces as Autonomous Regions, criteria and standards of business licensing, and utilization of forest products harvesting permit government authorities, including the use of Edible bird's nest *(Collocalia spp).*"

"Article 2

(1) The purpose of the adoption of guidelines for the use of Edible bird's nest is a reference to provide services related to the nest swiftlets for use:

a. Regent / Mayor

b. Head of of the National Park Authority park or Chief of Conservation of Natural resources"

[26]Peraturan Daerah Kabupaten Siak Nomor 4 Tahun 2008 Tentang Izin Pengusahaan Sarang Burung Walet) สืบค้นจาก <http://pekanbaru.bpk.go.id/web/wp-content/uploads/2008/10/perda-siak-no-4-tahun-2008.pdf,> 26 กุมภาพันธ์ 2553.

[27]"Act of Republic of Indonesia ,Number 28 In 2009 About Regional Tax and Regional Fee.(Undang-Undang Republik Indonesia Nomor 28 Tahun 2009 Tentang Pajak Daerah dan Retribusi Daerah.)

แสวงหาประโยชน์จากรังของนกแอ่นกินรังในท้องถิ่นนั้นเท่านั้น[28] ยังไม่มีบทบัญญัติของกฎระเบียบใดๆที่คุ้มครองนกแอ่นกินรัง[29] ตลอดจนบทบัญญัติกฎหมายหรือมาตรการใดๆในการคุ้มครอง

Addition The Republic of Indonesia State Gazette Number 5049 (Tambahan Lembaran Negara Regara Republik Indonesia Nomor 5049)"

[28] Regional Tax and Regional Fee Act

Article 72

(1) Object of taxation is taking edible bird's nest and / or exploitation edible bird's nest.

(2) Not includes the tax of object as referred to in paragraph (1) is:

a.edible–bird's nest decision has been not subject of state not tax revenue.(non-tax revenues)

b. activities and / or other exploitation edible bird's nest determined by regional regulation.

Article 73

(1) tax of edible bird's nest is an individual or agency who takes and/or find for edible bird's nest

(2) edible bird's nest taxpayer is the individual or agency that did taking and/or find edible bird's nest.

Article 74

(1) Basic imposition tax of edible–bird's nest is value edible–bird's nest.

(2) Sales Value referred edible–bird's nest in paragraph (1) is calculated based on multiplication the market price generally accepted edible bird's nest in in the area concerned with the volume of edible–bird's nest.

Article 75

(1) edible–bird's nest high tax rates by 10% (10 percent).

(2) edible–bird's nest tax rate is determined by regional regulations.

Article 76

สภาพแวดล้อมของชุมชนที่มีนกแอ่นกินรังอาศัย มีเพียงแต่ข้อกำหนดที่มุ่งคุ้มครองที่อยู่อาศัยของนกแอ่นกินรังเพื่อให้เอื้อต่อการอยู่รอดของนกแอ่นกินรังและสามารถจัดเก็บรังของนกแอ่นกินรังได้เท่านั้น

ภาพที่ 13
ชุมชนที่มีอาคารสิ่งก่อสร้างให้นกแอ่นกินรังอาศัยที่ตั้งอยู่ในเมือง Sigil (Sigil Regency), Aceh Province, Republic of Indonesia

---

(1)The quantities of goods tax payable edible–bird's nest is calculated by multiplying the tariff as the purpose of Article 75 paragraph (2) tax base, referred to in article 74.

(2) Taxes payable edible bird's nest tax collected in the territory of the area where the retrieval and / or exploitation of edible bird's nest.

[29] Decree of Minister of Forestry Number: 100 / Kpts-II / 2003 About Guidelines for Utilization Edible-nest Swiftlet *(Collocalia* spp.)

Article 1

"In this decision is:

1.Bird's nest all kinds of swiftlet,which were included in *Collocalia* genus are not protected by law..."

ภาพที่ 14

ชุมชนที่มีอาคารสิ่งก่อสร้างให้นกแอ่นกินรังอาศัยที่ตั้งอยู่ในเมือง Sigil (Sigil Regency), Aceh Province, Republic of Indonesia

ภาพที่ 15

อาคารสิ่งก่อสร้างให้นกแอ่นกินรังอาศัยใน Badan Aceh City, Aceh Province, Republic of Indonesia

ภาพที่ 16

อาคารสิ่งก่อสร้างให้นกแอ่นกินรังอาศัยใน Badan Aceh City,

Aceh Province, Republic of Indonesia

สหพันธรัฐมาเลเซีย (Federation of Malaysia)[30] เป็นประเทศที่ผลิตรังของนกแอ่นกินรังมากที่สุดเป็นลำดับสามรองจากสาธารณรัฐอินโดนีเซียและราชอาณาจักรไทยตามลำดับ โดยสหพันธรัฐมาเลเซียเป็นประเทศที่ผลิตรังของนกแอ่นกินรังคิดเป็นร้อยละ 7 ของผลิตภัณฑ์รวม[31]

---

[30] สหพันธรัฐมาเลเซียแบ่งเป็น 2 ส่วนโดยมีทะเลจีนใต้คั่นกลาง ส่วนแรกคือมาเลเซียตะวันออก (East Malaysia) หรือมาเลเซียบอร์เนียว((Malaysian Borneo)เป็นพื้นที่ทางตอนเหนือของเกาะบอร์เนียวหรือมีพรมแดนทิศใต้ติดอินโดนีเซีย และมีพรมแดนล้อมรอบประเทศบรูไน ประกอบไปด้วยรัฐซาบาห์ รัฐซาราวัก และดินแดนสหพันธ์เกาะลาบวน(Federal Territory of Labuan)

ส่วนที่สองคือมาเลเซียตะวันตก (West Malaysia) หรือคาบสมุทรมาเลเซีย (Peninsular Malaysia) มีพรมแดนทิศเหนือติดประเทศไทย และทิศใต้ติดกับสิงคโปร์ ประกอบไปด้วยรัฐกลันตัน,เคดะห์(ไทรบุรี),ตรังกานู.เนกรีเซมบีลัน,ปะหัง,ปะลิส,ปีนัง,เประ,มะละกา,ยะโฮร์, สลังงอ และ 2 ดินแดนสหพันธ์ (Federal Territory) ได้แก่ กัวลาลัมเปอร์ (Federal Territory of Kuala Lumpur) และปุตราจายา (Federal Territory of Putrajaya)

[31] *supra note* 21

และสร้างมูลค่าการส่งออกจากผลิตภัณฑ์จากรังของนกแอ่นกินรังเป็นอันดับ 4 รองมาจากผลิตภัณฑ์ปิโตรเลียม ปาล์มน้ำมัน และยางพารา[32] ปัจจุบันรัฐบาลแห่งสหพันธรัฐมาเลเซียได้ประกาศสนับสนุนกิจกรรมที่เกี่ยวรังของนกแอ่นกินรังให้เป็นอุตสาหกรรมที่ผลต่อการเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจของประเทศ[33] ในสหพันธรัฐมาเลเซียตะวันตก (West Malaysia) หรือคาบสมุทรมาเลเซีย (Peninsular Malaysia) นกแอ่นกินรังเป็นสัตว์ป่าคุ้มครองตาม Protection of Wild Life Act,1972 (Act 76) (Akta Perlindugan Hidupan Liar 1972 (Akta 76)) ประเภท Totally Protected Wild Birds[34] นอกจากนี้ในรัฐซาราวัก (Sarawak State) และรัฐซาบาห์ (Sabah

---

[32] David Lim, “Report on The Malaysia Swiftlet Nest Industry Issues.” สืบค้นจาก <www . jphpk . gov . my / The % 202007 % 20 Malaysian % 20 Swiftlet % 20 Farming % 20 Industry % 20 Report.pdf,> 25 สิงหาคม 2551.

[33] “The 2010 Budget Speech” by Yab Dato Sri Mohd. Najib Tun Abdul Razak Prime Minister and Minister of Finance. Introduction The Supply Bill (2010) in The Dewan Rakyat 23 October 2009

“Advancing Agriculture Sector……

43.The agriculture sector has contributed significantly to the income of the people in rural areas and to economic growth. The Government is confident that the sector has the potential to be upgraded and play a significant role in generating income for the *rakyat*. The transformation of the sector needs to be intensified from cultivation to marketing the products. This process involves programmes aimed at attracting more young entrepreneurs, encourage best agricultural practices and upgrade agriculture infrastructure. For this purpose, the Government will allocate RM6 billion for the agriculture sector, among others:....

Fourth:

Develop food farming industry such as fruits, vegetables, organic farming, herbs, seaweeds and swiftlet nests with an allocation of RM149 million;”

สืบค้นจาก <www.lawnet.com.my/lawnetpublic/2010BudgetSpeech.pdf > 1 พฤศจิกายน 2552.

[34] Protection of Wild Life Act,1972 (Act 76)

State) ได้มีบทบัญญัติพิเศษแยกต่างหากเนื่องจากในรัฐซาราวักและรัฐซาบาห์มีการเก็บเกี่ยวรังของนกแอ่นกินรังมานาน ในรัฐซาราวักการค้ารังนกแม้จะไม่ปรากฏหลักฐานการบันทึกที่ชัดเจน แต่จากหลักฐานการเล่าขานพบว่าถ้ำที่มีรังนกแอ่นกินรังได้ค้นพบตั้งแต่ก่อนในช่วงก่อนปี ค.ศ. 1800 เล็กน้อยในตอนกลางของเขตบารัม (Barum) ซึ่งเป็นแหล่งรังนกแอ่นกินรังชนิดรังขาว (Swiftlet - *Aerodramus fuciphagus*) ที่ใหญ่ที่สุด[35] โดยในรัฐซาราวักได้มีบทบัญญัติที่เกี่ยวข้องกับนกแอ่นกินรัง ได้แก่

"Section 1 (2) This Act shall apply only to West Malaysia..."

"Section 3. In this Act unless the context otherwise requires-

"Totally protected wild animal" or "totally protected wild bird" means a wild animalor wild bird described in Schedule one or Schedule Three respectively which shall notbe shot killed or taken or be held in possession by any person except as provided inPart V of this Act;"

Schedule Three

TOTALLY PROTECTED WILD BIRD

Swifts, family A podidae

42. Giant Swiftlet (*Collocalia gigas*).

43. Black-nest Swiftlet (*Collocalia maxima*).

44. Himalayan Swiftlet (*Collocalia brevirostris*).

45. Grey-rumped Swiftlet (*Collocalia fuciphaga*) Layang-layang Gua.

46. White-bellied Swiftlet (*Collocalia esculents*) Layang padi.

47. White-throated Spinetail Swift (*Chaetura caudacuta*).

48. Malaysian Spinetail Swift *(Chaetura gigantea*) Layang-layang Besar

49. White-rumped Spinetail Swift *(Chaetura leucopygialis)*.

50. Migrant Swift *(Apus pacificus)*.

51. House Swift *(Apus affinis)*.

52. Palm Swift *(Cypsiurus parvus)*."

[35] Lim Chan Kun, "ธุรกิจรังนกและการพัฒนาการการทำฟาร์มรังนกในประเทศมาเลเซีย," เปิดโลกธุรกิจรังนกแสนล้าน Birds' Nests : Secrets of a Billion-Dollar Business,

1.Wildlife Protection Ordinance,1998 (Chapter26).” ซึ่งเป็นกฎหมายที่มุ่งคุ้มครองการป้องกัน การจัดการ การจัดตั้ง และการอนุรักษ์สัตว์ป่าในรัฐซาราวัก โดยการกำหนดอำนาจหน้าที่ของ เจ้าพนักงาน หลักเกณฑ์ในการครอบครอง การค้า การอนุญาตการนำเข้าและส่งออกสัตว์ป่าและพันธ์พืช โดยเฉพาะอย่างยิ่งความใน Wildlife Protection Ordinance,1998 (Chapter26).”[36] ได้ให้อำนาจแก่สภาของ State Governments ออกกฎระเบียบเพิ่มเติมที่เกี่ยวกับการกำหนดระเบียบ การควบคุมการเก็บ การเสนอขาย, ขาย, นำเข้าหรือส่งออกซึ่ง รังของนกแอ่นกินรัง เนื่องจากนกแอ่นกินรังเป็นสัตว์คุ้มครองประเภทProtected Animal ตามความใน Wildlife Protection Ordinance,1998.[37]

2. Wildlife Protection (Edible Bird’s Nests) Rule,1998 เป็นกฎระเบียบเกี่ยวกับการออกใบอนุญาตเก็บรังนก การจำหน่าย นำเข้าหรือส่งออกซึ่งรังของนกแอ่นกินรัง ข้อต้องห้ามปฏิบัติ การกำหนดค่าธรรมเนียมต่างๆที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนการกำหนดโทษหากมีการฝ่าฝืน

เอกสารประกอบการสัมมนาวิชาการนานาชาติรังนกแอ่น : ดินแดนลับแห่ง นก คน และธุรกิจแสนล้านในไทยและเอเชียตะวันออกเฉียงใต้,สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัยแห่งประเทศ,โครงการภูมิภาคศึกษา สำนักวิชาศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยวลัยลักษณ์, น.104.

[36] Wildlife Protection Ordinance,1998 (Chapter 26).

“Section 55 (1) The Council of State Governments may make rules generally for carrying out the provisions of this Ordinance, and in particular such rules may provide for....

(J) Regulating and controlling the collection, sale, offer for sale, export or import of turtle eggs, edible birds’ nests, guano or animal faeces;....”

[37] List of Protected Animals in Sarawak

“The following table refers to the First Schedule [Section 2(1)] PART II on Protected Animals from the Wild Life Protection Ordinance, 1998 (Chapter 26).”

“ Bird.

Common Name	Scientific Name	Local Name
All swiftlet	All species of *Aerodramus, Hydrochous and Collocalia*	Burung Layang”

3. Wildlife Protection Rule,1998 เป็นกฎระเบียบเกี่ยวกับการออกใบอนุญาตการเพาะพันธุ์สัตว์ป่า การครอบครองสัตว์ป่าที่เพาะพันธุ์ การค้าสัตว์ป่าตลอดจนการนำเข้าหรือส่งออกสัตว์ป่าที่ได้มาจากการเพาะพันธุ์

ในรัฐซาราวัก การที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยในอาคารที่อยู่ในชุมชนนั้นจึงอยู่ภายใต้บทบังคับซึ่งกำหนดห้ามมิให้จัดตั้ง, เป็นเจ้าของหรือเลี้ยงสัตว์ป่าในเชิงพาณิชย์โดยไม่มีใบอนุญาต[38] ห้ามมิให้บุคคลใดที่ไม่ได้รับอนุญาตสร้าง,ก่อสร้าง,รักษาหรือติดตั้งโครงสร้างอาคารเพื่อวัตถุประสงค์ในการให้เป็นที่พัก,หรืออำนวยความสะดวกหรือสิ่งแวดล้อมสำหรับนกแอ่นกินรังได้ทำรังหรือสร้างรังซึ่งมุ่งหมายในการเก็บรวบรวมและนำรังของนกแอ่นกินรังเพื่อขายหรือการค้า[39] การอนุญาตการใช้พื้นที่เพื่อสร้างอาคารหรือโครงสร้างใดๆที่เกี่ยวกับการทำฟาร์มรังนกโดยไม่ได้รับความเห็นชอบจากหน่วยงานวางแผนของรัฐจะกระทำมิได้[40] ห้ามใช้ที่ดินหรืออาคารสิ่งก่อสร้างเพื่อใช้เป็นฟาร์มรังนกถ้าสิ่งปลูกสร้างเหล่านั้นเป็นเป็นสิ่งปลูกสร้างในเขตเมือง ในเขตพื้นที่ที่ได้รับการประกาศให้เป็นปริมณฑลของเมืองซึ่งที่ดินนั้นได้รับอนุญาตให้ใช้สำหรับการเกษตรได้ และยังต้องได้รับอนุญาตที่เป็นลายลักษณ์อักษรตลอดจนการสำรวจอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่อใช้เป็นฟาร์มรังนก[41] การดัดแปลงอาคารที่เป็นห้องแถว (Shop-house) ให้เป็นฟาร์มนกแอ่นกินรังนั้นยังขัดต่อ Buildings Ordinance.1994 และ Local Authorities Ordinance 1997[42]

---

[38] Wildlife Protection Rules, 1998

"Section 19 no person shall establish, own or maintain a commercial wild lifefarm without a license issued by the Controller".

[39] Wild Life Protection (Amendment) Ordinance, 2003,

"Section 33 (2)(b) No person shall, without a license from the controller, build, erect, maintain or set up any building or structure for the purposes of harbouring, or providing facilities or environment for, swiftlets to make or create nests thereon with a view to collecting and taking edible birds´ nests for sale or trade".

[40] Wild Life Protection (Edible Birds' Nests) (Amendment) Rules, 2006

"Section 17 (2) No such licence shall be issued by the Controller unless the State Planning Authority has given its approval for the land or building or structure to which the licence relates to be used for such purpose."

[41] Wild Life Protection (Edible Birds' Nests) (Amendment) Rules, 2006

นอกจากนี้ สถานที่ที่ใช้ในการการเพาะพันธุ์สัตว์ป่าหรือการทำฟาร์มสัตว์ป่าไม่ว่าสถานที่ ปศุสัตว์ อสังหาริมทรัพย์ที่เป็นที่เลี้ยง, เพาะพันธุ์สัตว์ป่า, เจริญเติบโต หรือดูแลเพื่อการค้าหรือเชิงพาณิชย์อื่นๆ ยังต้องปฏิบัติภายใต้บทบัญญัติของ Natural Resources and Environment Rules,1996. เรื่องการควบคุมมลพิษจากการปศุสัตว์(Control of Livestock Pollution)[43]

ในรัฐซาบาห์ (Sabah State) การค้ารังนกเริ่มต้นในช่วงคริสต์ศตวรรษที่ 15 ในบริเวณเนินเขามาดาอิ (Madai) ในเขตลาฮัด ดาตู (Lahad Datu)[44] ปัจจุบันได้มีบทบัญญัติของ Wildlife Conversation Enactment, 1997 ซึ่งเป็นกฎหมายที่คุ้มครองการกำหนดและจัดการพื้นที่คุ้มครองต่างๆ การคุ้มครอง การครอบครองและการล่าสัตว์ป่า,การใช้ประโยชน์จากสัตว์ป่าตลอดจนบทลงโทษ นกแอ่นกินรังในรัฐซาบาห์เป็นสัตว์คุ้มครองประเภท Protected Animal ตามความในกฎหมายดังกล่าว[45] การอนุญาตเก็บรังนกมีกำหนดเงื่อนไขภายใต้ Wildlife Conversation

---

"Section 18 Notwithstanding rule 17, no land or building shall be used for swiftlets farming if the land or building is –

(a) Within a area of land declared to be town land under section 11(1) of the Land Code [Cap. 81 (1958 Ed.)]; or

(b) Within an area of land declared to be suburban land under section 11(1) of the Land Code [Cap. 81 (1958 Ed.)] unless the special condition of the title for the land allows it to be used for agriculture and written approval has been obtained from the Superintendent of Lands and Surveys of the Division for the erection of the building to be used for swiftlets farming."

[42] Lim Chan Kun, *supra note* 35 p.114.

[43]"Swiftlets Farming" สืบค้นจาก
<www.sarawakforestry.com/htm/newsmediarelease-detail486c.html?id=273,>
8 พฤษภาคม 2553

[44] Mohamed Yusoff Ismail, "การจัดการทรัพยากรรังนกอย่างยั่งยืนของชาวอีดาฮันในรัฐซาบาห์," *supra note* 35 p.87.

[45] *supra note* 6.

Enactment,1997 Section 85[46] ครอบคลุมถึงการขอใบอนุญาตจัดทำฟาร์มนกแอ่นกินรัง โดยฟาร์มนกแอ่นกินรังจะต้องสร้างขึ้นในบริเวณเขตอุตสาหกรรมเบา หรือเขตเกษตรกรรมเท่านั้น

---

[46] Wildlife Conversation Enactment,1997

Edible birds' nests and guano.

Section 85

(1) All

(a) Caves including the caves enumerated in Part II of Schedule 4,except those enumerated in Part I of Schedule 4, which from time to time contain edible birds' nests; and

(b) Edible birds' nests and guano are the property of the Government and shall remain reserved to the Government when any grant of land containing such caves, nests or guano is made to any person by the Government under the Land Ordinance or otherwise.

(2) Caves enumerated in Part I of Schedule 4 are recognise by the Government as the property of private individuals or communities subject to the payment of royalty reserved and set forth therein and subject to other terms and conditions ofcollection as may be imposed by the Director.

(3) The Director and all persons acting on behalf of or under the authority of the Director shall have the right at all times to enter on any alienated land for the purpose of conservation and management of the caves referred to in subsection (1) or for removing edible birds' nests or guano.

(4) The owner of alienated land to which there is a right to access pursuant to subsection (2) shall not obstruct the traditional route established by the Director for the exercise of such right.

(5) The Government shall pay a fair compensation to the landowner for any damage caused to any crop, property or land not being part of the route referred to in subsection (3) by persons referred to therein during the course of the exercise of the right referred to in the said subsection.

จึงจะได้รับใบอนุญาตให้ทำฟาร์มนกแอ่นกินรังได้ ซึ่งมีความคล้ายคลึงกับข้อกำหนดในกฎระเบียบของรัฐซาราวัก[47]

แม้ว่าในรัฐซาราวักและรัฐซาบาห์มีบทบัญญัติกฎหมาย และกฎระเบียบที่คุ้มครองและการใช้ประโยชน์จากรังนกแอ่นกินรัง แต่ในการศึกษาครั้งนี้ผู้ศึกษากำหนดขอบเขตการศึกษาในส่วนของสหพันธรัฐมาเลเซียตะวันตก (West Malaysia) หรือคาบสมุทรมาเลเซีย (Peninsular Malaysia)เท่านั้น เนื่องจากปัจจุบันในสหพันธรัฐมาเลเซียตะวันตก(West Malaysia) หรือคาบสมุทรมาเลเซีย(Peninsular Malaysia) ยังไม่มีกฎหมายที่บัญญัติที่เกี่ยวกับการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรัง แต่ได้มีความพยายามในการจัดการปัญหานี้ ซึ่งสืบเนื่องมาจากการร้องเรียนของผู้ที่อยู่อาศัยในชุมชนที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยอยู่ในอาคารสิ่งก่อสร้าง[48] โดย Ministry of Housing and Local Government แห่งสหพันธรัฐมาเลเซียซึ่งมีหน้าที่กำกับดูแลสภาเมืองและองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นได้ออก Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible-bird's nests : 2005 (Garis Panduan Perancangan Lesen Premis Perusahaan Sarang Burung Walit : 2005) เพื่อเป็นแนวทางการปฏิบัติงานของหน่วยงานในองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น[49] ภายใต้บทบัญญัติของกฎหมายต่อไปนี้[50]

---

(6) No person shall collect any edible birds' nest or guano from a cave owned by the Government except under the authority of and pursuant to a contract for collection of edible birds' nests or guano awarded by the Minister in accordance with Government tender procedures and subject to such terms and conditions including the payment of royalty and duration of contract as may be specified therein.

(7) Interests in any cave enumerated in Part I of Schedule 4 shall pass by inheritance only and shall not be transferable in any manner whatsoever.

[47] Lim Chan Kun, *supra note* 35

[48] Interview with Mr. M.Murgan,Legal Advisor of Legal Department, Municipal Council of Penang Island, State of Penang Island, Federation of Malaysia (Penasihat Undang-Undang, Undang-Undang Japatan, Majlis Perbandaran Pulau Pinang (MPPP), Negeri Pulau Pinang, Malaysia),วันที่ 7 ธันวาคม 2552.

[49] ในสหพันธรัฐมาเลเซียมีองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น 5 ประเภทได้แก่

1. City Hall เช่น Kuala Lumpur City Hall

1. Local Government Act 1976 , (Act 171) (Akta Kerajaan Tempatan 1976, (Akta 171)) เป็นกฎหมายหลักที่ให้อำนาจในการบริหารแก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่อยู่ในสหพันธรัฐมาเลเซียฝั่งตะวันตก (Peninsular Malaysia)[51] ซึ่งมี 3 ฉบับได้แก่

- Local Government Act 1976 ,(Act 171) (Akta Kerajaan Tempatan 1976, (Akta 171))
- Town and Planning Act 1976 (Act 172) (Akta Perancangan Bandar dan Desa 1976 (Akta 172))
- Street,Drainage and Building Act 1974, (Act 133) (Akta Jalan,Parit & Bangunan 1974 (Akta 133))

---

2. Municipal Council เช่น Municipal Council of Penang Island

3. City Council เช่น Melaka Historic City Council

4. Rural District council เช่น Sibu Rural District Council

5. Town Board เช่น Labuan Development Authority

[50] Planning Guidelines for Industrial Premises Licence Birds Nests: 2005

2.0 Laws and Guidelines

laws and guidelines related to the license application for industrial premises bird nest is as follows

1. Local Government Act 1976 Act,1976 (Act 171)

2. Street,Drainage and Building Act,1974 (Act 133)

3. Uniform Building By-Laws,1984

4. *Good Animal Husbandry Practice for Edible-Nest Swiftlets Aerodermus Species-Ranching and Its Premis.* by Department of Veterinary Severices. ;JPH)

[51] Local Government Act 1976 ,(Act 171)

“Short title, application and commencement

Section 1. (1) This Act may be cited as the Local Government Act 1976, and shall apply only to Peninsular Malaysia.”

Local Government Act 1976,(Act 171) (Akta Kerajaan Tempatan 1976, (Akta171)) เป็นกฎหมายที่เกี่ยวข้องในการกำหนดรูปแบบโครงสร้างหน้าที่และความรับผิดชอบขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น การออกใบอนุญาตเกี่ยวกับอาคารสิ่งก่อสร้าง การจัดการด้านอนามัยสิ่งแวดล้อมและเหตุเดือดร้อนรำคาญ การจัดการงานป้องกันควบคุมการรั่วไหลของมลพิษ การออกกฎระเบียบใดๆภายใต้บทบัญญัติของกฎหมายที่ให้อำนาจ เป็นต้น

2. Street, Drainage and Building Act 1974, (Act 133) (Akta Jalan,Parit & Bangunan 1974 (Akta 133)) เป็นกฎหมายที่ให้อำนาจแก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่อยู่ในสหพันธรัฐมาเลเซียฝั่งตะวันตก[52] ที่เกี่ยวกับการพัฒนาสาธารณูปโภค การควบคุมและกำหนดกฎระเบียบที่เกี่ยวกับกิจกรรมที่เกี่ยวข้อง และอาคารสิ่งก่อสร้างต่างๆในท้องถิ่นนั้น เช่น การบำรุงรักษาถนน การพัฒนาที่ดินที่สำหรับ การระบายน้ำจากอาคารสิ่งก่อสร้าง การดูแลรักษาและการก่อสร้างรักษาอาคารที่อยู่ในท้องถิ่นนั้น

3. Uniform Building By-Laws 1984 (Undang-Undang Kecil Bangunan Seragam1984) เป็นกฎระเบียบที่ออกตามความใน Street, Drainage and Building Act 1974, (Act 133) (Akta Jalan,Parit & Bangunan 1974 (Akta 133))เป็นข้อกำหนดทั่วไปเกี่ยวกับลักษณะ รูปทรง การใช้ประโยชน์ การก่อสร้างอาคารสิ่งก่อสร้างต่างๆ การตรวจสอบโครงสร้างอาคาร การป้องกันอัคคีภัย การระบายอากาศ ตลอดจนสุขลักษณะและสิ่งอำนวยความสะดวกของอาคารที่ใช้เป็นอยู่อาศัยและการพาณิชย์ เป็นต้น

4. Good Animal Husbandry Practice for Edible-Nest Swiftlets *Aerodermus* Species-Ranching and Its Premis by Department of Veterinary Severices, Ministry of Agriculture and Agro-Based Industry Malaysia. (Amalan Baik Penternakan Haiwan Untuk Perladangan Burung Walit Spesis *Aerodermus* Dan Perumahannya oleh Jabatan Perkhidmatan Haiwan;JPH, Kementerian Pertanian & Industri Asas Tani Malaysia.) หรือแนวทางในการปฏิบัติที่ดีสำหรับฟาร์มนกแอ่นกินรังและที่อยู่อาศัยซึ่งออกโดย Department of Veterinary Severices, Ministry of Agriculture and Agro-Based Industry Malaysia. เพื่อใช้

---

[52] Street, Drainage and Building Act 1974, (Act 133)

Section 1. Short title, application and commencement.....

(2) This Act shall apply only to West Malaysia.

เป็นแนวทางแนะนำให้แก่เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยเกี่ยวกับการดูแลอนุบาลนกแอ่นกินรังและสถานที่ที่เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง

ปัจจุบันมีหน่วยงานปกครองส่วนท้องถิ่น (Local Authority) ของรัฐต่างๆในสหพันธรัฐมาเลเซียได้ใช้ Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible bird's nests : 2005 โดย Ministry of Housing and Local Government เป็นแนวทางการออกข้อกำหนดของท้องถิ่นเพื่ออนุญาตและกำกับดูแลอาคารสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัย เช่น รัฐปีนัง (State of Penang Island) หรือรัฐเคดะห์ (State of kedah Darul Aman)เป็นต้น

ในการศึกษาครั้งนี้ผู้เขียนได้ศึกษาแนวทางการปฏิบัติ(Guideline)ที่เกี่ยวข้องกับการที่นกแอ่นกินรังอาศัยในอาคารสิ่งก่อสร้างที่ตั้งอยู่ในชุมชนของรัฐปีนังและรัฐเคดะห์ เนื่องจากความแตกต่างของพื้นที่ทั้งสองรัฐ ดังนี้

1. รัฐปีนังแบ่งออกเป็นสองส่วน ส่วนแรกเป็นพื้นที่ Seberang Perai หรือ Wellesley Province ซึ่งเป็นส่วนที่อยู่ในแผ่นดินฝั่งตะวันตกของคาบสมุทรมลายู พื้นที่ส่วนใหญ่เป็นพื้นที่เขตอุตสาหกรรม เกษตรกรรม และที่อยู่อาศัย

ส่วนที่สองเป็นพื้นที่เกาะปีนัง (Penang Island) ตั้งอยู่ในช่องแคบมะละกา (Strait of Malacca) ด้านตะวันตกของเกาะเป็นพื้นที่ภูเขาสูงทำให้มีการใช้พื้นที่เป็นอยู่อาศัยน้อยมาก ในด้านตะวันออกของเกาะเป็นที่ราบซึ่งมีเขตอุตสาหกรรม (Industry Zone) เขตการพาณิชย์กรรมและที่อยู่อาศัยหนาแน่น รวมทั้งพื้นที่ในเมือง Georgetown หรือ George Town ซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของ Melaka and George Town,Historic Cities of The Straits of Malacca ที่ได้รับการประกาศให้เป็นมรดกของโลกทางวัฒนธรรม[53] ตามอนุสัญญาว่าด้วยการคุ้มครองมรดกโลกทางวัฒนธรรมและทางธรรมชาติ (Convention Concerning the Protection of the World Cultural andNatural

---

[53] Convention Concerning the Protection of the World Cultural and Natural Heritage

I.Definition of the cultural and natural heritage

Article 1. For the purposes of this Convention, the following shall be considered as "cultural heritage": .....

sites: works of man or the combined works of nature and man, and areas including archaeological sites which are of outstanding universal value from the historical, aesthetic, ethnological or anthropological point of view.

Heritage) หรืออนุสัญญามรดกโลก (World Heritage Convention) ที่มีลักษณะโดดเด่นของเมืองประวัติศาสตร์ที่แสดงถึงความหลากหลายทางวัฒนธรรมที่มีชีวิตและการผสมผสานของประเพณีที่ผสมผสานที่แสดงให้เห็นจากสถาปัตยกรรมที่เป็นเอกลักษณ์วัฒนธรรมและภูมิทัศน์เมือง[54]

ในรัฐปีนังมีนกแอ่นกินรังที่อาศัยอยู่ในอาคารเป็นจำนวนมากและทำรายได้เป็นจำรวนมาก ซึ่งได้มีการพัฒนาจากกิจกรรม(Activities)ที่เกี่ยวกับนกแอ่นกินรังเป็นธุรกิจ(Business)เกี่ยวกับนกแอ่นกินรัง และในปัจจุบันได้พัฒนาเป็นอุตสาหกรรมเกี่ยวกับนกแอ่นกินรัง (Edible-nest Swiftlet Industries)[55]

2. รัฐเคดะห์ (State of kedah Darul Aman) หรือรัฐไทรบุรีเดิม ตั้งอยู่ทางทิศตะวันตกเฉียงเหนือของคาบสมุทรมาเลเซียครอบคลุมขนาดเนื้อที่ 9,425 ตารางกิโลเมตรประกอบด้วยพื้นที่ที่เป็นที่ราบสำหรับเกษตรกรรมและปลูกข้าวเป็นส่วนใหญ่ นอกจากนั้นเป็นพื้นที่เขตที่อยู่อาศัย เขตอุตสาหกรรม

ในข้อกำหนดของ License Application Guidelines For Industrial of Edible-bird's Nests (Garis Panduan Permohonan Lesen Perusahaan Sarang Burung Walit) ของรัฐปีนังเป็นกำหนดเงื่อนไขและขั้นตอนที่จะดำเนินการของสถานประกอบการก่อนที่จะอนุมัติ ซึ่งแนวทางดังกล่าวครอบคลุมอาคารสถานที่ซึ่งเป็นอาคารสิ่งก่อสร้างที่สร้างใหม่และอาคารสิ่งก่อสร้างที่ดัดแปลงเพื่อให้นกแอ่นกินรังอาศัย[56] ภายใต้ข้อกำหนดของ Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible-bird's nests:2005(Garis Panduan Perancangan Lesen Premis Perusahaan Sarang Burung Walit:2005) ที่ออกโดย Ministry of Housing and Local Government (Pihak Berkuasa Tempatan:PBT) และข้อกำหนดอื่นๆของหน่วยงานรัฐที่เกี่ยวข้องทำให้ผู้ประกอบการที่มีใบอนุญาตและต้องต่ออายุใบอนุญาตทุกๆหนึ่งปี รวมทั้ง

---

[54] สืบค้นจาก <www.whc.unesco.org/en/list/1223/ > 6 มีนาคม 2553.

[55] Interview with Mr. M.Murgan. *supra note* 48.

[56] License Application Guidelines for Industrial of Edible-bird's Nests.

" License application guidelines for Industrial of edible-bird's nests determine the conditions and measures steps to be taken by operators before a premises to be approved enterprises bird's nest of these guidelines include two categories of buildings as follows:…"

เจ้าหน้าที่ต้องออกใบอนุญาตแม้ว่าผู้ประกอบการได้ปฏิเสธเงื่อนไขที่มีอยู่[57] กรณีที่ไม่ได้ปฏิบัติตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดไว้ใน License Application Guidelines For Industrial Birds Nests สามารถดำเนินการตามบทบัญญัติต่อไปนี้[58]

1) Town and Planning Act,1976 (Act 171) มาตรา27 (Seksyen (27) Akta Perancangan Bandar dan Desa,1976 (Act 171))

2) Stree, Drainage and Building, Act 1974 (Act 133) มาตรา 70 (1), (12) และ (13) (Seksyen 70 (1), (12) dan (13) Akta Lalan Parit dan Bangunan,1974 (Akta 133)

3) Stree, Drainage and Building Act 1974 (Act 133) มาตรา 79 (Seksyen 79 Akta Lalan Parit dan Bangunan,1974 (Akta 133)

4) Stree, Drainage and Building Act 1974 (Act 133) มาตรา 86 (Seksyen 86

---

[57] License Application Guidelines For Industrial of Edible-bird's Nests.

"Other Conditions;…..

iii. Operators must comply with the conditions that are issued by the Local Authority department and other relevant government agencies.

iv.Operators to renew license every year and local authorities to issue a license if the operators reject conditions existing or current

[58] License Application Guidelines For Industrial Birds Nests

Other Conditions;

iv. For the case of irregularities, the action can be taken by law - such as the following relevant legislation;

a. Section (27), Town and Country Planning Act 1976

b. Section 70 (1), (12) and (13) Stree, Drainage and Building Act 1974

c. Section 79 Stree ,Drainage and Building Act 1974

d. Section 86 Stree ,Drainage and Building Act 1974

e. Destruction Disease-Bearing Insects Act 1975

f. Protection of Wild Life Act,1972

Akta Lalan Parit dan Bangunan,1974 (Akta 133)

5) Destruction of Disease-Bearing Insects Act 1975 (Act 154) (Akta Pemusnah Serangga Pembawa Penyakit,1975 (Akta 154))

6) Protection of Wild Life Act,1972 (Act 76) (Akta Perlingungan Hidupan Liar,1972 (Akta 76))

ในบทบัญญัติของกฎหมายใน License Application Guidelines For Industrial of Edible-bird's Nests (Garis Panduan Permohonan Lesen Perusahaan Sarang Burung Walit) ของรัฐปีนังผู้เขียนขออธิบายพอสังเขปดังนี้

1.Town and Planning Act,1976 (Act 171) มาตรา 27 (Akta Perancangan Bandar dan Desa,1976 (Act 171) Seksyen (27)) โดย Town and Planning Act 1976 (Act 171) เป็นกฎหมายที่ใช้บังคับในสหพันธรัฐมาเลเซียฝั่งตะวันตก (Peninsular Malaysia)[59] ที่ให้อำนาจแก่ Local Government หรือหน่วยงานท้องถิ่นที่เกี่ยวข้องในการวางแผนการจัดการเมือง (Local Planning Authority) ใช้เป็นแนวทางการปฏิบัติตามนโยบายการพัฒนาและการควบคุมการวางแผนพัฒนาที่ดินและการใช้พื้นที่อาคารสิ่งก่อสร้าง เนื่องจาก Town and Planning Act ,1976 (Act 171) ได้อธิบายความหมายของคำว่า "Development" หมายถึง การดำเนินการก่อสร้างใดๆ,งานวิศวกรรม,เหมืองแร่,อุตสาหกรรมหรือที่คล้ายกันที่กระทำใน,บน,เหนือ,หรือใต้ที่ดินซึ่งทำให้การเปลี่ยนแปลงวัสดุในการใช้ที่ดินหรืออาคารหรือส่วนหนึ่งส่วนใด หรือจัดสรร,หรือควบรวมที่ดิน รวมถึง "พัฒนา" ที่ได้ให้ความหมายในการพัฒนาที่ดินใดๆของรัฐ[60] มีผลให้บุคคลใด

---

[59]Town and Planning Act,1976 (Act 171)

Preliminary Short title, application and commencement

Section 1. (1) This Act may be cited as the Town and Country Planning Act 1976 and shall apply in Peninsular Malaysia.

[60] Town and Planning Act,1976 (Act 171)

Interpretation

Section 2. "development" means the carrying out of any building, engineering,mining, industrial, or other similar operation in, on, over, or under land, the making of any material change in the use of any land or building or any part thereof, or the subdivision or amalgamation of lands; and "develop" shall be construed accordingly;

จะดำเนินการหรือกระทำการใดๆที่เป็นการพัฒนาที่ดินต้องได้รับอนุญาตตามTown and Planning Act,1976 (Act 171)มาตรา 9 [61] แต่ไม่รวมการดำเนินการที่จำเป็นสำหรับการบำรุงรักษาการปรับปรุง หรือเปลี่ยนแปลงอื่นๆภายในของอาคาร ซึ่งไม่ได้เป็นการเปลี่ยนแปลงในการใช้อาคารหรือที่ดิน หรือลักษณะสำคัญภายนอกของอาคาร การเพิ่มความสูงหรือพื้นที่ในแต่ละชั้นของอาคารหรือที่มีผลต่อหรือมีโอกาสที่จะมีผลกระทบต่อระบบระบายน้ำ ข้อตกลงหรือความสมบูรณ์ด้านการสุขอนามัย การผังเมือง รวมทั้งไม่เป็นการฝ่าฝืนหรือขัดแย้งกับบทบัญญัติใดๆของท้องถิ่น

[61] Town and Planning Act,1976 (Act 171)

Prohibition of development without planning permission

Section 19. (1) No person, other than a local authority, shall commence,undertake, or carry out any development unless planning permission in respect of the

เป็นต้น[62] หากปรากฏว่ามีการฝ่าฝืนโดยมิได้รับอนุญาตในการดำเนินการหรือกระทำการใดๆจากหน่วยงานท้องถิ่น[63]

หน่วยงานที่เกี่ยวกับการวางแผนของท้องถิ่นอาจจะอนุญาตหรือการขยายระยะเวลาการอนุญาตในส่วนของการพัฒนาก่อนเริ่มการพัฒนา,ดำเนินการหรือจะมีการดำเนินการที่เหมาะสม หน่วยงานที่เกี่ยวกับการวางแผนของท้องถิ่นอาจจะจะปฏิเสธการอนุญาตวางแผนให้พัฒนา ให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองที่ดินแจ้งให้หน่วยงานที่เกี่ยวกับการวางแผนของท้องถิ่นทราบและปฏิบัติตามเงื่อนไขภายในระยะเวลาที่กำหนดหากพัฒนานั้นได้เสร็จสิ้น ถ้าการพัฒนาที่ดินยังไม่เสร็จสิ้นให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองที่ดินแจ้งให้หน่วยงานที่เกี่ยวกับการวางแผนของท้องถิ่นและ

---

[62] Town and Planning Act,1976 (Act 171)

Prohibition of deve

Section 19. (2) Notwithstanding subsection (1), no planning permission shall be necessary

(a) for the carrying out of such works as are necessary for the maintenance, improvement, or other alteration of a building, being works that affect only the interior of the building and do not

(i) involve any change in the use of the building or the land to which it is attached;

(ii) materially affect the external appearance of the building;

(iii) involve any increase in the height or floor area of the building;

(iv) involve any addition to or alteration of a building that affects or is likely to affect its drainage, sanitary arrangements, or its soundness; or

(v) contravene or involve or result in any inconsistency with any provision in the local plan;

[63] Town and Planning Act,1976 (Act 171)

Enforcement in the case of contravention of section 19

27. (1) This section shall apply where it appears to the local planning authority that any development has been or is being undertaken or carried out in contravention of section 19.

ต้องยุติการพัฒนาและปฏิบัติตามเงื่อนไขต่างๆ ภายในระยะเวลาที่กำหนดไว้เพื่อป้องกันความเสียหายที่เกิดขึ้นหากมีการพัฒนาต่อไป[64]

หน่วยงานที่เกี่ยวกับการวางแผนของท้องถิ่นแจ้งให้เจ้าของที่ดินหรือผู้ครอบครองทราบถึงการฝ่าฝืนและให้วางแผนการอนุญาตภายในระยะเวลาที่กำหนดการวางแผนท้องถิ่น[65] ถ้า

---

[64] Town and Planning Act,1976 (Act 171)

Section (27) (1) This section shall apply where it appears to the local planning authority that any development has been or is beingundertaken or carried out in contravention of section 19.

(2) If the local planning authority is satisfied that, had anapplication for planning permission or extension of planning permission in respect of the development been made under section 22 or subsection 24 (3) before the development was commenced, undertaken, or carried out, it would have, in the proper exercise of its powers under those sections, refused to grant planning permission for the development, then the local planning authority shall—

(a) if the development has been completed, serve on both the owner and occupier of the land a notice in the prescribed form requiring both of them to comply, within the period specified in the notice or within such further period as the local planning authority may allow, with such requirements, to be specified in the notice, as the local planning authority thinks fit in order that the land be restored as far as possible to the condition it was in before the development was commenced;

(b) if the development has not been completed, serve on the owner of the land and the person who, in the opinion of the local planning authority, is carrying out the development, a notice in the prescribed form requiring both of them to discontinue the development forthwith and to comply, within the period specified in the notice or within such further period as the local planning authority may allow, with such requirements, to be specified in the notice, as the local planning authority thinks fit in order that the land be restored as far as possible to the condition it was in before the development was commenced.

การพัฒนาดังกล่าวยังไม่เสร็จสมบูรณ์ให้เจ้าของที่ดินและผู้ครอบครองแจ้งหน่วยงานฯและยกเลิกการพัฒนา[66] ซึ่งการแจ้งของหน่วยงานที่เกี่ยวกับการวางแผนของท้องถิ่นมิได้เป็นการยินยอมที่จะอนุญาต และไม่กระทบต่ออำนาจของหน่วยงานที่เกี่ยวกับการวางแผนของท้องถิ่นในการปฏิเสธการอนุญาตและแจ้งให้ทราบเหตุผลดังกล่าว[67] หากเจ้าของที่ดินหรือผู้ครอบครองที่ทราบถึงการฝ่าฝืนไม่ได้วางแผนการอนุญาตภายในระยะเวลาที่กำหนด เจ้าของที่ดินหรือผู้ครอบครองอาจแจ้งหน่วยงานที่เกี่ยวกับการวางแผนของท้องถิ่นภายในระยะเวลาที่ต้องปฏิบัติ[68]

---

[65] Town and Planning Act,1976 (Act 171)

Section 27

(3) If the local planning authority is not satisfied as provided in subsection

(2), it shall serve on the owner, occupier, or the person who, in the opinion of the localplanning authority, is carrying out the development, as the case may be, a noticeinforming him of the contravention and calling on him to apply for planning permissionwithin the period specified in the notice or with in such

[66] Town and Planning Act,1976 (Act 171)

Section 27 (4) In any case falling under subsection (3), the local planning authority shall also, if the development has not been completed,serve on both the owner and the person who, in the opinion of the local planning authority, is carrying out the development, a notice in the prescribed form requiring them to discontinue the development forthwith.

[67] 57 Town and Planning Act,1976 (Act 171)

Section 27 (5) The giving of a notice under subsection (3) shall not be construed as an indication of willingness to grant planning permission and shall be without prejudice to the power of the local planning authority to refuse planning permission, and the notice shall contain a statement to that effect.

[68] Town and Planning Act,1976 (Act 171)

Section 27 (8)

If no application is made under subsection (3) within thetime allowed or if the application is refused, the local planning authority shall serve on the owner, occupier, or

2. Stree,Drainage and Building Act,1974 (Act 133) (Lalan Parit dan Bangunan,1974 (Akta 133) มาตรา 70 (1), (12) and (13)

เป็นบทบัญญัติที่ใช้บังคับในสหพันธรัฐมาเลเซียฝั่งตะวันตก(Peninsular Malaysia)[69] ข้อกำหนดของ Stree, Drainage and Building Act 1974 (Act 133) มาตรา 70 (1) กำหนดให้การก่อสร้างอาคารต้องได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากหน่วยงานท้องถิ่น[70] ห้ามใช้อาคาร

---

the person who,in the opinion of the local planning authority, is carrying out the development, a notice in the prescribed form requiring any or all of them to comply, within the period specified in the notice or within such further period as the local planning authority may allow, with such requirements, to be specified in the notice, as the local planning authority thinks fit in order that the land be restored as far as possible to the condition it was in before the development was commenced.

[69] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Preamble

An Act to amend and consolidate the laws relating to street, drainage and building in local authority areas in West Malaysia, and for purposes connected there with.

[70] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Notice of new buildings.

Section 70.(1) No person shall erect any building without the prior written permission of the local authority…..

(13) Any person who -

(a) commences or resumes the erection of a building in contravention of subsection (9);

(aa)commences the erection of a building in contravention of subsection (9a);

(b) deviates from any plan or specification approved by the local authority without the prior written permission of the local authority;

หรือส่วนหนึ่งส่วนใดของอาคารเพื่อวัตถุประสงค์อื่น นอกเหนือจากที่ได้ขออนุญาตให้ก่อสร้างโดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากหน่วยงานท้องถิ่น[71] บุคคลที่เริ่มก่อสร้างหรือก่อสร้างซึ่งอาคารที่ถูกสั่งให้ระงับก่อสร้างเกินกว่าสามเดือนติดต่อกันซึ่งจะทำการเริ่มสร้างหรือสร้างอาคารภายในสิบสองเดือนนับจากวันที่แผนและข้อกำหนดของอาคารดังกล่าวได้รับอนุมัติจากหน่วยงานท้องถิ่นและได้แจ้งให้หน่วยงานท้องถิ่นทราบถึงความประสงค์[72] รวมทั้งอาคารนั้นยังไม่มีบุคคลที่

(c)erects a building in contravention of this Act or of any of the by-laws made there under; or

(d) fails to comply with any lawful order or written direction of the local authority or with any term or condition attached by the local authority to any modification or waiver of any of the requirements of any by-law, shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding three years or to both and shall also be liable to a further fine of one thousand ringgit for every day during which the offence is continued after conviction.

[71] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Notice of commencement of resumption of building operations.

Section 70. (12) Any person who uses any building or part of a building for a purpose other than which it was originally constructed for without the prior written permission from the local authority shall be liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five thousand ringgit and shall also be liable to a further fine not exceeding five hundred ringgit for every day during which the offence is continued after a notice to cease using for other purpose has been served on such person.

[72] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Notice of commencement of resumption of building operations.

(9) No person shall commence the erection of a building or resume the erection of a building in any case where the work of erection has been suspended for a continuous period exceeding three months unless -

เริ่มก่อสร้างหรือได้ก่อสร้าง หากทำการก่อสร้างอาคารตามสำเนารายละเอียดโครงสร้างของอาคาร สำเนาการคำนวณโครงสร้างและเอกสารอื่นใดที่หน่วยงานท้องถิ่นได้ส่งมา[73] ได้ก่อสร้างอาคาร สร้างคลาดเคลื่อนแตกต่างไปจากแบบแปลนที่ได้รับรองจากหน่วยงานท้องถิ่นโดยไม่ได้รับอนุญาต หรือกระทำการก่อสร้างอาคารโดยฝ่าฝืนตามกฎหมาย รวมทั้งการไม่ปฏิบัติตามคำสั่งที่ชอบด้วย กฎหมายหรือข้อกำหนดท้องถิ่นรวมทั้งการแก้ไขหรือข้อยกเว้นตามข้อกำหนดของกฎหมายใดๆ ซึ่ง ต้องระวางโทษปรับไม่เกินห้าหมื่นริงกิตหรือจำคุกไม่เกินสามปีหรือทั้งจำทั้งปรับและยังต้องระวาง โทษปรับอีกวันละหนึ่งพันริงกิตตลอดเวลาที่ยังฝ่าฝืน[74]

(a) such work is commenced or resumed, as the case may be, within twelve months from the date on which the plans and specifications of such building were approved by the local authority; and

(b) he has given the local authority four days' notice in writing of his intention to commence or resume such work, as the case may be

[73] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Notice of commencement of resumption of building operations

Section 70 (9A) Not withstanding subsection (9), no person shall commence the erection of a building unless a copy of the detailed structural plans of the building together with a legible copy of its structural calculations and any other particulars, documents or reports as may be required by the local authority have been submitted.

[74]64 Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Notice of commencement of resumption of building operations

Section 70 (13) Any person who

(a) commences or resumes the erection of a building in contravention of subsection (9);

(aa) commences the erection of a building in contravention of subsection (9A);

(b) deviates from any plan or specification approved by the local authority without the prior written permission of the local authority;

3. Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133) มาตรา 79

เป็นบทกำหนดห้ามมิให้สร้าง,เป็นเหตุให้ หรือยินยอมให้มีการสร้างขึ้นในอาคารใดๆ ส่วนใดที่แยกออก,เฉลียง ดาดฟ้า,ทางเดินมีหลังคา,ห้องใต้หลังคา,เพดาน หรือโครงสร้างอื่น ๆ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากหน่วยงานท้องถิ่น[75]

4. Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133) มาตรา 86

เป็นบทกำหนดเรื่องเหตุรำคาญซึ่งให้หน่วยงานท้องถิ่นในการมีอำนาจห้ามผู้ใดไม่ให้ก่อเหตุรำคาญตามความใน Stree, Drainage and Building Act 1974 (Act 133) มาตรา 87, 88,

---

(c) erects a building in contravention of this Act or of any of the by-laws made there under; or

(d) fails to comply with any lawful order or written direction of the local authority or with any term or condition attached by the local authority to any modification or waiver of any of the requirements of any by-law, shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding three years or to both and shall also be liable to a further fine of one thousand ringgit for every day during which the offence is continued after conviction

shall be liable on conviction to a fine not exceeding fifty thousand ringgit or to imprisonment for a term not exceeding three years or to both and shall also be liable to a further fine of one thousand ringgit for every day during which the offence is continued after conviction.

[75]Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Section 79

Erection of compartments, galleries, lofts, etc., in buildings.

(1) No person shall erect or cause or permit to be erected in any building any partition, compartment, gallery, loft, roof, ceiling or other structure without having the prior written permission of the local authority.

(2) In every such case the owner shall be presumed until proved to the contrary to have commenced or carried out such erection.

89 และ 90 ซึ่งเหตุรำคาญตามความใน Stree, Drainage and Building Act 1974 (Act 133) ได้แก่[76]

1. สถานที่ใด หรือส่วนหนึ่งส่วนใดของการก่อสร้างหรืออยู่ในสภาพที่รำคาญ หรือเสียหาย หรือเป็นอันตรายต่อสุขภาพ

---

[76]Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Nuisances liable to be dealt with summarily under this Act.

Section 86 For the purposes of sections 87, 88, 89 and 90

(a) any premises or part thereof of such a construction or in such a state as to be a nuisance or injurious or dangerous to health;

(b) any pool, gutter, water-course, cistern, water closet, water sealed latrine,privy, urinal, septic tank, sewer or drain so foul or in such a state or so situate as to be a nuisance or injurious or dangerous to health;

(c) any building which

(I) is not kept in a clean state and free from effluvia arising from any sewer, drain, privy, water sealed latrine, septic tank, urinal or other nuisance; or

(ii) is not ventilated in such a manner as to render harmless as far as practicable any gases, vapours, dust or other impurities generated in the course of the work carried on therein that are a nuisance or injurious or dangerous to health;

(d) any huts or sheds, whether used as dwellings or as stables or for any other purpose, which are by reason of the manner in which the huts or sheds are crowded together or the want of drainage or the impracticability of scavenging or for any other reason a nuisance or injurious or dangerous to health;

(e) any brick-field, sandpit or any other kind of excavation which is injurious to health or offensive to the neighborhood or used for any purpose likely to be injurious to health;

shall be a nuisance liable to be dealt with summarily in accordance with sections 87, 88, 89 and 90.

2. สระว่ายน้ำทุก,คูน้ำ,ตลิ่ง, ถังเก็บน้ำ,น้ำที่ใช้จากห้องน้ำ,ท่อน้ำทิ้ง,ถังเก็บสิ่งปฏิกูล ถังบำบัดน้ำเสีย หรือทางระบายน้ำซึ่งมีกลิ่นเหม็นหรืออยู่ในสภาพ หรือที่เกิดความรำคาญหรือเสียหาย หรือเป็นอันตรายต่อสุขภาพ
3. อาคารใดๆ ที่มีสภาพไม่สะอาดและมีกลิ่นเหม็นซึ่งเกิดจากทางระบายสิ่งปฏิกูล ถังเก็บสิ่งปฏิกูล,ถังบำบัดน้ำเสีย,ปัสสาวะ หรือสิ่งรำคาญอื่นๆ หรือ
4. อาคารใดๆซึ่งไม่มีการระบายอากาศซึ่งลักษณะเช่นนั้น แม้ว่าทำให้ไม่เป็นอันตรายมากเท่าที่เป็นก๊าซ หรือไอระเหยฝุ่นหรือสิ่งสกปรกอื่นๆ ที่เกิดในระหว่างการ ทำงานซึ่งดำเนินการในสถานที่นั้นที่เกิดรำคาญหรือเสียหายหรืออันตรายต่อสุขภาพ
5. กระท่อมหรือโรงเรือนไม่ว่าจะใช้เป็นที่อยู่อาศัยหรือคอกสัตว์หรือเพื่อวัตถุประสงค์อื่น ซึ่งมีลักษณะกระท่อมหรือโรงเรือนที่แออัดกัน หรือต้องระบายหรือไม่การระบายได้เหมาะสม หรืออื่นๆเหตุผลที่รำคาญหรือเสียหายหรืออันตรายต่อสุขภาพที่ทำให้เกิดความรำคาญหรือเสียหายหรืออันตรายต่อสุขภาพ
6. สถานที่,หลุม,ซึ่งใช้เป็นที่เผาอิฐ หรืออื่นๆที่เป็นการขุดที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ หรือ ทำให้เป็นที่ไม่พอใจแก่ผู้ที่อยู่ข้างเคียง หรือใช้เพื่อวัตถุประสงค์ที่อาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพใดๆ

การระงับเหตุรำคาญตามข้อกำหนดใน Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133) หากพบว่ามีเหตุรำคาญนั้นให้หน่วยงานท้องถิ่นแจ้งเป็นหนังสือให้ผู้ที่ก่อให้เกิดหรือผู้ที่ยินยอมให้ก่อเหตุรำคาญ หรือผู้เป็นเจ้าของหรือผู้ครอบครองสถานที่ในกรณีที่ไม่ปรากฏผู้ที่เป็นต้นเหตุหรือผู้ที่ยินยอมให้ก่อเหตุรำคาญ ให้กระทำการเพื่อระงับเหตุรำคาญในเวลาที่กำหนดหรือป้องกันเหตุรำคาญที่อาจเกิดขึ้นอีก หากไม่พบผู้ที่ก่อให้เกิดเหตุรำคาญและเหตุรำคาญไม่ได้เกิดขึ้นหรือดำเนินการต่อโดยการกระทำที่เริ่มต้นหรือความยินยอมของเจ้าของหรือผู้ครอบครองสถานที่หน่วยงานท้องถิ่นมีอำนาจจัดการเพื่อให้เหตุรำคาญหมดสิ้นหรือป้องกันมิให้เกิดเหตุรำคาญนั้น หากเหตุรำคาญเกิดโดยจงใจหรือเริ่มจากผู้ที่ก่อให้เกิดหรือผู้ที่ยินยอมให้ก่อเหตุรำคาญ หรือผู้เป็นเจ้าของหรือผู้ครอบครองสถานที่ ยังต้องกระทำการใดๆเพื่อป้องกันหรือระงับเหตุรำคาญ[77] ผู้ที่ไม่

---

[77] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Section 87 Notice requiring abatement of nuisance.

"(1) On receipt of any information respecting the existence of a nuisance liable to be dealt with summarily under this Act, the local authority shall, if satisfied of the existence of a nuisance, serve a notice on the person by whose act, default or sufferance the nuisance arises or continues or, if such person cannot be found, on the occupier or owner of the premises on which the nuisance arises, requiring him to abate the same within the time specified in the notice and to execute such works and do such things as are necessary for that purpose and, if the local authority thinks it desirable, specifying any works to be executed."

Power to require works to be executed.

(2) The local authority may also by the same or another notice served on such occupier, owner or person require him to do what is necessary for preventing the recurrence of the nuisance and, if the local authority thinks it desirable, specify any works to be executed for that purpose, and may serve that notice notwithstanding that the nuisance had for the time being abated if the local authority considers that it is likely to recur on the same premises.

(3) Where the nuisance arises from any want or defect of a structural character or where the premises are unoccupied, the notice shall be served on the owner.

(4) Where the person causing the nuisance cannot be found and it is clear that the nuisance does not arise or continue by the act, default or sufferance of the occupier or owner of the premises, the local authority may cause the same to be abated and may do what is necessary to prevent the recurrence thereof.

(5) Where a notice has been served on a person under this section and either –

(a)the nuisance arose from the willful act or default of the said person; or

(b) such person makes default in complying with any of the requirements of the notice within the time specifie;

ปฏิบัติตามคำสั่งของหน่วยงานท้องถิ่นซึ่งได้แจ้งเป็นหนังสือให้ผู้ที่ก่อให้เกิดหรือผู้ที่ยินยอมให้ก่อเหตุรำคาญ หรือผู้เป็นเจ้าของหรือผู้ครอบครองสถานที่แล้วแต่กรณี หรือหน่วยงานท้องถิ่นเห็นว่าเหตุรำคาญดังกล่าวมีแนวโน้มที่จะเกิดขึ้นอีกในสถานที่เดียวกันนั้น ให้หน่วยงานท้องถิ่นเสนอคำร้องเรียนไปยังศาล (Magistrate Court)[78] เพื่อให้รับฟังเป็นยุติในเรื่อง “Nuisance Order”[79] คำสั่งเรื่อง Nuisance Order อาจจะเป็นคำสั่งช่วยเหลือ,สั่งระงับ,สั่งปิด หรือรวมกันทั้งหมด[80] อาจเป็น

---

he shall be liable on conviction to a fine not exceeding five hundred ringgit for each offence whether any such nuisance order as in this Act mentioned is or is not made upon him.

[78] Magistrate’s Court หมายถึง ศาลชั้นต้นในระบบศาลยุติธรรมของสหพันธรัฐมาเลเซียโดย Magistrate’s Court มีอำนาจในการพิจารณาคดีแพ่งและคดีอาญา ในคดีอาญามีอำนาจพิจารณาคดีที่มีอัตราโทษจำคุกไม่เกิน 10 ปี หรือโทษปรับอย่างเดียว และมีอำนาจพิพากษาลงโทษจำคุกได้ไม่เกิน 5 ปีหรือปรับไม่เกิน10,000ริงกิต ในคดีแพ่งมีอำนาจพิจารณาพิพากษาคดีที่มีทุนทรัพย์ไม่เกิน 25,000 ริงกิต ซึ่งกำหนดใน Subordinate Courts Act, 1948 มาตรา 85 และมาตรา 90

Lee Mei Pheng (2005),General Principles of Malaysian Law, (5th ed) (Malaysia:Oxford Fajar Sdn.Bhd.),pp.57-58.

[79] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Section 88 On non-compliance with notice, nuisance order to be made.

1.If either

(a) the person on whom notice to abate a nuisance has been served asaforesaid makes default in complying with any of the requisitions thereof within the time specified; or

(b) the nuisance, although abated since the service of the notice, is in the opinion of the local authority likely to recur on the same premises;

on complaint by the local authority a Magistrate's Court hearing the complaint may make on such person a summary order, in this Act referred to as a "nuisance order".

[80] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

คำสั่งระงับให้ปฏิบัติตามที่ได้การเรียกร้องหรือแจ้งไว้เพื่อบรรเทาเหตุรำคาญภายในเวลาที่กำหนด[81] คำสั่งห้ามกระทำการใดที่ทำให้เกิดเหตุรำคาญที่มีรายละเอียดลักษณะงานที่จะดำเนินการซึ่งบุคคลต้องกระทำ[82] คำสั่งให้ปิดสถานที่ที่ใช้เป็นอยู่อาศัยซึ่งต้องพิสูจน์ได้ว่าหากสถานที่ดังกล่าวไม่เหมาะสมต่อการใช้เป็นที่อยู่อาศัย[83] อย่างไรก็ตามหากปรากฏว่าเหตุรำคาญนั้นสิ้นไปอาจยกเลิก

Section. 88 On non-compliance with notice, nuisance order to be made.

Nuisance order.

(2) A nuisance order may be an abetment order or a prohibition order or a closing order or a combination of such orders.

[81] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Section. 88 On non-compliance with notice, nuisance order to be made.

Abatement order.

(3) An abatement order may require a person to comply with all or any of the requisitions of the notice, or otherwise to abate the nuisance within a time specified in the order.

[82] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Section. 88 On non-compliance with notice, nuisance order to be made.

Prohibition order.

(4) A prohibition order may prohibit the recurrence of a nuisance.

When to specify works to be executed.

(5) An abatement order or prohibition order shall, if the person on whom the order is made so requires or the court considers it desirable, specify the works to be executed by such person for the purpose of abating or preventing the recurrence of the nuisance.

[83] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Section. 88 On non-compliance with notice, nuisance order to be made.

Closing order……

(6) A closing order may prohibit a dwelling-house from being used for human habitation.

คำสั่งให้ปิดสถานที่ดังกล่าว หากเห็นว่าบ้านที่อยู่อาศัยมีความเหมาะสำหรับใช้เป็นที่อยู่อาศัย[84] นอกจากนี้ ในบทบัญญัติของ Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133) ได้กำหนดบทลงโทษหากไม่ได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดเรื่องเหตุรำคาญซึ่งเกี่ยวกับการลด การรบกวนจะเว้นแต่เป็นที่พอใจว่าได้ยินยอมชดเชยความเสียหายทั้งหมดจากกระทำสั่งดังกล่าว ซึ่งผู้ที่ทราบและยังจงใจกระทำอันขัดต่อคำสั่งห้ามหรือสั่งปิดต้องรับผิดชอบในการลงโทษปรับไม่เกินหนึ่งร้อยริงกิตวันใน

When to be made.

(7) A closing order shall only be made where it is proved to the satisfaction of the court that by reason of a nuisance a dwellinghouse is unfit for human habitation, and,if such proof is given, the court shall make a closing order and may impose a fine not exceeding one thousand ringgit.

Provided that a closing order shall not be made unless a notice of the hearing of the complaint on which it is to be made has been posted on the premises in a conspicuous position with an intimation in such notice that any occupant of the premises may show cause against the making of such order.

[84] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Section. 88 On non-compliance with notice, nuisance order to be made.

Closing order.

(6) A closing order may prohibit a dwelling-house from being used for human habitation.

When to be made.

(7) A closing order shall only be made where it is proved to the satisfaction of the court that by reason of a nuisance a dwelling-house is unfit for human habitation, and,if such proof is given, the court shall make a closing order and may impose a fine not exceeding one thousand ringgit.

Provided that a closing order shall not be made unless a notice of the hearing of the complaint on which it is to be made has been posted on the premises in a conspicuous position with an intimation in such notice that any occupant of the premises may show cause against the making of such order.

ระหว่างการดำเนินการทั้งสองกรณีดังกล่าวหน่วยงานท้องถิ่นอาจจัดการตามความจำเป็นเพื่อป้องกันมิให้เกิดเหตุรำคาญนั้นขึ้นอีกโดยบุคคลซึ่งเป็นต้นเหตุหรือเกี่ยวข้องกับการก่อหรืออาจก่อให้เกิดเหตุรำคาญต้องเป็นผู้เสียค่าใช้จ่ายสำหรับการจัดการ[85] การปฏิเสธหลังจากมีคำสั่งปิดที่พักอาศัยหากหน่วยงานท้องถิ่น หากที่พักอาศัยซึ่งเป็นต้นเหตุของที่ทำให้เกิดเหตุรำคาญและหน่วยงานท้องถิ่นได้แจ้งให้ทราบ บุคคลที่อาศัยในที่พักอาศัยดังกล่าวรวมทั้งครอบครัวของบุคคลดังกล่าวสิ้นสุดการพักอาศัยในที่นั้น[86] ค่าใช้จ่ายในการขับไล่กรณีที่ไม่เหมาะสมต่อการเป็นที่พัก

---

[85] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Section. 88 On non-compliance with notice, nuisance order to be made.

Penalty for not complying with order.

(9) Any person who fails to comply with provisions of a nuisance order with respect to the abatement of a nuisance shall, unless he satisfies the court that he has used all due diligence to carry out such order, be liable on conviction to a fine not exceeding one hundred ringgit a day during his default.

(10) Any person who knowingly and wilfully acts contrary to a prohibition order or closing order shall be liable on conviction to a fine not exceeding one hundred ringgit a day during such contrary action.

(11) In either of the cases mentioned in subsections (9) and (10), the local authority or any person authorised by the local authority in writing in that behalf may enter the premises to which a nuisance order relates and abate or remove the nuisance and do whatever is necessary in the execution of such order and the expenses thereby incurred shall be paid by the person in default.

(12) In case of nuisances caused by the act or default of the owner of premises, such expenses together with any costs and expenses which the court orders such owner to pay shall be deemed to be expenses to which section 104 applies and shall be recoverable under the provisions of that section.

(13) A court making any order under this section may require any person on whom any order is made to pay all costs and expenses incurred in obtaining the order.

[86] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

อาศัย หรือปราศจากการตรวจสอบที่เหมาะสม หรือส่วนหนึ่งส่วนใดของอาคารหรือที่อยู่อาศัยเป็นอันตรายต่อสุขภาพผู้ที่อาศัยอยู่ใกล้เคียง รวมถึงคำสั่งให้ทำลายส่วนประกอบหรือส่วนหนึ่งส่วนใดของอาคาร[87] คำสั่งเพื่อทำลายอาคารอาจจะกำหนดระยะเวลาให้เจ้าของอาคารได้ทำลายอาคาร

Section. 88 On non-compliance with notice, nuisance order to be made.

Ejectment after closing order.

(14) Where a closing order has been made with respect to any dwelling-house, the local authority shall serve notice of the order on every occupier of the dwelling-house and within such period as is specified in the notice not being less than seven days (except in case of immediate danger) after the service of the notice the order shall be obeyed by him and he and his family shall cease to inhabit the dwelling-house, and in default he shall be liable on conviction to a fine not exceeding one hundred ringgit a day during his disobedience to the order, and the court shall, upon application by the local authority, make a summary order for his ejectment and the same may be carried into effect by any police officer or officer or employees of the local authority authorised in writing by the local authority:

[87] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Section. 88 On non-compliance with notice, nuisance order to be made.

Expenses of removal.

Provided that the owner shall make to every tenant whose tenancy has not been lawfully determined such reasonable allowance, if any, on account of his expenses in removing as a court may allow or order, and such allowance shall be recoverable in a summary way before a Magistrate's Court.

Section. 89. Order for demolition of house unfit for habitation.

(1) Where a closing order has been made in respect of any dwelling-house and has not been cancelled by a subsequent order, the local authority, if of the opinion that -

(a) the dwelling-house has not been rendered fit for human habitation;

ภายในกำหนดการรื้อถอนและการเคลื่อนย้าย หากเจ้าของอาคารไม่ปฏิบัติตามคำสั่งหน่วยงานท้องถิ่นทำการรื้อถอนและการเคลื่อนย้ายโดยเจ้าของอาคารเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย[88]

5. Destruction of Disease-Bearing Insects Act 1975 (Act154)

เป็นบทบัญญัติที่เกี่ยวกับการทำลายแมลงซึ่งเป็นพาหนะของโรคหรือก่อให้เกิดโรค ซึ่งใช้บังคับทั่วทั้งสหพันธรัฐมาเลเซีย[89] ได้ให้อำนาจเจ้าหน้าที่ด้านสาธารณสุขในการตรวจ,ทำลาย

(b) the necessary steps are not being taken with all due diligence to render it so fit; or

(c) the continuance of any building being or being part of the dwelling-house is dangerous or injurious to the health of the public or of the inhabitants of the neighbouring dwelling-houses

may make a complaint to a Magistrate's Court, and such court after hearing the complaint may make on the owner a summary order for the demolition of such dwelling-house within a time specified in such order.

(2) The order may also contain a direction that the materials of the building or any part of such materials shall be destroyed.

[88] Stree,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

Section.90 Execution of order for demolition.

(1) Where an order for the demolition of a building has been made, the owner thereof shall, within the time mentioned in such order, take down and remove the building and, if the order for demolition so directs and to the extent therein mentioned, destroy the materials thereof.

(2) If the owner fails to comply with the order, the local authority or any person authorised by the local authority in writing in that behalf shall proceed to take down and remove the building and, if necessary, destroy the materials, and may recover the costs of such work from the owner.

(3) The provisions of section 104 shall apply to any sum recoverable from the owners under this section.

[89] Destruction of Disease-Bearing Insects Act 1975 (Act154)

สถานที่ที่อาจเป็นแหล่งแพร่กระจายโรคที่เกิดจากแมลงซึ่งเป็นพาหนะของโรคหรือก่อให้เกิดโรค รวมทั้งการให้ข้อมูลการป้องกันการแพร่ระบาด[90] หากปรากฏว่าสถานที่หรือสิ่งของใดๆที่อาจเป็นพาหนะของโรคหรือก่อให้เกิดโรคเจ้าหน้าที่ด้านสาธารณสุขอาจมีคำสั่งให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองแจ้งรายละเอียดเกี่ยวกับมาตรการในการดำเนินการเพื่อรักษา,การทำลายหรือกำจัดสถานที่เพื่อป้องกันไม่ให้เป็นแหล่งเพาะพันธุ์แมลงซึ่งเป็นพาหนะของโรคหรือก่อให้เกิดโรค[91] การกำหนด

Short title and commencement

1. This Act may be cited as the Destruction of Disease-Bearing Insects Act1975, and shall come into force on such date as the Minister may, by notification in the *Gazette*, appoint and different dates may be appointed for different parts of Malaysia.

[90] Destruction of Disease-Bearing Insects Act 1975 (Act154)

Section 8. General power to direct or take measure to destroy, etc. Disease-bearing insects.

(1) Where it appears to the Director General or a Medical Officer of Health or an in spector that any premises or anything therein is likely to propagate or harbour any disease-bearing insects, he may in writing order such owner or occupier to take specified measures or to do any work with regard to the premises or for the treatment, destruction or removal of anything therein as to make the premises or conditions therein unfavourable to the propagation or harbouring of the disease-bearing insects.

[91] Destruction of Disease-Bearing Insects Act 1975 (Act154)

Section 8. General power to direct or take measure to destroy, etc. Disease-bearing insects.

8. (1) Where it appears to the Director General or a Medical Officer of Health or an inspector that any premises or anything therein is likely to propagate or harbour any disease-bearing insects, he may in writing order such owner or occupier to take specified measures or to do any work with regard to the premises or for the treatment, destruction or removal of anything therein as to makethe premises or conditions therein unfavourable to the propagation or harbouring of the disease-bearing insects.

มาตรการใดๆ ให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองของสถานที่ได้ดำเนินการตามมาตรการ เช่น จัดให้มีสิ่งที่ใช้ปกปิดถังน้ำ, ที่รองรับน้ำหรือที่เก็บน้ำอื่นๆที่อยู่ภายในอาคารสถานที่ การจัดให้มีระบบระบายน้ำของอาคารสถานที่ การใช้สารใดๆเพื่อกำจัดแมลงที่มีอยู่ในน้ำเพื่อป้องกันการแพร่กระจายพันธุ์ของแมลง เป็นต้น ในมาตรการอาจกำหนดระยะเวลาที่ดำเนินการเช่นกำหนดระยะเวลาที่การดำเนินการตามมาตรการสิ้นสุด หรือการดำเนินการตามมาตรการสิ้นสุดเมื่อเป็นที่แน่ใจว่าอาคารสถานที่ไม่เป็นแหล่งแพร่พันธุ์ของแมลงซึ่งเป็นพาหนะของโรคหรือก่อให้เกิดโรค[92]

---

[92] Destruction of Disease-Bearing Insects Act 1975 (Act154)

"Section 8. General power to direct or take measure to destroy, etc. Disease-bearing insects…..

(2) Without prejudice to the generality of the powers specified in subsection (1) the Director General or a Medical Officer of Health or an inspector may in writing order the owner or occupier of any premises to take or do any of the following measures or work:

(a) to destroy disease-bearing insects wherever found;

(b) to collect and remove empty tins, cans, bottles or other receptacles in which disease-bearing insects may breed;

(c) to cut down and remove any grass, bamboo stumps, fern or undergrowth in which disease-bearing insects are likely to breed or harbour;

(d) to cover and keep continuously covered any tank, cistern, receptacle or other container within the premises;

(e) to construct drainage of the premises;

(f) to fill up inequalities in the surface of the premises;

(g) to apply insecticide to any pond, well, pool or other body of water, vessel, stable, pigsty, cattle shed, chicken coop or other place used for the shelter of animals; and

(h) generally to prevent the propagation or harbouring of disease-bearing insects.

5. Protection of Wild Life Act,1972 (Act 76)

เป็นบทบัญญัติที่ใช้บังคับในการคุ้มครองสัตว์ป่าที่พบในสหพันธรัฐมาเลเซียตะวันตก (Peninsular Malaysia)[93] และชนิดพันธุ์สัตว์ที่อยู่ภายใต้การคุ้มครองตามอนุสัญญาว่าด้วยการค้าระหว่างประเทศซึ่งชนิดสัตว์ป่าและพืชป่าที่ใกล้สูญพันธุ์ (The Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora : CITES) การกำหนดพื้นที่คุ้มครอง การออกใบอนุญาตหรือใบอนุญาตพิเศษที่จำเป็นสำหรับกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองพันธุ์สัตว์ป่าทั้งหมด หรือสำหรับใช้ในการล่าสัตว์ป่าคุ้มครองหรือใช้รัง รวมทั้งการดำเนินธุรกิจของที่เกี่ยวข้องสัตว์ป่าคุ้มครอง เนื่องจากนกแอ่นกินรังเป็นสัตว์ป่าคุ้มครองประเภท Totally Protected Wild Birds[94] ทำให้รังของนกแอ่นกินรังได้รับความคุ้มครองตามบทบัญญัติของกฎหมาย[95]

---

(3) The Director General or a Medical Officer of Health or an inspector may in the same order direct-

(a) the period within which the specified measures or work shall be taken or done or completed;

(aa) that the premises or any part thereof be closed until the specified measures or work are taken or done or completed and the premises are no longer likely to propagate or harbour disease-bearing insects;

(b) the intervals within which the specified measures or work are to be taken or done; and

(c) that the specified measures or work are to be taken or done until the premises or anything therein are no longer likely to propagate or harbour disease-bearing insects."

[93] Protection of Wild Life Act,1972 (Act 76)

Preliminary

"Section 1 (2) This Act shall apply only to West Malaysia."

[94] *อ้างแล้ว เชิงอรรถที่ 35*

[95] Protection of Wild Life Act,1972 (Act 76)

"Section 3. In this Act unless the context otherwise requires

"nest" means-……

การเก็บรังของนกแอ่นกินรังต้องได้รับใบอนุญาตพิเศษ (Licences)[96] ในการเก็บรัง ใบอนุญาตพิเศษในการนำเข้าหรือส่งออกจากมาเลเซียตะวันตก

ในข้อกำหนดของ Planning Guidelines for Swiftlet Farms (Garis Panduan Perancangan Premis Walet) ของรัฐเคดะห์ซึ่งเป็นแนวทางการปฏิบัติสำหรับการใช้กฎระเบียบและมาตรการต่างๆ ในการวางแผน การอนุญาตและควบคุมกิจกรรมต่างๆในสถานที่ที่ให้นกแอ่นกินรังอาศัย โดยไม่ลดคุณค่าด้านสุนทรียศาสตร์ที่มีอยู่ในชุมชนและการสร้างสภาพแวดล้อมที่ดีให้แก่ชีวิต รวมทั้งเป็นการส่งเสริมและให้มั่นใจว่าการพัฒนากิจกรรมที่เกี่ยวกับนกแอ่นกินรังใน

(b) in relation to a wild bird, any structure or device which is being constructed or is being used by wild birds for-

(I) the laying of their eggs;

(ii) the incubation of their eggs; or

(iii) the protection or nurture of immature wild birds;....."

[96] Protection of Wild Life Act,1972 (Act 76)

"Section. 29 Subject to this Act no person shall

(a) shoot kill or take any protected wild animal or protected wild bird, or take the nest or egg thereof;

(b) carry on the business of a dealer;

(c) carry on the business of a taxidermist;

(d) house confine or breed a protected wild animal or a protected wild bird other than as a dealer or taxidermist;

(e) import into or export from West Malaysia any protected wild animal or protected wild bird;

(f) keep the trophy of any protected wild animal or protected wild bird; or

(g) enter a wild life sanctuary or a wild life reserve.

unless he is the holder of a license, permit or special permit (as the case may be) granted under this Act."

อนาคตเป็นมิตรกับสิ่งแวดล้อม[97] อาศัยตามเงื่อนไขที่กำหนดโดยหน่วยงานปกครองส่วนท้องถิ่นของรัฐเคดะห์ (Local Government, State of Kedah (Pihak Brekuasa Tempatan Negeri Kedah :PBT)และGood Animal Husbandry Practice for Edible-Nest Swiftlets Aerodermus Species-Ranching and Its Premis หรือแนวทางในการปฏิบัติที่ดีสำหรับฟาร์มนกแอ่นกินรังและที่อยู่อาศัยซึ่งออกโดย Department of Veterinary Severices, Ministry of Agriculture and Agro-Based Industry,Malaysia. รวมทั้งสถานที่ที่ใช้ทำฟาร์มนกแอ่นกินรังต้องได้รับความเห็นชอบการวางแผน (Planning Permission, Kebenaran Merancang : (KM)) ความเห็นชอบแบบแปลนอาคาร (Building Plans)[98] และหนังสืออนุมัติรับรองความยินยอมและการปฏิบัติ (Certificate of Completion and Compliance : CCC)[99] จากหน่วยงานท้องถิ่นก่อนได้รับ

---

[97] Planning Guidelines for Swiftlet Farms (Garis Panduan Perancangan Premis walet)

"2.4 Requirements Preparation Guidelines

These guidelines are provided to meet the objectives - the following objectives:

i.To ensure that farming activities bird wallet is controlled in terms of planning as well as additional measures of support and existing regulations.

ii. To ensure that the environment is not polluted urban areas these activities while maintaining the existing aesthetic values and create an environment that is comfortable and prosperous life;

iii. To promote and ensure that farming activities bird wallet developed in the future more environmentally friendly."

[98] Street, Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

"section 3 Interpretation.

In this Act unless the context otherwise requires

"building plans " means plans that include site plans, key plans, floor plans, sections and elevations as set out specifically in any by-laws made under this Act;"

[99] Street,Drainage and Building Act 1974 (Act 133)

"section 3 Interpretation.

ใบอนุญาตให้ใช้สถานที่ เนื่องจาก Planning Guidelines for Swiftlet Farms (Garis Panduan Perancangan Premis walet) ของรัฐเคดะห์มุ่งปฏิบัติเฉพาะการใช้สถานที่ที่ให้นกแอ่นกินรังอาศัยเท่านั้นมิได้ครอบคลุมกิจกรรมอื่นๆด้วย[100]

แม้ว่าแนวทางเกี่ยวกับการวางแผน การอนุญาตและควบคุมกิจกรรมต่างๆในสถานที่ที่ใช้ในอุตสาหกรรมเกี่ยวกับนกแอ่นกินรังของรัฐปีนังหรือรัฐเคดะห์ จะไม่ใช่กฎหมายแต่มีจุดประสงค์เพิ่มเติมรายละเอียดในการก่อสร้างและควบคุมกิจกรรมต่างๆในอาคารสิ่งก่อสร้างที่ให้

In this Act unless the context otherwise requires

"Certificate of Completion and Compliance" means the certificate given or granted under any by-laws made under this Act;'"

[100] Planning Guidelines for Swiftlet Farms

3.0 Application Guidelines…..

ii.These guidelines pertain only to the premises provide "accommodation" edible-nest swiftlet without edible-nest swiftlet process activities…..

4.0 General Policies

"i. All premises swiftlet development need to get approval for Planning , building plan approval and approval certificate Certificate of Completion and Compliance (CCC) of the Local Authority before the license is approved premises;

ii.Swiftlet farming activities should be undertaken outside of residential areas and businesses to avoid nuisa

iii.Swiftlet farming activities available to undergo a rehabilitation program and must meet the requirements of the recovery program 5.0 In the event of instructions for the closure of operations.It is necessary to comply with conditions set by he department of Veterinary Service.

iv. Swiftlet farming activities must comply with all the practice card (except the things in the 5.1 paragraph 1 and 2) outlined in the Guidelines of Good Farming Husbandry Practice for Edible-nest Swiftlets Aerodermus Species-Ranching and Its Premis Department of Veterinary Services, Ministry of Agriculture and Agro-Based Industry,Malaysia."

นกแอ่นกินรังอาศัยให้สมบูรณ์มากขึ้น โดยให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยได้ปฏิบัติให้ถูกระเบียบเพื่อให้ได้รับใบอนุญาตการดำเนินกิจการ และยังเป็นการป้องกันผลกระทบต่างๆที่อาจเกิดขึ้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งผลกระทบคุณภาพสิ่งแวดล้อมของชุมชนที่เกิดจากการใช้อาคารสิ่งก่อสร้างให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง ซึ่งเป็นแนวทางที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังในประเทศมาเลเซียที่ผ่านการรับรองระดับ Local Government ซึ่งยังมีผลทำให้ Federal Government แห่งสหพันธรัฐมาเลเซียมีความสนใจที่จะพิจารณากฎเกณฑ์ต่างๆที่เกี่ยวกับรังและตัวนกแอ่นกินรังที่ใช้บังคับ โดยปัจจุบันได้ร่าง Draft Guidelines for Edible-nes Swiftlet Industries (Draf Garispanduan Perusahaan Sarang Burung Layang-Layang) ซึ่งเป็น National Guideline ซึ่งมีจุดประสงค์เพื่อพัฒนาอุตสาหกรรมเกี่ยวกับรังของนกแอ่นกินรังในประเทศภายใต้การควบคุมและการปฏิบัติตามกฎหมายและกฎระเบียบที่ทุกหน่วยงานราชการที่เกี่ยวข้อง เพื่อให้มั่นใจว่ากิจกรรมในอุตสาหกรรมนั้นจะไม่มีผลต่อประชากรของนกแอ่นกินรังที่มีตามธรรมชาติ ตลอดจนเป็นการควบคุมและความร่วมมือในการใช้ประโยชน์จากรังนกแอ่นกินรังอย่างยั่งยืน[101] เพื่อให้ Draft Guidelines for Edible-nest Swiftlet Industries (Draf Garispanduan Perusahaan Sarang Burung Layang-Layang) ได้ผลบังคับใช้ในสหพันธรัฐมาเลเซียโดยเฉพาะอย่างยิ่งในมาเลเซียตะวันตกหรือคาบสมุทรมาเลเซีย (Peninsular Malaysia)[102] ภายใต้บทบัญญัติของ[103]

---

[101] Draft Guidelines for Industrial Edible-nest Swiftlet

" 2. Objectives

2.1 To ensure industrial development nest of Edible-nest swiftlet in the country under control and compliance with legislation and regulations that all governmentagencies related to this industy.

2.2 To ensure that activities taking swiftlet will not affect the natural population of Edible-nest swiftlet.

2.3 Control and coordinate the recruitment nest of Edible-nest swiftlet to sustainable"

[102] Draft Guidelines for Industrial Edible-nes Swiftlet

"4. Applications

1. Uniform Building By-laws1986(Undang-Undang Kecil Bangunan Seragam 1986)
2. Destruction of Disease-Bearing Insects Act1975 (Act154) (Akta Pemusnahan Serangga Pembawa Penyakit 1975 (Akta 154));APSPP 1975)
3. Wildlife Protection Act,1972 (Act 76) (Akta Perlindugan Hidupan Liar 1972 (Akta 76))

4.1 These guidelines apply to species *Aerodramus Fuciphagus* (Edible-nest Swiftlet) and *Aerodramus maxima* (Black - nest Swiftlet) and include whole of Peninsular Malaysia. The guidelines are in subject to amendment from time to time"

[103] Draf Guidelines for Edible-nes Swiftlet Industries.

" 3. Legislation

3.1 Uniform Building By-laws,1986 that used by the Local authorities will be enforced for matters involving renovation of existing buildings for purposes industrial swiftlet

3.2 Ministry of Health to adopt the Destruction of Disease-Bearing Insects Act 1975 (Akta Pemusnahan Serangga Pembawa Penyakit 1975 ; APSPP 1975) in the control of insects carriers of diseases so as not to cause problems to public health. APSPP under Act 75 , birds has been declared in the table (Ref: RKPBV/6/5/1 LLD.IJ.PN.PU 297) as one of carriers of disease by insects that swiftlet operators shall comply with the requirements Act of Public Health Department and the requirements to obtain a license before.

3.3 Species of Edible-nest swiftlet that nest produce edible species which are protected under the Wildlife Protection Act 1972, Act 76. Status protection in requires all activities related about this species is subject to the regulations there under the Act."

3.4 Regulations have been established under the Wildlife Protection Act 1972, Act 76, provides that fees charged for operating activities of edible-nest swiftlet. Besides the fees charged for imports and exports.."

4. กฎระเบียบและข้อบังคับต่างๆที่เกี่ยวข้องในส่วนของค่าธรรมเนียมในการดำเนินการเกี่ยวกับรังของนกแอ่นกินรังนอกจากค่าธรรมเนียมสำหรับการนำเข้าและส่งออกซึ่งออกตามความใน Protection of Wild Life Act,1972 (Act 76) (Akta Perlindugan Hidupan Liar 1972 (Akta 76))

การกำหนดการใช้ประโยชน์ที่ดินเพื่อให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังในสหพันธรัฐมาเลเซียตามข้อกำหนดของ Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible-bird's Nests:2005 (Garis Panduan Perancangan Lesen Premis Perusahaan Sarang Burung Walit: 2005) โดย Ministry of Housing and Local Government กำหนดให้ผู้ประกอบการที่ต้องการใบอนุญาตยื่นคำร้องต่อองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ซึ่งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นต้องรับฟังความเห็นจาก Department of Veterinary Severices ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นนั้นและThe Heritage of Malaysia Trust (Badan Warisan Malaysia) ซึ่งเป็นหน่วยงานที่มีหน้าที่ในดูแลอาคารสถานที่ซึ่งได้ขึ้นทะเบียนเป็นมรดกทางประวัติศาสตร์ของสหพันธรัฐมาเลเซียที่มีอยู่ในท้องถิ่นนั้น[104]

---

[104] Planning Guidelines For Industrial Premises Licence Edible-bird's nests : 2005

" 3.0 Premises Licence Apprpval Process

The chart in Appendix 1 describes the following sequence of processes.

a. Applicant submit a license application to the local authority premises

b. The local authority consult a technical agencies of the Department of Veterinary Services, and The Heritage of Malaysia Trust (for the building in the gazette as a legacy) for comment.

c. The local authority will receive the comment from the two agencies and will check, and

d. The local authority will advise applicant on their application (pass or failed)"

" 6.0 Technical agencies shall be referred by PBT before approval is granted;

The various agencies that shall be reffered are:

นอกจากนี้ยังได้กำหนดห้ามมิให้ใช้พื้นที่ที่มีอาคารสถานสิ่งก่อสร้างซึ่งใช้เป็นที่อยู่อาศัยเต็มพื้นที่ให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังในบริเวณดังกล่าว[105]

ในข้อกำหนดของ License Application Guidelines For Industrial of Edible-bird's Nests (Garis Panduan Permphonan Lesen Perusahaan Sarang Burung Walit) ของหน่วยงานส่วนท้องถิ่นในรัฐปีนัง ได้กำหนดให้การใช้พื้นที่ให้นกแอ่นกินรังอาศัยในอาคารสิ่งก่อสร้างยังต้องได้รับการอนุมัติจากหน่วยงานท้องถิ่นของรัฐปีนัง[106] และห้ามใช้พื้นที่ของอาคารสถานที่ซึ่งใช้เป็นที่อยู่อาศัยเต็มพื้นที่ พื้นที่ของอาคารที่มีความสำคัญทางประวัติศาสตร์ที่ได้ขึ้นทะเบียนเป็นมรดกของมาเลเซีย(Heritage) ให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังในบริเวณดังกล่าว[107]

ใน Planning Guidelines for Swiftlet Farms (Garis Panduan Perancangan Premis wallet) เพื่อให้หน่วยงานส่วนท้องถิ่นในรัฐเคดะห์ได้กำหนดกฎเกณฑ์เกี่ยวกับการทำฟาร์มนกแอ่นกินรัง โดยกำหนดพื้นที่ที่ใช้ทำฟาร์มนกแอ่นกินรังได้ในพื้นที่ที่กำหนดเป็นเขต

---

a. Department of Veterinary Severices and;

b. Badan Warisan Malaysia if applicable. (Only building that are gazetted as historical) "

[105] Planning Guidelines For Industrial Premises Licence Edible-bird's Nests : 2005

" 4.0 Condition by Local Authority

The applicatble terms and conditions are:

a. Residential building is fully not allowed"

[106] License Application Guidelines For Industrial of Edible-bird's Nests.

"A. New Building

Applications in areas zone as farming requires the approval of land use change."

[107] License Application Guidelines For Industrial of Edible-bird's Nests

"B. Buildings;

i. Residential building is fully not allowed.

ii. Gazetted as heritage buildings (heritage) a category used to purposes is prohibited."

อุตสาหกรรมเบาและเขตอุตสาหกรรมขนาดกลาง พื้นที่ที่ใช้ด้านเกษตรกรรมและหมู่บ้าน[108] และกำหนดห้ามใช้พื้นที่ที่ให้นกแอ่นกินรังอาศัยในพื้นที่ป่าสงวนซึ่งเป็นที่อยู่อาศัยของสัตว์ พื้นที่สูงและ

---

[108]Planning Guidelines for Swiftlet Farms.

5.0 Recovery Program - Activities/Existing Premises.

5.1 Conditions for Approval of Temporary

Activities and existing premises that are operating illegally to apply for operating licenses and approval of licenses depending on the conditions outlined below

i.Forest reserves, wildlife areas, highlands and hillside, and antiquity natural areas, water catchment areas, utility reserves and reserve areas and public institutions (such as hospitals, clinics, public hall, school, playground etc.) Is not allowed to be developed at all;

6.0 New Application of Conditions

6.1 Aspects Sites / Land

6.1.1 Site Location / Zone land use is allowed

i. Industrial zone

a. light and medium industrial

ii. Agricultural areas

iii. Villages

6.1.2 Site Location / land use zone that is not allowed

i. Forest reserves, wildlife areas, highlands and mountain slopes, natural areas and Antiquity and water catchment areas;

ii. Utility reserves area.

iii. Reserve areas and public institutions (such as hospitals, clinics, public hall, school, playground, etc..)

iv. Industrial Zone

a. Heavy industrial and special industry

v. Residential zone

vi. Business zone

พื้นที่ราบในภูเขา พื้นที่ที่มีคุณค่าทางธรรมชาติและประวัติศาสตร์ พื้นที่ที่เป็นอ่างเก็บน้ำ และพื้นที่ที่สงวนและรักษาไว้เพื่อใช้ประโยชน์ร่วมกันของประชาชน เช่น โรงพยาบาล สถานีอนามัย ศาลประชาคม โรงเรียน สนามเด็กเล่น เป็นต้น ตลอดจนพื้นที่เขตอุตสาหกรรมที่ใช้เป็นพื้นที่สำหรับอุตสาหรรมหนักและอุตสาหกรรมพิเศษ เช่น อุตสาหกรรมโรงงานไฟฟ้าหรือพลังงานนิวเคลียร์ เป็นต้น พื้นที่ใช้เป็นที่อยู่อาศัย พื้นที่ใช้ในการพาณิชยกรรม และพื้นที่ที่อื่นๆ นอกจากพื้นที่ที่กำหนดไว้ให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังได้ รวมทั้งยังกำหนดแนวเขตกันชน (Buffer Zone) ระหว่างสถานที่ให้บริการสาธารณะที่อยู่ใกล้เคียงกับอาคารสถานที่ที่มีนกแอ่นกินรังอาศัย โดยให้ผนังของอาคารสถานที่ที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยมีระยะห่างจากสถานที่ให้บริการสาธารณะที่อยู่ใกล้เคียงไม่น้อยกว่า 50 เมตร และให้ผนังของอาคารสถานที่ที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยมีระยะห่างจากสถานที่ที่เป็นที่อยู่อาศัยไม่น้อยกว่า 10 เมตร[109]

---

vii. Apart from that stated in paragraph 6.1

[109]Planning Guidelines for Swiftlet Farms (Garis Panduan Perancangan Premis Walet)

5.0 Application Program - Activities/Existing Premises

5.1 Conditions for Approval of Temporary…..

iv.The distance between the walls of the premises swiftlet with public facilities (such as hospitals, clinics, public halls, etc..) Proximity is not less than 50 meters.

6.0 New Application of Conditions

6.1 Aspects Sites / Land

6.1.4 buffer zone

i.The distance between the walls of the premises swiftlet nearest residential premises is not less than 10 meters.

ii. The distance between the walls of the premises swiftlet with public facilities (such as hospitals, clinics, public halls, etc..) Proximity is not less than 50 meters.

5.1.3 การก่อสร้างหรือดัดแปลงอาคาร

การก่อสร้างหรือดัดแปลงอาคารและสิ่งก่อสร้างเพื่อให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังในชุมชนราชการส่วนท้องถิ่นเป็นผู้มีอำนาจอนุญาตหรือไม่นั้นนอกจากต้องพิจารณาตามหลักเกณฑ์ที่ออกตามความในพระราชบัญญัติการผังเมืองพ.ศ.2518 ยังต้องพิจารณาตามกฎเกณฑ์ที่ออกตามความในพระราชบัญญัติการควบคุมอาคาร พ.ศ.2522 ซึ่งพิจารณาได้ 3 ประการดังนี้

5.1.3.1 การขออนุญาตก่อสร้างอาคารสิ่งก่อสร้างให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง

โดยส่วนใหญ่ผู้ที่มีความประสงค์จะทำการก่อสร้างอาคารหรือสิ่งก่อสร้างจะยื่นคำร้องขอหรือแจ้งต่อเจ้าพนักงานท้องถิ่น และดำเนินการก่อสร้างตามแผนผังบริเวณ แบบแปลนและรายการประกอบแบบแปลนที่ได้รับอนุญาต หรือตามเงื่อนไขที่เจ้าพนักงานท้องถิ่นกำหนดไว้ในใบอนุญาตหรือที่ได้แจ้ง เนื่องจากหลักเกณฑ์ตามพระราชบัญญัติการควบคุมอาคารพ.ศ.2522[110] กำหนดให้ผู้จะทำการก่อสร้างอาคารต้องปฏิบัติเป็นเพียงเพื่อให้ได้รับอนุญาตให้ก่อสร้างตามแบบแปลนที่ขออนุญาตหรือที่แจ้งไว้ซึ่งมีผลบังคับให้ผู้ที่ได้รับต้องปฏิบัติตามนั้น เมื่อพิจารณาถึงประเภทของอาคารตามพระราชบัญญัติการควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522 ที่ได้กล่าวใน 4.1.1.3 ซึ่งมิได้กำหนดไว้ว่าอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่นกแอ่นกินรังอาศัยเป็นอาคารประเภทใด ทำให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารหรือสิ่งก่อสร้างให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังมักจะยื่นคำร้องขอหรือแจ้งเจ้าพนักงานท้องถิ่นให้ทราบว่าเป็นการก่อสร้างอาคารประเภทอื่นๆ เช่น อาคารที่อยู่อาศัยหรือตึกแถวที่อยู่อาศัย[111] เพื่อให้ได้รับอนุญาตก่อสร้างตามแบบแปลนที่ได้ยื่นขออนุญาตหรือที่ได้แจ้งแก่เจ้าพนักงานท้องถิ่นและสามารถก่อสร้างตามแบบแปลนที่ได้ยื่นขออนุญาตหรือที่ได้แจ้งไว้ และก่อสร้างอาคารให้ไปตามกฎเกณฑ์กำหนดในแบบที่ได้ยื่นขออนุญาตหรือที่ได้แจ้งไว้ตามลักษณะของรูปทรงอาคารและวัสดุที่ใช้ในการก่อสร้างอาคารซึ่งเอื้อประโยชน์ต่ออาศัยของนกแอ่นกินรัง เมื่อก่อสร้างเสร็จจะมีการใช้อาคารให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังทั้งอาคาร หรือมีการใช้พื้นที่

---

[110]พระราชบัญญัติการควบคุมอาคารพ.ศ.2522 มาตรา 39 ทวิ

[111]กฎกระทรวงมหาดไทยฉบับที่ 4 (พ.ศ. 2526) ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522

ข้อ 1 ในกฎกระทรวงนี้

"อาคารอยู่อาศัย" หมายความว่า อาคารซึ่งโดยปกติบุคคลใช้อยู่อาศัยได้ทั้งกลางวันและกลางคืน ไม่ว่าจะเป็นการอยู่อาศัยอย่างถาวรหรือชั่วคราว"

อาคารบางส่วนเป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังโดยมากจะเป็นพื้นที่ชั้นบนของอาคารและบางส่วนเจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารจะใช้เป็นที่อยู่อาศัยหรือใช้เพื่อกิจการอื่นซึ่งเป็นพื้นที่ชั้นล่างอาคาร

ในข้อกำหนด Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible-bird's Nests:2005 (Garis Panduan Perancangan Lesen Premis Perusahaan Sarang Burung Walit: 2005) นอกจากได้กำหนดให้ผู้ประกอบการที่ต้องการใบอนุญาตยื่นคำร้องต่อหน่วยงานท้องถิ่น ซึ่งหน่วยงานท้องถิ่นรับฟังคำแนะนำจาก Department of Veterinary Severices ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นนั้น และ Badan Warisan Malaysia (The Heritage of Malaysia Trust) ซึ่งเป็นหน่วยงานที่มีหน้าที่ในดูแลอาคารสถานที่ซึ่งได้ขึ้นทะเบียนเป็นมรดกของสหพันธรัฐมาเลเซียที่มีในท้องถิ่นนั้นแล้ว เมื่อหน่วยงานท้องถิ่นได้รับความคิดเห็นจากทั้งสองหน่วยงานและทำการตรวจสอบตามคำแนะนำจากหน่วยงานทั้งสอง จึงจะแจ้งผู้ประกอบการที่ได้ยื่นคำร้องว่าอนุมัติหรือไม่[112]

ในข้อกำหนดของ License Application Guidelines For Industrial of Edible-bird's Nests (Garis Panduan Permohonan Lesen Perusahaan Sarang Burung Walit) ของหน่วยงานท้องถิ่นในรัฐปีนัง สำหรับการก่อสร้างอาคารขึ้นใหม่เพื่อให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง ผู้ประกอบการต้องยื่นคำร้องในการอนุมัติการก่อสร้างอาคารให้นกแอ่นกินรังอาศัย คำร้องแปลนก่อสร้างอาคารที่ก่อสร้างและค่าธรรมเนียม คำร้องการอนุมัติใบอนุญาตดำเนินธุรกิจ และก่อนจะมีการดำเนินกิจการยังต้องได้รับใบอนุญาตเก็บรังของนกแอ่นกินรัง คำร้องการอนุมัติใบอนุญาตธุรกิจค้าสัตว์ป่า ใบอนุญาตการนำเข้า/ส่งออกสัตว์ป่าจาก Department of Wildlife ในหน่วยงานท้องถิ่นในรัฐปีนังซึ่งใบอนุญาตดังกล่าวมีระยะเวลา 1 ปี และให้อำนาจหน่วยงานท้องถิ่นที่จะยกเลิกได้ตามความเหมาะสมตลอดจนคำร้องขอ เนื่องจากการเปลี่ยนแปลงการใช้ที่ดินเป็นที่ให้นกแอ่นกินรังอาศัย[113]

---

[112] *supra note* 104.

[113] License Application Guidelines For Industrial of Edible bird's Nests

A. New Building

• Application for planning permission must be submitted and approved by the local authority

• Building plans must be submitted and approved by the local authority (PBT)

ในข้อกำหนดของ Planning Guidelines for Swiftlet Farms (Garis Panduan Perancangan Premis Walet) ของรัฐเคดะห์สำหรับอาคารที่ก่อสร้างใหม่เพื่อให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังผู้ประกอบการต้องยื่นคำร้องขออนุญาตเพื่ออนุมัติแผนพัฒนา แบบแปลนก่อสร้างอาคารให้นกแอ่นกินรังอาศัย ใบอนุญาตความร่วมมือและความยินยอม ใบอนุญาตใช้สถานที่และบทบังคับ[114]

• Any new construction must obtain occupation certificate from the local authority

• License granted for a period of years and is due on December 31 each year. Approval will be withdrawn and followed by appropriate action will be taken of the local authorities (PBT)

• Payment processing building plan is in accordance with the first schedule uniform building by-laws 1986 described as in diagram A.

• Business license application / premises must be submitted and approved by the local authority (PBT)

• Before activities, operators need to obtain licenses from the relevant department of wildlife :

Taken nests license

Business wildlife license

Import / Export wildlife license

• Applications in areas zoned as farming requires the approval of land use change.

[114] Planning Guidelines for Swiftlet Farms

3.0 Application Guidelines.

i.These guidelines apply to all areas throughout the State of Kedah all local authorities in processing applications for premises development edible-nest swiftlet

ii.These guidelines pertain only to the premises provide 'accommodation' edible-nest swiftlet without edible-nest swiftlet process activities.

5.1.3.2 การดัดแปลงอาคารให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง

เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งปลูกสร้างจะยื่นคำร้องขออนุญาตหรือหรือแจ้งเจ้าพนักงานท้องถิ่นในการดัดแปลงที่อยู่อาศัย[115] แต่พระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ.2522 มาตรา 21[116] เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งปลูกสร้างสามารถจะดัดแปลงได้โดยไม่ต้องขออนุญาตจากเจ้าพนักงานท้องถิ่น 5 ประการ คือ[117]

1. การดัดแปลงโครงสร้างบ้าน โดยการใช้วัสดุขนาด จำนวน และชนิดเดียวกันกับของเดิมที่ไม่เป็นคอนกรีตเสริมเหล็ก คอนกรีตอัดแรง หรือไม่มีเหล็กผสมอยู่
2. การดัดแปลงส่วนต่างๆ ของบ้าน เป็นการเปลี่ยนแปลงส่วนต่าง ๆ ของอาคารที่ไม่เป็นโครงสร้างของอาคาร โดยใช้วัสดุชนิดเดียวกับของเดิมหรือวัสดุชนิดอื่นซึ่งไม่เป็นการเพิ่มน้ำหนักให้แก่โครงสร้างของอาคารเดิมในส่วนหนึ่งส่วนใดเกินร้อยละสิบซึ่งเป็นการดัดแปลงส่วนที่ไม่ใช่โครงสร้างอาคาร เช่น ฝาผนัง พื้นบ้าน เป็นต้น
3. การดัดแปลงที่ไม่เพิ่มน้ำหนักบ้านที่เป็นการเปลี่ยนแปลง การต่อเติม การเพิ่ม การลด หรือการขยายซึ่งลักษณะขอบเขต แบบ รูปทรง สัดส่วน น้ำหนัก เนื้อที่ของส่วนต่าง ๆ ของอาคารที่ไม่เป็นโครงสร้างของอาคาร ซึ่งไม่เป็นการเพิ่มน้ำหนักให้แก่โครงสร้างของอาคารเดิมส่วนหนึ่งส่วนใดเกินร้อยละสิบซึ่งไม่ต่างจากข้อ 2

Iii.These guidelines apply to the approval of planning permission,approval of building plan, approval of certificate of completion and compliance (CCC), approval of premises licenses and enforcement activities.

[115] พระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522 มาตรา 4

“ดัดแปลง” หมายความว่า เปลี่ยนแปลงต่อเติม เพิ่มลด หรือขยายซึ่งลักษณะขอบเขต แบบ รูปทรง สัดส่วน น้ำหนัก เนื้อที่ ของโครงสร้างของ อาคารหรือส่วนต่างๆ ซึ่งได้ก่อสร้างไว้แล้วให้ผิดไปจากเดิม และมิใช่การซ่อมแซมหรือการดัดแปลงที่กำหนดในกฎกระทรวง”

[116] พระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522 มาตรา 21

“ผู้ใดจะก่อสร้าง ดัดแปลง หรือเคลื่อนย้ายอาคารต้องได้รับอนุญาตจากเจ้าพนักงานท้องถิ่น หรือแจ้งต่อเจ้าพนักงานท้องถิ่นและดำเนินการตาม มาตรา 39 ทวิ”

[117] กฎกระทรวงฉบับที่11(พ.ศ.2528) ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522 ข้อ 1

ราชกิจจานุเบกษา ฉบับพิเศษ เล่ม 102 ตอนที่ 134 วันที่ 26 กันยายน 2528

เพราะเป็นการเปลี่ยนแบบเปลี่ยนสไตล์ของพื้นที่เล็กน้อยในพื้นที่บางส่วนภายในตัวอาคารที่อยู่อาศัย เช่น การเปลี่ยนแบบประตูหน้าต่าง เปลี่ยนลายกระเบื้อง ฝ้าเพดาน หากการเปลี่ยนอุปกรณ์เหล่านั้นทำให้น้ำหนักเพิ่มขึ้นมากจนเกินร้อยละสิบของน้ำหนักเดิมต้องยื่นขออนุญาต

4. การดัดแปลงขนาดของพื้นบ้าน การลดหรือการขยายเนื้อที่ของพื้นชั้นหนึ่งชั้นใดให้มีเนื้อที่น้อยลง หรือมากขึ้นรวมกันไม่เกินห้าตารางเมตรโดยไม่ลดหรือเพิ่มจำนวนเสาหรือคาน เช่น เดิมพื้นบ้านเป็นพื้นเรียบติดต่อเป็นแผ่นเดียวกันได้เจาะเป็นช่องเพื่อระบายอากาศ หากมีเนื้อที่ที่ทำการลดหรือขยายไม่เกินห้าตารางเมตรโดยไม่มีการลดหรือเพิ่มเสาหรือคาน และไม่ทำให้คานและเสาเดิมต้องรับน้ำหนักเพิ่มเกินกว่าร้อยละสิบจากเดิม ตามข้อ 2 และ 3
5. การดัดแปลงหลังคาบ้าน การลดหรือการขยายเนื้อที่ของหลังคาให้มีเนื้อที่มากขึ้นรวมกันไม่เกินห้าตารางเมตรโดยไม่ลดหรือเพิ่มจำนวนเสาหรือคาน ซึ่งเป็นการดัดแปลงหลังคาบ้านที่ไม่ต้องขออนุญาต เช่น การทำหลังคาคลุมดาดฟ้าโดยยื่นจากเดิมออกไปโดยรวมแล้วเป็นการเพิ่มเนื้อที่ออกไปไม่เกิน 5 ตารางเมตรโดยไม่มีการเพิ่มหรือลดจำนวนเสาหรือคาน และไม่ทำให้คานและเสาเดิมต้องรับน้ำหนักเพิ่มเกินกว่าร้อยละสิบจากเดิมตามข้อ 2 และ 3

การดัดแปลงอาคารหรือสิ่งก่อสร้างตามกฎกระทรวงฉบับที่11 (พ.ศ.2528) ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมอาคารพ.ศ.2522 ให้ความสำคัญในการเปลี่ยนแปลงที่มีผลต่อโครงสร้างและการรับน้ำหนักของอาคาร ทำให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารมักจะหลีกเลี่ยงโดยการดัดแปลงเปลี่ยนแปลง การต่อเติม การเพิ่ม การลด หรือการขยายลักษณะขอบเขต แบบรูปทรง สัดส่วน น้ำหนัก เนื้อที่ของส่วนต่าง ๆ ของอาคารที่ไม่เป็นโครงสร้างของอาคารเช่น ผนัง พื้น หรือเปลี่ยนแบบการตกแต่งของพื้นที่บางส่วนภายในตัวอาคารเพื่อให้เหมาะสมต่อการอาศัยต่อการอาศัยของนกแอ่นกินรัง ตลอดจนการใช้วัสดุก่อสร้างที่มีน้ำหนักเบา เช่น อิฐมวลเบา เป็นต้น

ซึ่งหลังจากก่อสร้างหรือดัดแปลงอาคารแล้วเสร็จยังต้องตรวจสอบว่าอาคารที่ได้ก่อสร้างหรือดัดแปลงเป็นอาคารประเภทที่มีการควบคุมการใช้หรือไม่ ถ้าเป็นอาคารประเภทควบคุมการใช้ต้องได้รับอนุญาตจากเจ้าพนักงานท้องถิ่นเพื่อทำการตรวจสอบการก่อสร้างดัดแปลง[118] และเมื่อเจ้าพนักงานท้องถิ่นได้ทำการตรวจสอบแล้วเห็นว่าการก่อสร้าง ดัดแปลง

[118] พระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522 มาตรา 33

เป็นไปโดยถูกต้องตามที่ได้รับใบอนุญาตหรือที่ได้แจ้งไว้ จึงให้มีการใช้อาคารนั้นตามที่ได้รับใบอนุญาตหรือที่ได้แจ้งไว้[119*] ซึ่งอาคารประเภทควบคุมการใช้ตามที่กฎหมายกำหนดมีทั้งหมด 5 ประเภทคือ[120] อาคารสำหรับใช้เพื่อกิจการพาณิชยกรรมได้แก่

1. อาคารที่ใช้เพื่อประโยชน์ในการประกอบกิจการการค้าหรือธุรกิจที่มีพื้นที่สำหรับประกอบกิจการตั้งแต่แปดสิบตารางเมตรขึ้นไป
2. อาคารสำหรับใช้เพื่อกิจการอุตสาหกรรมได้แก่ อาคารที่ใช้เพื่อประโยชน์ในการประกอบกิจการอุตสาหกรรมที่ใช้เครื่องจักรในการผลิตมีกำลังรวมกันหรือกำลังเทียบเท่าตั้งแต่ห้าแรงม้าขึ้นไป
3. อาคารสำหรับใช้เพื่อกิจการการศึกษาได้แก่ อาคารที่ใช้เป็นสถานที่เพื่อประโยชน์ในการศึกษาที่มีพื้นที่สำหรับประกอบกิจการตั้งแต่แปดสิบตารางเมตรขึ้นไป
4. อาคารสำหรับใช้เป็นหอประชุมได้แก่ อาคารที่ใช้เป็นที่ชุมนุมหรือประชุมที่มีพื้นที่ตั้งแต่สามร้อยตารางเมตรขึ้นไป
5. อาคารสำหรับใช้เป็นสำนักงานหรือที่ทำการได้แก่ อาคารที่ใช้เป็นสำนักงาน หรือที่ทำการที่มีพื้นที่ตั้งแต่สามร้อยตารางเมตรขึ้นไป

เมื่อพิจารณาจากประเภทของอาคารประเภทควบคุมการใช้อาคารที่ได้ก่อสร้างหรือดัดแปลงเพื่อให้นกแอ่นกินรังอาศัย ผู้ก่อสร้างหรือดัดแปลงอาคารมักจะขออนุญาตหรือแจ้งการก่อสร้าง ดัดแปลงเป็นให้อาคารที่พักอาศัยซึ่งไม่อยู่ในประเภทของอาคารประเภทควบคุมการใช้เพื่อหลีกเลี่ยงการให้เจ้าพนักงานท้องถิ่นทำการตรวจว่าการก่อสร้าง ดัดแปลงเป็นไปโดยถูกต้องตามที่ได้รับใบอนุญาตหรือที่ได้แจ้งไว้

---

[119] พระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522 มาตรา 39 ทวิ

[*] ร่างกฎกระทรวงกำหนดประเภทอาคารควบคุมการใช้ พ.ศ. .... ตามที่ ร่างกฎกระทรวงฯ มีสาระสำคัญดังนี้

1.เพิ่มเติมประเภทของอาคารที่จะต้องควบคุมการใช้จากเดิม 5 ประเภท เป็น 8 ประเภทโดยเพิ่มเติมอาคารสำหรับใช้เพื่อกิจการพาณิชยกรรมประเภทการค้าปลีกค้าส่ง อาคารสำหรับใช้เป็นหอพักตามกฎหมายว่า ด้วยหอพักหรืออาคารอยู่อาศัยรวม และอาคารเก็บวัตถุอันตราย

[120] กฎกระทรวง ฉบับที่ 5 ลงวันที่ 22 มีนาคม 2527 ข้อ 2

5.1.3.3 การถอยร่นจากอาคารและแนวเขตที่ดิน

การถอยร่นจากอาคารและแนวเขตที่ดินหรือระยะห่างของอาคารสิ่งก่อสร้างจากแนวเขตที่ดิน ตามข้อกำหนดระยะถอยร่นหรือระยะห่างจากแนวที่ดินในกฎกระทรวงมีจุดประสงค์เพื่อความปลอดภัยและบรรเทาสาธารณะภัยที่อาจเกิดขึ้นเป็นวงกว้าง

กฎกระทรวงฉบับที่ 61 (พ.ศ. 2550) ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ.2522 ซึ่งยกเลิกความในข้อ 48 แห่งกฎกระทรวงฯฉบับที่ 55 (พ.ศ. 2543) ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522 กำหนดว่า[121] ในการก่อสร้างอาคารในที่ดินเจ้าของเดียวกัน ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ดังต่อไปนี้

(1) ผนังของอาคารด้านที่มีหน้าต่าง ประตูช่องระบายอากาศหรือช่องแสง หรือระเบียงของอาคารต้องมีระยะห่างจากผนังของอาคารอื่นด้านที่มีหน้าต่าง ประตู ช่องระบายอากาศหรือช่องแสง หรือระเบียงของอาคาร ดังต่อไปนี้

(ก) อาคารที่มีความสูงไม่เกิน 9 เมตร ผนังหรือระเบียงของอาคารต้องอยู่ห่างจากผนังหรือระเบียงของอาคารอื่นที่มีความสูงไม่เกิน 9 เมตร ไม่น้อยกว่า 4 เมตร

(ข) อาคารที่มีความสูงไม่เกิน 9 เมตร ผนังหรือระเบียงของอาคารต้องอยู่ห่างจากผนังหรือระเบียงของอาคารอื่นที่มีความสูงเกิน 9 เมตร แต่ไม่ถึง 23 เมตรไม่น้อยกว่า 5 เมตร

(ค) อาคารที่มีความสูงเกิน 9 เมตร แต่ไม่ถึง 23 เมตร ผนังหรือระเบียงของอาคารต้องอยู่ห่างจากผนังหรือระเบียงของอาคารอื่นที่มีความสูงเกิน 9 เมตร แต่ไม่ถึง 23 เมตร ไม่น้อยกว่า 6 เมตร

(2) ผนังของอาคารด้านที่เป็นผนังทึบต้องมีระยะห่างจากผนังของอาคารอื่นด้านที่มีหน้าต่าง ประตู ช่องระบายอากาศหรือช่องแสง หรือระเบียงของอาคาร ดังต่อไปนี้

(ก) อาคารที่มีความสูงไม่เกิน 15 เมตร ผนังของอาคารต้องอยู่ห่างจากผนังหรือระเบียงของอาคารอื่นที่มีความสูงไม่เกิน 9 เมตร ไม่น้อยกว่า 2 เมตร

---

[121] กฎกระทรวงฉบับที่ 61 (พ.ศ. 2550) ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ.2522 ข้อ 48

ราชกิจจานุเบกษาเล่ม 124 ตอนที่ 17 ก ราชกิจจานุเบกษา วันที่ 26 มีนาคม 2550

(ข) อาคารที่มีความสูงไม่เกิน 15 เมตร ผนังของอาคารต้องอยู่ห่างจากผนังหรือระเบียงของอาคารอื่นที่มีความสูงเกิน 9 เมตร แต่ไม่ถึง 23 เมตร ไม่น้อยกว่า 3 เมตร

(ค) อาคารที่มีความสูงเกิน 15 เมตร แต่ไม่ถึง 23 เมตร ผนังของอาคารต้องอยู่ห่างจากผนังหรือระเบียงของอาคารอื่นที่มีความสูงไม่เกิน 9 เมตร ไม่น้อยกว่า 2.50 เมตร

(ง) อาคารที่มีความสูงเกิน15เมตร แต่ไม่ถึง 23 เมตร ผนังของอาคารต้องอยู่ห่างจากผนัง หรือระเบียงของอาคารอื่นที่มีความสูงเกิน9เมตรแต่ไม่ถึง 23 เมตร ไม่น้อยกว่า 3.50 เมตร

(3) ผนังของอาคารที่มีความสูงเกิน 15 เมตร แต่ไม่ถึง 23 เมตร ด้านที่เป็นผนังทึบต้องอยู่ห่างจากผนังของอาคารอื่นที่มีความสูงเกิน 15 เมตร แต่ไม่ถึง 23 เมตร ด้านที่เป็นผนังทึบไม่น้อยกว่า 1 เมตร

สำหรับอาคารที่มีลักษณะตาม (2) และ (3) ผนังของดาดฟ้าของอาคารด้านที่อยู่ใกล้กับอาคารอื่นให้ทำการก่อสร้างเป็นผนังทึบสูงจากพื้นดาดฟ้าไม่น้อยกว่า 1.80 เมตร

ในกฎกระทรวงฉบับที่ 55 (พ.ศ. 2543) ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522[122] กำหนดว่า

ข้อ 50 ผนังของอาคารที่มีหน้าต่าง ประตู ช่องระบายอากาศหรือช่องแสง หรือระเบียงของอาคารต้องมีระยะห่างจากแนวเขตที่ดิน ดังนี้

(1) อาคารที่มีความสูงไม่เกิน 9 เมตร ผนังหรือระเบียงต้องอยู่ห่างเขตที่ดินไม่น้อยกว่า 2เมตร

(2) อาคารที่มีความสูงเกิน 9 เมตร แต่ไม่ถึง 23 เมตร ผนังหรือระเบียงต้องอยู่ห่างเขตที่ดินไม่น้อยกว่า 3 เมตร

ผนังของอาคารที่อยู่ห่างเขตที่ดินน้อยกว่าตามที่กำหนดไว้ใน (1) หรือ (2) ต้องอยู่ห่างจากเขตที่ดินไม่น้อยกว่า 50 เซนติเมตร เว้นแต่จะก่อสร้างชิดเขตที่ดินและอาคารดังกล่าวจะก่อสร้างได้สูงไม่เกิน15เมตรผนังของอาคารที่อยู่ชิดเขตที่ดินหรือห่างจากเขตที่ดินน้อยกว่าที่ระบุไว้ใน (1) หรือ (2) ต้องก่อสร้างเป็นผนังทึบและดาดฟ้าของอาคารด้านนั้นให้ทำผนังทึบสูงจากดาดฟ้า

---

[122] ราชกิจจานุเบกษาเล่ม 117 ตอนที่ 75 ก วันที่ 7 สิงหาคม 2543

ไม่น้อยกว่า 1.80 เมตร ในกรณีก่อสร้างชิดเขตที่ดินต้องได้รับความยินยอมเป็นหนังสือจากเจ้าของที่ดินข้างเคียงด้านนั้นด้วย

จากข้อกำหนดในกฎกระทรวงดังกล่าว ผู้เขียนมีความเห็นว่าข้อกำหนดเรื่องการถอยร่นจากอาคารและแนวเขตที่ดินทั้งสองเอื้อประโยชน์ต่อการก่อสร้างดัดแปลงอาคารเพื่อเป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง เพราะการก่อสร้างดัดแปลงอาคารให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังไม่จำเป็นต้องมีหน้าต่าง ประตู ช่องระบายอากาศหรือช่องแสงจำนวนมากแต่อย่างใด มีเพียงการเจาะให้เป็นรูขนาดเล็กและมีจำนวนไม่มากเพื่อให้เป็นทางระบายอากาศและให้แสงได้เข้ามาบางส่วน

กฎกระทรวงที่กำหนดระยะห่างจากแนวเขตที่ดิน ผนังของอาคารที่อยู่ชิดเขตที่ดินหรือห่างจากเขตที่ดินน้อยกว่า 15 เมตรต้องก่อสร้างเป็นผนังทึบ เพื่อป้องกันการรบกวนความเป็นส่วนตัวของผู้ที่อาศัยในอาคาร รวมถึงป้องกันการรบกวนจากเสียง กลิ่น และจากแสงสว่างด้วย ข้อกำหนดของกฎกระทรวงดังกล่าว ทำให้เป็นประโยชน์ต่อการก่อสร้างอาคารที่ให้นกแอ่นกินรังอาศัยมักจะสร้างเป็นผนังทึบไม่จำเป็นต้องคำนึงถึงระยะห่างจากผนังของอาคารอื่นด้านที่มีหน้าต่าง ประตูช่องระบายอากาศหรือช่องแสงหรือระเบียง ที่กำหนดให้มีระยะห่างจากผนังและแนวเขตที่ดินจากอาคารอื่นไว้สูงสุดเพียง 3.50 เมตร ทำให้อาคารเพื่อให้นกแอ่นกินรังอาศัยมักจะสร้างเต็มพื้นที่

นอกจากนี้ การก่อสร้างหรือดัดแปลงอาคารประเภทอาคารสูง[123]ผู้ที่ต้องการสร้างอาคารมักจะก่อสร้างโดยหลีกเลี่ยงความสูงของอาคารที่กำหนดไว้และสร้างให้มีความสูงใกล้เคียง เช่น อาคารสูง 22.5 เมตร ทั้งนี้เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ปฏิบัติที่ต้องจัดให้มีระบบต่างๆ เช่น ระบบบำบัดน้ำเสีย และการระบายน้ำทิ้ง ระบบระบายอากาศ[124] ช่องเปิดสู่ภายนอกของอาคาร[125] เป็นต้น

---

[123] พระราชบัญญัติควบคุมอาคารพ.ศ.2522 มาตรา 4 ในพระราชบัญญัตินี้

“อาคารสูง หมายความว่า อาคารที่บุคคลอาจเข้าอยู่หรือเข้าใช้สอยได้ที่มี ความสูงตั้งแต่ยี่สิบสามเมตรขึ้นไป การวัดความสูงของอาคารให้วัดจากระดับพื้นดินที่ก่อสร้างถึงพื้นดาดฟ้า สำหรับอาคารทรงจั่วหรือปั้นหยาให้วัดจากระดับพื้นดินที่ก่อสร้างถึงยอดผนังของชั้นสูงสุด”

[124] กฎกระทรวงฉบับที่ 33 (พ.ศ. 2535) ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522

ข้อ 30 การออกแบบและการคำนวณรายการระบบบำบัดน้ำเสียและการระบายน้ำทิ้งของอาคารสูงหรืออาคารขนาดใหญ่พิเศษต้องดำเนินการโดยผู้ได้รับใบอนุญาตเป็นผู้ประกอบวิชาชีพวิศวกรรมควบคุม ตั้งแต่ประเภทสามัญวิศวกรขึ้นไปตามกฎหมายว่าด้วยวิชาชีพวิศวกรรม

หากพิจารณาข้อกำหนดตามพระราชบัญญัติควบคุมอาคารพ.ศ.2522 เพื่อต้องการควบคุมการก่อสร้างอาคารให้มีความมั่นคงแข็งแรง มีความปลอดภัยสำหรับผู้ใช้อาคาร เป็นการดูแลควบคุมในการก่อสร้าง ดัดแปลง รื้อถอน เคลื่อนย้าย และใช้หรือเปลี่ยนแปลงการใช้อาคารตามประเภทที่กำหนด แต่อาคารที่นกแอ่นกินรังอาศัยยังไม่มีข้อกำหนดหรือเกณฑ์ปฏิบัติใดๆที่ใช้

ข้อ 31 การระบายน้ำฝนออกจากอาคารสูงหรืออาคารขนาดใหญ่พิเศษจะระบายลงสู่แหล่งรองรับน้ำทิ้งโดยตรงก็ได้ แต่ต้องไม่ก่อให้เกิดภยันตรายต่อสุขภาพชีวิต ร่างกาย หรือทรัพย์สิน หรือกระทบกระเทือนต่อการรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อม

ข้อ 32 ระบบบำบัดน้ำเสียจะแยกเป็นระบบอิสระเฉพาะอาคารหรือเป็นระบบรวมของส่วนกลางก็ได้ แต่ต้องไม่ก่อให้เกิดเสียงกลิ่น ฟอง กาก หรือสิ่งอื่นใดที่เกิดจากการบำบัดนั้น จนถึงขนาดที่อาจเกิดภยันตรายต่อสุขภาพ ชีวิต ร่างกาย หรือทรัพย์สิน กระทบกระเทือนต่อการรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อม หรือความเดือดร้อนรำคาญแก่ประชาชนผู้อยู่อาศัยใกล้เคียง

ข้อ 33 น้ำเสียต้องผ่านระบบบำบัดน้ำเสียจนเป็นน้ำทิ้งก่อนระบายสู่แหล่งรองรับน้ำทิ้งโดยคุณภาพน้ำทิ้งให้เป็นไปตามประกาศสำนักงานคณะกรรมการสิ่งแวดล้อมแห่งชาติเรื่องกำหนดมาตรฐานคุณภาพน้ำทิ้งจากอาคาร

ข้อ 34 ทางระบายน้ำทิ้งต้องมีลักษณะที่สามารถตรวจสอบและทำความสะอาดได้โดยสะดวก ในกรณีที่ทางระบายน้ำเป็นแบบท่อปิดต้องมีบ่อสำหรับตรวจการระบายน้ำทุกระยะไม่เกิน 8.00 เมตร และทุกมุมเลี้ยวด้วย

ข้อ 35 ในกรณีที่แหล่งรองรับน้ำทิ้งมีขนาดไม่เพียงพอจะรองรับน้ำทิ้งที่ระบายจากอาคารในชั่วโมงการใช้น้ำสูงสุด ให้มีที่พักน้ำทิ้งเพื่อรองรับปริมาณน้ำทิ้งที่เกินกว่าแหล่งรองรับน้ำทิ้งจะรับได้ก่อนที่จะระบายสู่แหล่งรองรับน้ำทิ้ง

[125] กฎกระทรวงฉบับที่ 33 (พ.ศ. 2535) ออกตามความในพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522

ข้อ 9 การระบายอากาศในอาคารสูงหรืออาคารขนาดใหญ่พิเศษต้องจัดให้มีการระบายอากาศโดยวิธีธรรมชาติหรือโดยวิธีกล ดังต่อไปนี้

(1) การระบายอากาศโดยวิธีธรรมชาติ ให้ใช้เฉพาะกับห้องในอาคารที่มีผนังด้านนอกอาคารอย่างน้อยหนึ่งด้าน โดยจัดให้มีช่องเปิดสู่ภายนอกอาคารได้ เช่น ประตู หน้าต่าง หรือบานเกล็ด ซึ่งต้องเปิดไว้ ระหว่างใช้สอยห้องนั้น ๆ และพื้นที่ของช่องเปิดนี้ต้องเปิดได้ไม่น้อยกว่าร้อยละ 10 ของพื้นที่ของห้องนั้น

ในการควบคุมการก่อสร้างที่ให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังเป็นการเฉพาะแต่อย่างใด รวมถึงบทบัญญัติตามพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ. 2522 มิได้ครอบคลุมถึงการควบคุมการออกแบบหรือการตกแต่งภายในอาคารหรือสิ่งก่อสร้าง รวมทั้งการดัดแปลงอาคารซึ่งเป็นรายละเอียดภายในอาคาร จึงทำให้เป็นการเอื้อประโยชน์ที่เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างทำการก่อสร้าง ดัดแปลง หรือปรับเปลี่ยนสภาพภายในอาคารหรือสิ่งก่อสร้างให้เหมาะสมต่อการอาศัยของนกแอ่นกินรัง

ข้อกำหนด Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible-bird's Nests:2005 โดย Ministry of Housing and Local Government แห่งสหพันธรัฐมาเลเซีย ได้กำหนดห้ามใช้อาคารสิ่งก่อสร้างที่เป็นที่อยู่อาศัยให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง ห้ามการใช้พื้นที่ในชั้นล่างในอาคารที่มีผู้อยู่อาศัยให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง เว้นแต่อาคารนั้นได้ถูกทิ้งร้างในระยะเวลาหนึ่ง อาคารที่ใช้มีลักษณะเป็นอาคารเชิงพาณิชย์อาคารที่มีสถานะของร้านค้าเป็นระยะเวลา 2 ปี การดัดแปลงอาคารสิ่งก่อสร้างเพื่อให้เป็นที่อยู่อาศัยของนกแอ่นกินรังยังต้องให้กลมกลืนกับสภาพแวดล้อมภายนอกอาคาร แม้ว่าการดัดแปลงอาคารได้รับอนุญาตจากหน่วยงานของส่วนท้องถิ่น แต่ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับโครงสร้างของอาคารยังต้องได้รับการรับรองจากวิศวกรว่าไม่ส่งผลกระทบต่อความแข็งแรงของโครงสร้างของอาคาร[126]

---

[126] Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible-bird's Nests: 2005

" 4.0 Condition for local authority

Conditions are:

a. Residential building is fully not allowed.."

b.Ground is not allowed to use for enterprisesu nless special permission isobtained from the local authorities (allowed for the abandoned buildings in a given period only)

c. *Facada* of buildings shall be harmonious with the surrounding;

d. Any modification of the building involving the structure must have confirmation from the consulting engineers sending structural soundness. In addition to buildings that have received approval building plan from the local authority.

ในข้อกำหนดของ License Application Guidelines for Industrial of Edible-birds Nests. (Garis Panduan Permphonan Lesen Perusahaan Sarang Burung Walit) ของรัฐปีนัง เกี่ยวกับการดัดแปลงอาคาร ได้กำหนดห้ามดัดแปลงอาคารที่ใช้เป็นที่อาศัยโดยสมบูรณ์ให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง เว้นแต่จะได้รับอนุญาตจากหน่วยงานท้องถิ่นสำหรับอาคารที่ไม่ได้มีการใช้เป็นระยะเวลาหนึ่ง และไม่อนุญาตให้ใช้ชั้นล่างของอาคารดัดแปลงให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง การดัดแปลงแก้ไขที่เกี่ยวข้องกับโครงสร้างอาคารต้องมีคำรับรองการปรึกษาจากวิศวกรเกี่ยวกับความแข็งแรงของโครงสร้างของอาคาร สำหรับการต่อเติมจากอาคารที่มีอยู่เดิมยังต้องได้รับอนุญาตแบบแปลนของอาคารจากหน่วยงานท้องถิ่น[127]

---

e. The sound tweeters must be fixed facing the sky less then 60* from the base floor.

f. From the point of building utilisation, it must be a commecial building. For commecial buildings that have the status of shop houses a period of 2 years is given to comply with the regulations;

g. Application must be accompanied by a certificate of attendance of the courses are recognized by the Government for the period to be determined from time to time.

Date notified by the enforcement of this requirement on a KPKT later time"

[127] License Application Guidelines for Industrial of Edible-bird's Nests.

B. Building

i. Residential building is fully not allowed.

ii. Gazetted as heritage buildings a category used to purposes is prohibited.

iii. The ground floor is not permitted for use for Industrial unless special permission is obtained from the Local Authority (allowed for the abandoned buildings in a given period only)

iv. Facades of buildings should be harmonious with the environment.

v. Limit of high buildings does not exceed 18 meters (5 levels)

ในข้อกำหนดของ Planning Guidelines for Swiftlet Farms (Garis Panduan Perancangan Premis Burung Walet (Swiftlet)) ของรัฐเคดะห์การดัดแปลงอาคารสิ่งก่อสร้างที่มีอยู่เดิมเพื่อใช้เป็นฟาร์มเลี้ยงนกแอ่นกินรังต้องไม่มีผลเป็นการเปลี่ยนแปลงลักษณะของอาคาร อาคารสิ่งก่อสร้างที่ใช้เป็นที่อยู่อาศัยหรือชั้นล่างของอาคารที่ยังมีการใช้งานไม่อยู่ในเงื่อนไขในการอนุญาต ยกเว้นอาคารนั้นถูกทิ้งร้างเป็นระยะเวลาหนึ่ง[128] ต้องได้รับใบรับรองอนุญาตความเหมาะสมเกี่ยวอาชีพ (Certificate of Fitness for Occupation:CFO) หรือใบรับรองความร่วมมือและความยินยอม (Certificate of Completion and Compliance Certificate:CCC) ซึ่งออกโดยหน่วยงานท้องถิ่นของรัฐเคดะห์ซึ่งรวมถึงการดัดแปลงอาคารที่ถูกทิ้งร้าง[129]

---

vi Any modification that involves the building structure must have confirmation from the consultant engineer of structural soundness. For building additions to the existing building plan approval from the local authority (PBT)

vii. Funnel loudspeaker shall be installed facing the sky less then 60 degrees from the base floor.

viii. Terms of use of the building, it shall be of commercial type.

[128] Planning Guidelines for Swiftlet Farms

5.0 Application Program - Activities/Existing Premises

5.1 Conditions for Approval of Temporary

Activities and existing premises that are operating illegally to apply for operating licenses and approval of licenses depending on the conditions outlined below.

i. Use buildings that have accommodation is not allowed except for buildings that are abandoned at a certain period only.

ii.Ground floor building is not allowed to use for this activity but for the abandoned building at a certain period only.

[129] Planning Guidelines for Swiftlet Farms.

5.0 Recovery Program - Activity / Existing Premises

5.1 Conditions for Approval of Temporary

5.1.3.4 รูปทรง ลักษณะ ความสูงของอาคารสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัย

ดังที่ได้กล่าวใน 4.1.3 เมื่อพิจารณาถึงประเภทของอาคารตามพระราชบัญญัติการควบคุมอาคารพ.ศ. 2522 มิได้กำหนดไว้ว่าอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่นกแอ่นกินรังอาศัยเป็นอาคารประเภทใด มีลักษณะอาคารเช่นใด ทำให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง มักจะยื่นคำร้องขอหรือแจ้งเจ้าพนักงานท้องถิ่นให้ทราบว่าเป็นการก่อสร้างหรือดัดแปลงอาคารประเภทอื่นๆ เช่น อาคารที่อยู่อาศัยหรือตึกแถวที่อยู่อาศัยเพื่อให้ได้รับอนุญาตก่อสร้างหรือดัดแปลงตามแบบแปลนที่ได้ยื่นขออนุญาตหรือที่ได้แจ้งแก่เจ้าพนักงานท้องถิ่น เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง มักจะออกแบบอาคารสิ่งก่อสร้างให้เหมาะสมต่อการเข้าอาศัยและการทำรังของของนกแอ่นกินรังเท่านั้น มิได้คำนึงถึงรูปทรง ลักษณะอาคารสิ่งก่อสร้างภายนอกซึ่งได้ส่งผลกระทบต่อมลทัศน์โดยรวมของชุมชน

Activities and existing premises which is operating illegally to apply for operating licenses and approval of the license subject to the terms and conditions outlined below…..

vi. Renovation of existing buildings clause is minimal and does not affect the appearance of existing buildings:

vii. All premises must obtain Certificate of Fitness for Occupation (CFO) or Certificate of Completion and Compliance Certificate (CCC), including the use of abandoned buildings and…..

ภาพที่ 17
การก่อสร้างอาคารให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง

ภาพที่ 18
การก่อสร้างอาคารให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรัง

ข้อกำหนด Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible-birds nests:2005 (Garis Panduan Perancangan Lesen Premis Perusahaan Sarang Burung Walit:2005) โดย Ministry of Housing and Local Government ได้กำหนดให้ลักษณะภายนอกโดยเฉพาะด้านหน้าของอาคารให้มีความกลมกลืนกับอาคารข้างเคียงหรืออาคารที่อยู่ในบริเวณใกล้เคียง[130]

License Application Guidelines For Industrial of Edible-bird's Nests (Garis Panduan Permohonan Lesen Perusahaan Sarang Burung Walit) ของรัฐปีนัง นอกจากกำหนดให้ลักษณะภายนอกโดยเฉพาะด้านหน้าของอาคารให้มีความกลมกลืนกับอาคารข้างเคียงหรืออาคารที่อยู่ในบริเวณใกล้เคียง รูปแบบของอาคารมีลักษณะเป็นเชิงอาคารพาณิชย์ความสูงของอาคารสิ่งก่อสร้างไม่เกิน 18 เมตร (5 ระดับ)[131] ด้านนอกของอาคารที่ใช้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังควรทาสีโทนสว่างเพื่อแสดงให้ทราบจุดประสงค์ของการใช้อาคาร[132]

---

[130] Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible-bird's nests:2005

"Conditions for local authorities

C. *Facade* buildings should be harmonious with the surrounding."

[131] License Application Guidelines for Industrial of Edible-bird's Nests…….

"B. Buildings;

iii. *Facada* of buildings shall be harmonious with the environment.

iv.High buildings does not exceed 18 meters (5 levels)"

[132] License Application Guidelines for Industrial Edible-bird's Nests…….

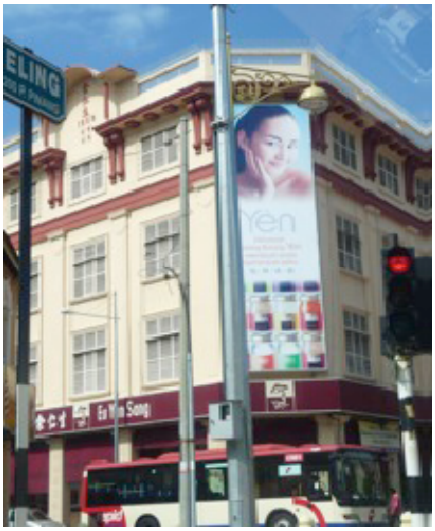
"g. Buildings used for industrial edible-bird's nests encouraged painted beige color for identification purposes.

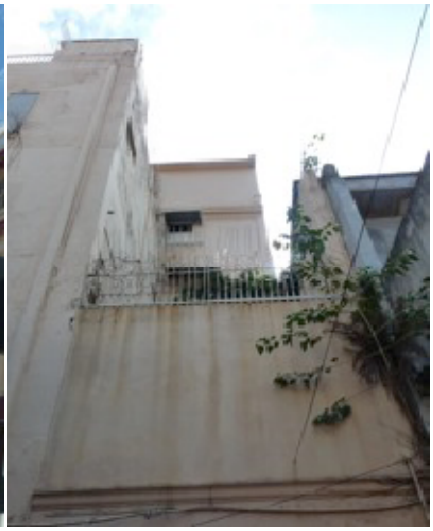
ภาพที่ 20

อาคารสิ่งก่อสร้างในเมือง Georgetown รัฐ Penang ด้านหน้าของอาคาร
มีความกลมกลืนกับอาคารข้างเคียง

ภาพที่ 21

ลักษณะภายนอกด้านหน้าและด้านหลังของอาคารที่มีนกแอ่นกินรังอาศัย
ในเมือง Georgetown รัฐ Penang





ข้อกำหนด Planning Guidelines for Swiftlet Farms (Garis Panduan Perancangan Premis Walet) รัฐเคดะห์ได้กำหนดรูปแบบของอาคารที่เป็นฟาร์มนกแอ่นกินรังที่ก่อสร้างขึ้นใหม่ต้องมีความกลมกลืนกับอาคารข้างเคียงหรืออาคารที่อยู่ในบริเวณใกล้เคียงที่เป็นฟาร์มนกแอ่นกินรังตั้งอยู่ หากอาคารที่เป็นฟาร์มนกแอ่นกินรังที่ก่อสร้างขึ้นใหม่ตั้งอยู่ในเขตที่เป็นพื้นที่อุตสาหกรรมลักษณะภายนอกอาคารต้องมีความกลมกลืนกับอาคารอุตสาหกรรม ถ้าอาคารที่เป็นฟาร์มนกแอ่นกินรังที่ก่อสร้างขึ้นใหม่ตั้งอยู่ในเขตที่เป็นพื้นที่การเกษตร และหมู่บ้านลักษณะภายนอกอาคารต้องมีความคล้ายคลึงกับอาคารบ้านเรือน (ซึ่งพิจารณาจากมุมลาด เอียงของหลังคาอาคาร) และให้ทาสีผนังของอาคารที่อยู่ด้านนอก[133]

ขนาดของพื้นที่ที่ใช้เป็นฟาร์มเลี้ยงนกแอ่นกินรังที่สร้างใหม่ต้องมีขนาดอย่างน้อย 6 x 9 เมตร อาคารที่ก่อสร้างในพื้นที่การเกษตรที่ใช้เพาะปลูกยางพาราและปาล์มน้ำมันมีความสูงไม่เกิน 5 ชั้น (สูงสุด16 เมตร) อาคารที่ก่อสร้างในพื้นที่การเกษตรที่ใช้ทำนาหรือใช้เพาะปลูกพืชอื่นๆมีความสูงไม่เกิน 3 ชั้น (สูงสุด10เมตร) อาคารที่ก่อสร้างในพื้นที่ที่เป็นหมู่บ้านมีความสูงไม่เกิน 5 ชั้น (สูงสุด16เมตร) และห้ามมิให้ต่อเติมเพื่อเพิ่มความสูงสำหรับอาคารอยู่เดิม การดัดแปลงอาคารที่ถูกทิ้งร้างเพื่อให้เป็นฟาร์มนกแอ่นกินรังได้กำหนดให้ลักษณะภายนอกโดยเฉพาะด้านหน้าของอาคารให้มีความกลมกลืนกับอาคารข้างเคียงหรืออาคารที่อยู่ในบริเวณใกล้เคียง อาคารที่ดัดแปลงนั้นควรฉาบปูนซีเมนต์และทาสี รวมทั้งมิให้ทำการต่อเติมหลังคาสำหรับอาคารที่ทิ้งร้าง[134]

---

[133] Planning Guidelines for Swiftlet Farms.

6.2 Aspects of Buildings / Premises

6.2.2 Design, Facade and Type of Building

i. The new building

a. *Facade* of the premises shall be in harmony with the environment;

-Development in industrial zones should be similar to the industry building;

-Development in agricultural areas and rural areas should be like residential building (looks covered - in the form 'pitchroof').

[134] Planning Guidelines for Swiftlet Farms.

6.2.2 Design, Facade and Type of Building……

ส่วนอาคารที่ก่อสร้างในพื้นที่เขตอุตสาหกรรมให้เป็นไปมาตรฐานการพัฒนาด้านสิ่งแวดล้อมที่ใช้ในพื้นที่เขตอุตสาหกรรมภายใต้ขอบเขตในแผนพัฒนา[135]

5.1.4 ปัญหาการกำหนดให้เป็นเขตควบคุมมลพิษและพื้นที่เขตคุ้มครองสิ่งแวดล้อม

การกำหนดให้พื้นที่ชุมชนให้เป็นเขตห้ามให้เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังตามพระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ.2535[136] ได้กำหนดให้

---

iii. Renovation of abandoned buildings

a.Facade of the premises shall be in harmony with the environment;

b.Buildings need to emphasize aspects of cemented and painted finishes.

iv. Construction of the roof is not allowed.

[135] Planning Guidelines for Swiftlet Farms.

6.2 Aspect Building / Premises

6.2.1 Size Building

i. Building is a minimum area of 6x9 meters (20'x30 ')…….

6.2.4 Height limits

i. Industrial zone

a. It should be comply with current standards of environment and development;

b. Subject to a maximum height limit allowed in the development plan.

ii. Agricultural areas

a. Rubber and oil palm - level 5 (maximum 16 meters);

b. Paddy and other crops - level 3 (maximum 10 meters);

iii. Villages

a. 5 level (maximum 16 meters);

iv. Increase the level of the existent building is not allowed.

ท้องที่ใดที่มีปัญหาด้านมลพิษซึ่งมีแนวโน้มที่จะร้ายแรงถึงขนาดเป็นอันตรายต่อสุขภาพอนามัยของประชาชนหรืออาจก่อให้เกิดผลกระทบเสียหายต่อคุณภาพสิ่งแวดล้อม ให้คณะกรรมการสิ่งแวดล้อมแห่งชาติมีอำนาจประกาศในราชกิจจานุเบกษากำหนดให้ท้องที่นั้นเป็นเขตควบคุมมลพิษเพื่อดำเนินการควบคุม ลดและขจัดมลพิษ และยังให้อำนาจเจ้าพนักงานท้องถิ่นที่อยู่ในเขตควบคุมมลพิษจัดทำแผนปฏิบัติการเพื่อลดและขจัดมลพิษในเขตควบคุมมลพิษนั้นเสนอต่อผู้ว่าราชการจังหวัด เพื่อรวมไว้ในแผนปฏิบัติการเพื่อการจัดการคุณภาพสิ่งแวดล้อมในระดับจังหวัด[137] ผู้เขียนมีความเห็นว่า ในการประกาศให้พื้นที่ใดที่เป็นเขตควบคุมมลพิษกฎหมายมิได้กำหนดให้ราชการส่วนท้องถิ่นที่เกี่ยวข้องได้มีบทบาทก่อนการประกาศให้พื้นที่นั้นเป็นเขตควบคุมมลพิษแต่อย่างใด แม้ว่ากฎหมายได้กำหนดให้ราชการส่วนท้องถิ่นโดยเจ้าพนักงานท้องถิ่นในพื้นที่ที่เป็นเขตควบคุมมลพิษมีหน้าที่ต้องจัดทำแผนปฏิบัติการเพื่อลดและขจัดมลพิษตลอดจนหน้าที่อื่นๆ ซึ่งราชการในส่วนท้องถิ่นนั้นเป็นผู้ที่อยู่ใกล้ชิดปัญหาย่อมมีความเข้าใจในปัญหาที่เกิดขึ้น และมีความสนใจในการดำเนินการแก้ไขปัญหามลพิษให้มีประสิทธิภาพแก่ชุมชนอย่างจริงจัง

อย่างไรก็ตาม การกำหนดให้ชุมชนที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยเป็นพื้นที่เขตควบคุมมลพิษนั้น ยังต้องพิจารณาถึงข้อเท็จจริงต่างๆที่เกี่ยวข้องกับการกำหนดให้เป็นเขตควบคุมมลพิษ เช่น ข้อมูลแหล่งกำเนิดมลพิษ สภาพปัญหามลพิษ ความรุนแรงของมลพิษที่ได้เกิดหรือเล็งเห็นผลได้ แนวโน้มความรุนแรง ผลกระทบที่เกิดจากมลพิษนั้น ตลอดจนสภาพเศรษฐกิจ สังคมของพื้นที่ที่จะกำหนดให้เป็นเขตควบคุมมลพิษ ซึ่งผู้เขียนมีความเห็นว่ากิจกรรมที่เกิดจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังหรือการเลี้ยงนกแอ่นกินรังในอาคารสิ่งก่อสร้างที่อยู่ในชุมชนผลอาจสร้างผลกระทบต่อคุณภาพสิ่งแวดล้อมโดยรวมของชุมชนนั้นที่มีระดับความรุนแรงน้อยหากพิจารณาจากผลกระทบต่างๆ ดังที่กล่าวใน 2.4

การกำหนดให้เป็นพื้นที่เขตคุ้มครองสิ่งแวดล้อมตามหลักเกณฑ์ในบทบัญญัติของพระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ.2535 มาตรา 43[138] ซึ่งต้อง

---

[136] พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ.2535 มาตรา 59

[137]พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ.2535 มาตรา 60

[138]“มาตรา 43 ในกรณีที่ปรากฏว่าพื้นที่ใดมีลักษณะเป็นพื้นที่ต้นน้ำลำธารหรือมีระบบนิเวศน์ตามธรรมชาติที่แตกต่างจากพื้นที่อื่นโดยทั่วไป หรือมีระบบนิเวศน์ตามธรรมชาติที่อาจถูก

พิจารณาว่าชุมชนที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยเป็นพื้นที่ที่มีลักษณะพิเศษตามพระราชบัญญัติฯนี้หรือไม่ หากพื้นที่ของชุมชนนั้นไม่ได้มีลักษณะพื้นที่ตามบทบัญญัตินั้น ก็ไม่สามารถกำหนดให้ชุมชนนั้นเป็นเขตพื้นที่คุ้มครองสิ่งแวดล้อมได้

การป้องกันสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรัง โดยการกำหนดให้เป็นเขตควบคุมมลพิษและพื้นที่เขตคุ้มครองสิ่งแวดล้อมไม่สามารถกำหนดพื้นที่อื่นได้ตามหลักเกณฑ์ในบทบัญญัตินั้น อย่างไรก็ตามมาตรการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมตามพระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ.2535 มาตรา 44[139] เพื่อใช้ในเขตพื้นที่คุ้มครองสิ่งแวดล้อม ยังสามารถนำมาตรการดังกล่าวมาใช้ในเขตพื้นที่อื่นได้ตามบทบัญญัติพระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ.2535 มาตรา 45[140] เนื่องจาก

ทำลายหรืออาจได้รับผลกระทบกระเทือนจากกิจกรรมต่างๆ ของมนุษย์ได้โดยง่ายหรือเป็น พื้นที่ที่มีคุณค่าทางธรรมชาติหรือศิลปกรรมอันควรแก่การอนุรักษ์และพื้นที่นั้นยังมิได้ถูกประกาศกำหนดให้เป็นเขตอนุรักษ์....."

[139]"มาตรา 44 ในการออกกฎกระทรวงตามมาตรา 43 ให้กำหนดมาตรการคุ้มครองอย่างใดอย่างหนึ่งหรือหลายอย่างดังต่อไปนี้ไว้ในกฎกระทรวงด้วย

(1)กำหนดการใช้ประโยชน์ในที่ดินเพื่อรักษาสภาพธรรมชาติหรือมิให้กระทบกระเทือนต่อระบบนิเวศน์ตามธรรมชาติหรือคุณค่าของสิ่งแวดล้อมศิลปกรรม

(2)ห้ามการกระทำหรือกิจกรรมใดๆ ที่อาจเป็นอันตรายหรือก่อให้เกิดผลกระทบในทางเปลี่ยนแปลงระบบนิเวศน์ของพื้นที่นั้นจากลักษณะตามธรรมชาติหรือเกิดผลกระทบต่อคุณค่าของสิ่งแวดล้อมศิลปกรรม

(3)กำหนดประเภทและขนาดของโครงการหรือกิจการของส่วนราชการรัฐวิสาหกิจหรือเอกชนที่จะทำการก่อสร้างหรือดำเนินการในพื้นที่มีหน้าที่ต้องเสนอรายงานการวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อม

(4)กำหนดวิธีจัดการโดยเฉพาะสำหรับพื้นที่นั้นรวมทั้งการกำหนดขอบเขตหน้าที่และความรับผิดชอบของส่วนราชการที่เกี่ยวข้องเพื่อประโยชน์ในการร่วมมือและประสานงานให้เกิดประสิทธิภาพในการปฏิบัติงานเพื่อรักษาสภาพธรรมชาติหรือระบบนิเวศน์ตามธรรมชาติหรือคุณค่าของสิ่งแวดล้อมศิลปกรรมในพื้นที่

(5)กำหนดมาตรการคุ้มครองอื่นๆ ตามที่เห็นสมควรและเหมาะสมแก่สภาพของพื้นที่"

[140]"มาตรา45 ในพื้นที่ใดที่ได้มีการกำหนดให้เป็นเขตอนุรักษ์ เขตผังเมืองรวม เขต

เขตพื้นที่ต่างๆเหล่านั้นมีกฎหมายที่ใช้ในการจัดการเป็นพิเศษก่อนแล้ว แต่การใช้มาตรการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในเขตพื้นที่ดังกล่าวยังเป็นอำนาจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการสิ่งแวดล้อมแห่งชาติเสนอต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อขออนุมัติใช้มาตรการคุ้มครองนั้น[141] และการนำมาตรการคุ้มครองที่ใช้ในพื้นที่คุ้มครองสิ่งแวดล้อม ซึ่งมีผลทำให้ผู้ว่าราชการจังหวัดที่ชุมชนนั้นอยู่จะจัดทำแผนปฏิบัติการเพื่อจัดการคุณภาพสิ่งแวดล้อมในระดับจังหวัดหรือไม่ก็ได้ ผู้เขียนมีความเห็นว่า การใช้มาตรการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในเขตพื้นที่ดังกล่าวยังเป็นอำนาจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม และผู้ว่าราชการจังหวัดที่ชุมชนตั้งอยู่ในเขตอำนาจรับผิดชอบมิได้จัดทำแผนปฏิบัติการเพื่อจัดการคุณภาพสิ่งแวดล้อมในระดับจังหวัด รวมทั้งกฎหมายยังมิได้กำหนดบทบาทของราชการส่วนท้องถิ่นในเรื่องนี้แต่อย่างใด ซึ่งอาจจะได้รับผลกระทบจากการใช้มาตรการดังกล่าวตลอดจนการดูแลให้มีการปฏิบัติเป็นไปตามมาตรการนั้น เนื่องจากขาดความใกล้ชิดและความเข้าใจในปัญหาที่เกิดขึ้น ข้อเท็จจริงต่างๆที่มีในชุมชนนั้นตลอดจนการใช้มาตรการดังกล่าว ซึ่งสภาพปัญหาและข้อเท็จจริงต่างๆที่มีอยู่ในชุมชนย่อมมีความแตกต่างกันไปในแต่ละชุมชน

ผังเมืองเฉพาะ เขตควบคุมอาคาร เขตนิคมอุตสาหกรม ตามกฎหมายว่าด้วยการนั้น หรือเขตควบคุมมลพิษตามพระราชบัญญัตินี้ไว้แล้ว แต่ปรากฏว่ามีสภาพปัญหาคุณภาพสิ่งแวดล้อมรุนแรงเข้าขั้นวิกฤตซึ่งจำเป็นจะต้องได้รับการแก้ไขโดยทันทีและส่วนราชการที่เกี่ยวข้องไม่มีอำนาจตามกฎหมายหรือไม่สามารถที่จะทำการแก้ไขปัญหาได้ ให้รัฐมนตรีโดยความเห็นชอบของคณะกรรมการสิ่งแวดล้อมแห่งชาติเสนอต่อคณะรัฐมนตรีขออนุมัติเข้าดำเนินการเพื่อใช้มาตรการคุ้มครองอย่างใดอย่างหนึ่งหรือหลายอย่างตามมาตรา 44 ตามความจำเป็นและเหมาะสมเพื่อควบคุมและแก้ไขปัญหาในพื้นที่นั้นได้

เมื่อได้รับอนุมัติจากคณะรัฐมนตรีตามวรรคหนึ่งแล้ว ให้รัฐมนตรีประกาศในราชกิจจานุเบกษากำหนดเขตพื้นที่ รายละเอียดเกี่ยวกับมาตรการคุ้มครองและกำหนดระยะเวลาที่จะใช้มาตรการคุ้มครองดังกล่าวในพื้นที่นั้น

การขยายระยะเวลาตามประกาศในวรรคสองให้กระทำได้เมื่อได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการสิ่งแวดล้อมแห่งชาติและคณะรัฐมนตรี โดยทำเป็นประกาศในราชกิจจานุเบกษา”

[141] *เพิ่งอ้าง.*

นอกจากนี้ ผู้เขียนมีความเห็นว่าการใช้มาตรการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนดังกล่าว[142] ควรให้ความสำคัญกับการป้องการเกิดผลกระทบที่อาจจะเกิดขึ้นอีกต่อไป อีกประการหนึ่ง โดยอาจจะศึกษาค้นคว้าความรู้ทางวิชาการ ภูมิปัญญาในชุมชนท้องถิ่น การคำนึงถึงปัญหาที่มีผลกระทบต่อคุณภาพสิ่งแวดล้อมที่เคยเกิดขึ้นในอดีต เช่น การเพาะเลี้ยงกุ้งกุลาดำในพื้นที่น้ำจืดโดยใช้ระบบความเค็มต่ำที่มีการนำน้ำทะเลที่มีความเค็มสูงมาเจือจางกับน้ำจืดจนส่งผลกระทบต่อคุณภาพสิ่งแวดล้อม หากชุมชนใดที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยจนส่งผลกระทบต่อคุณภาพสิ่งแวดล้อมที่ได้นำมาตรการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมมาใช้ จึงควรกำหนดมาตรการที่มีผลเป็นบทห้ามมิให้มีการกระทำใดๆที่ให้มีนกแอ่นกินรังอาศัยในชุมชนนั้น

5.1.5 ปัญหาในการทำรายงานวิเคราะห์ผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพ

ปัญหากฎหมายในการทำรายงานวิเคราะห์ผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังผู้เขียนแยกเป็น 2 ประเด็น ดังนี้

5.1.5.1 การทำรายงานการประเมินผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม

รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ.2550 ได้รับรองสิทธิของบุคคลในการมีส่วนร่วมกับรัฐและชุมชนในการคุ้มครอง ส่งเสริม และรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อม และการดำเนินโครงการหรือกิจกรรมที่อาจก่อให้เกิดผลกระทบต่อชุมชนอย่างรุนแรงทางด้านคุณภาพสิ่งแวดล้อม ทรัพยากรธรรมชาติและสุขภาพ จะกระทำได้ต่อเมื่อมีการศึกษาและประเมินผลกระทบต่อคุณภาพสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของประชาชนในชุมชน หากพิจารณาการจัดทำรายงานการประเมินผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมเนื่องจากการดำเนินกิจการที่เกี่ยวกับการอาศัยหรือเลี้ยงนกแอ่นกินรังในชุมชน ผู้เขียนมีความเห็นว่า บทบัญญัติในรัฐธรรมนูญฯกำหนดให้เป็น สิทธิบุคคลและที่จะร่วมกับรัฐหรือชุมชนในการคุ้มครอง ส่งเสริม และรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมจากการดำเนินโครงการหรือกิจกรรมที่อาจก่อให้เกิดผลกระทบต่อชุมชนอย่างรุนแรงต่อสิ่งแวดล้อม ทรัพยากรธรรมชาติและสุขภาพ ซึ่งทำให้การจัดทำรายงานการประเมินผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมสามารถกระทำได้เฉพาะโครงการหรือกิจกรรมที่ดำเนินการหรือริเริ่มโดยรัฐ หากโครงการหรือกิจกรรมใดๆ ที่อาจก่อให้เกิดผลกระทบต่อชุมชนอย่างรุนแรงทั้งทางด้านคุณภาพสิ่งแวดล้อม ทรัพยากรธรรมชาติ และสุขภาพมิได้เป็นโครงการหรือกิจกรรมที่ดำเนินการหรือริเริ่มโดยรัฐก็ไม่อาจจัดให้มีการทำรายงานการประเมินผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมได้ การดำเนินกิจการที่เกี่ยวกับการอาศัยหรือเลี้ยงนกแอ่นกินรัง

---

[142] *อ้างแล้ว เชิงอรรถที่* 139.

ในชุมชนเป็นการริเริ่มและดำเนินการโดยประชาชนที่อยู่ในชุมชนโดยลำพังซึ่งมีผลทำให้ไม่อาจจัดให้มีการทำรายงานการประเมินผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมได้

นอกจากนี้ ในประกาศกระทรวงทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อมเรื่อง กำหนดประเภทและขนาดของโครงการหรือกิจการซึ่งต้องละหลักเกณฑ์ วิธีการ ระเบียบปฏิบัติและแนวทางการจัดทำรายงานการวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อม[143] ตามพระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ. 2535 ได้กำหนดประเภทและขนาดของโครงการหรือกิจการซึ่งต้องจัดทำรายงานการวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อม 34 โครงการหรือกิจการเท่านั้น จึงไม่สามารถใช้มาตรการใดที่จัดให้มีทำรายงานการวิเคราะห์ผลกระทบสิ่งแวดล้อมเพื่อคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังได้

5.1.5.2 ปัญหาในการทำรายงานการประเมินผลกระทบต่อสุขภาพ

สิทธิและหน้าที่ด้านสุขภาพได้ปรากฏในพระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติ พ.ศ.2550[144] ซึ่งให้สิทธิแก่บุคคลในการดำรงชีวิตในสิ่งแวดล้อมและสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อสุขภาพ และยังให้มีหน้าที่ร่วมกับหน่วยงานของรัฐในการดำเนินการให้เกิดสิ่งแวดล้อมและสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อสุขภาพ มีผลทำให้บุคคลใดๆมีหน้าที่ในการดำเนินการให้เกิดสิ่งแวดล้อมและสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อสุขภาพ ดังนั้น การป้องกันเพื่อคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังโดยการทำรายงานการประเมินผลกระทบต่อสุขภาพ (Health Impact Assessment : HIA) จึงเป็นการดำเนินการเพื่อให้เกิดสิ่งแวดล้อมและสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อสุขภาพ ตามที่ได้กำหนดในพระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติว่า“บุคคลหรือคณะบุคคลมีสิทธิร้องขอให้มีการประเมินและมีสิทธิร่วมในกระบวนการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพจากนโยบายสาธารณะ”[145]

จากบทบัญญัติดังกล่าวมีประเด็นที่ควรพิเคราะห์ว่า “นโยบายสาธารณะ” หมายความว่าอย่างไร

---

[143]ราชกิจจานุเบกษา เล่ม 126 ตอนพิเศษ 125 ง วันที่ 31 สิงหาคม 2552

[144]พระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติ พ.ศ.2550 มาตรา 5 บัญญัติว่า

“บุคคลมีสิทธิในการดำรงชีวิตในสิ่งแวดล้อมและสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อสุขภาพ บุคคลมีหน้าที่ร่วมกับหน่วยงานของรัฐในการดำเนินการให้เกิดสิ่งแวดล้อมและสภาพแวดล้อมตามวรรคหนึ่ง”

[145]พระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติ มาตรา 11 วรรคแรก

ตามประกาศคณะกรรมการสุขภาพแห่งชาติ เรื่อง หลักเกณฑ์และวิธีการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพที่เกิดจากนโยบายสาธารณะ พ.ศ. 2552 ได้ให้ความหมายไว้ว่า

“นโยบายสาธารณะ ความหมายว่า ทิศทางหรือแนวทางที่สังคมโดยภาพรวมเห็นว่าหรือเชื่อว่าควรที่จะดำเนินการไปในทางนั้น รวมถึงนโยบายที่เขียนเป็นลายลักษณ์อักษรที่กำหนดมาจากรัฐด้วย”

ในปัจจุบันได้มีการกำหนดโครงการหรือกิจกรรมที่ต้องประเมินผลกระทบด้านสุขภาพและกระบวนการและขั้นตอนการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพตามประกาศคณะกรรมการสุขภาพแห่งชาติเรื่อง หลักเกณฑ์และวิธีการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพที่เกิดจากนโยบายสาธารณะ พ.ศ. 2552 ตามที่ได้กล่าวมาข้อ 5.1.3 และได้กำหนดกระบวนการและขั้นตอนการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพ ตามหลักเกณฑ์และวิธีการการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพเป็น 4 กรณีได้แก่[146]

1. โครงการหรือกิจกรรมที่อาจจะก่อให้เกิดผลกระทบอย่างรุนแรงทั้งทางด้านคุณภาพสิ่งแวดล้อม ทรัพยากรธรรมชาติ และสุขภาพตามมาตรา 67 รัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. 2550
2. นโยบายสาธารณะและการดำเนินกิจกรรมด้านการวางแผนพัฒนาที่ควรประเมินผลกระทบด้านสุขภาพโดยการริเริ่มจาก หน่วยงาน เจ้าของโครงการ/หน่วยงานวางแผนพัฒนา
3. นโยบายสาธารณะ โครงการหรือกิจกรรมที่ควรประเมินผลกระทบด้านสุขภาพโดยการขอใช้สิทธิจากบุคคลและคณะบุคคลตามมาตรา 11 แห่งพระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติ พ.ศ. 2550
4. การประเมินผลกระทบด้านสุขภาพในฐานะกระบวนการเรียนรู้ร่วมกันของสังคมในระดับชุมชนหรือท้องถิ่น เพื่อสนับสนุนให้เกิดการตัดสินใจที่จะเป็นผลดีต่อสุขภาพของประชาชน โดยไม่อยู่ใน 3 กรณีข้างต้น

แม้ว่าในปัจจุบันผลกระทบต่อจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังในชุมชน จะไม่ใช่ประเภทและขนาดของโครงการหรือกิจการที่อาจจะก่อให้เกิดผลกระทบอย่างรุนแรงทั้งทางด้าน

---

[146]ประกาศคณะกรรมการสุขภาพแห่งชาติ เรื่อง หลักเกณฑ์และวิธีการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพที่เกิดจากนโยบายสาธารณะพ.ศ. 2552 ข้อ 8

คุณภาพสิ่งแวดล้อม ทรัพยากรธรรมชาติ และสุขภาพที่สามารถจัดทำรายงานการวิเคราะห์ผลกระทบด้านสุขภาพได้ ตลอดจนยังไม่มีความชัดเจนในทิศทางหรือแนวทางนโยบายหรือทางปฏิบัติที่มาจากการริเริ่มของรัฐที่กำหนดเป็นลายลักษณ์อักษรในการริเริ่มเพื่อส่งเสริมให้มีหรือไม่ให้มีการอาศัยของนกแอ่นกินรังในชุมชนหรือพื้นที่ใดๆนั้น อย่างไรก็ตาม การประเมินผลกระทบด้านสุขภาพจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังอาศัยอยู่ในชุมชนอาจเกิดจากกรณีที่มีบุคคลหรือคณะบุคคลขอใช้สิทธิตามมาตรา 11 พระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติ พ.ศ. 2550 หรือโดยอาศัยกระบวนการเรียนรู้ร่วมกันของสังคมในระดับชุมชนหรือท้องถิ่นเป็นเครื่องมือเพื่อสนับสนุนให้เกิดการตัดสินใจที่จะเป็นผลดีต่อสุขภาพของประชาชน โดยประชาชน ชุมชน องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น องค์กรพัฒนาเอกชน หรือสถาบันการศึกษาประยุกต์ใช้การประเมินผลกระทบด้านสุขภาพเพื่อให้มีความเหมาะสม[147]

ประเด็นที่ควรพิจารณาต่อไปว่า การประเมินผลกระทบด้านสุขภาพจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังอาศัยอยู่ในชุมชนเป็นกระบวนการและขั้นตอนการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพในฐานะใด โดยบุคคลใดหรือหน่วยงานใดในชุมชนนั้นเป็นผู้ที่มีความเหมาะสมและมีบทบาทสำคัญเพียงใด อันเป็นผลสืบเนื่องมาจากผลกระทบต่อชุมชนที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยดังที่ได้กล่าวไว้ใน 2.4 ผู้เขียนมีความเห็นว่าในปัจจุบันการดูแลสภาพความเป็นอยู่ และสุขภาพของประชาชนในท้องถิ่นยังให้ความสำคัญต่อบทบาทและหน้าที่ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นไม่ว่าจะเป็นเทศบาล องค์การบริหารส่วนตำบล เป็นต้น เนื่องจากองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นยังมีหน้าที่ในการจัดทำ

---

[147]ประกาศคณะกรรมการสุขภาพแห่งชาติ เรื่อง หลักเกณฑ์และวิธีการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพที่เกิดจากนโยบายสาธารณะพ.ศ. 2552

ข้อ 12 กรณีที่ประชาชน ชุมชน องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น องค์กรพัฒนาเอกชน หรือสถาบันการศึกษาใด ต้องการนำการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพไปใช้เป็นเครื่องมือในการสร้างกระบวนการเรียนรู้ร่วมกันของสังคม เพื่อสนับสนุนให้ เกิดการตัดสินใจที่จะเป็นผลดีต่อสุขภาพของประชาชน และไม่อยู่ในเงื่อนไขของการดำเนินการตามมาตรา 67 ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยพ.ศ.2550 และมาตรา 11 ของพระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติ พ.ศ. 2550 ประชาชน/ชุมชน/องค์กร/หน่วยงานนั้น สามารถปรับประยุกต์ใช้การประเมินผลกระทบด้านสุขภาพเพื่อให้เหมาะสมกับกระบวนการเรียนรู้นั้นได้ตามสมควรทั้งนี้ควรยึดตามหลักการของการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพในหมวด 1

แผนพัฒนาท้องถิ่น[148] และดำเนินการตามโครงการต่างๆในแผนพัฒนาท้องถิ่นซึ่งครอบคลุมการจัดการบริการสาธารณะ การพัฒนาคุณภาพชีวิต การจัดการทรัพยากรธรรมชาติและสิ่งแวดล้อม แม้ว่าในพระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติพ.ศ.2550 มาตรา 11 รับรองสิทธิแก่บุคคลหรือคณะบุคคลในการร้องขอให้มีการประเมินและมีสิทธิร่วมในกระบวนการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพ แต่บทบาทสำคัญยังตกแก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น โดยเฉพาะอย่างยิ่งการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพโดยอาศัยกระบวนการเรียนรู้ร่วมกันของชุมชนที่เน้นการมีส่วนร่วมของประชาชน เพื่อให้ได้ข้อเสนอแนะเพื่อการป้องกันหรือลดผลกระทบทางลบและเพิ่มผลกระทบทางบวกให้มากที่สุด สืบเนื่องจากความวิตกกังวลในผลกระทบต่อสภาพแวดล้อมของชุมชน หากพิจารณาผลกระทบในระดับความรุนแรงที่เกิดจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังในชุมชนผู้เขียนมีความเห็นว่า

แม้ว่า ในปัจจุบันผลกระทบที่เกิดจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังในชุมชนยังไม่ปรากฏระดับความรุนแรงซึ่งเป็นเงื่อนไขในการดำเนินการตามมาตรา 67 รัฐธรรมนูญแห่ง

---

[148]พระราชบัญญัติกำหนดแผนและขั้นตอนการกระจายอำนาจให้แก่องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น พ.ศ. 2542

“มาตรา 16 ให้เทศบาล เมืองพัทยา และองค์การบริหารส่วนตำบลมีอำนาจและหน้าที่ในการจัดระบบการบริการสาธารณะเพื่อประโยชน์ของประชาชนในท้องถิ่นของตนเองดังนี้

(1) การจัดทำแผนพัฒนาท้องถิ่นของตนเอง...”

ระเบียบกระทรวงมหาดไทยว่าด้วยการจัดทำและประสานแผนพัฒนาขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น พ.ศ. 2546

ข้อ 4 ในระเบียบนี้

"แผนพัฒนา" หมายความรวมถึงแผนยุทธศาสตร์การพัฒนาและแผนพัฒนาสามปี

"แผนยุทธศาสตร์การพัฒนา" หมายความว่า แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่กำหนดยุทธศาสตร์ และแนวทางการพัฒนาขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นซึ่งแสดงถึงวิสัยทัศน์พันธกิจและจุดมุ่งหมายเพื่อการพัฒนาในอนาคต โดยสอดคล้องกับแผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ แผนพัฒนาจังหวัดและแผนพัฒนาอำเภอ

"แผนพัฒนาสามปี" หมายความว่า แผนพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่สอดคล้องกับแผนยุทธศาสตร์การพัฒนา อันมีลักษณะเป็นการกำหนดรายละเอียด แผนงาน โครงการพัฒนาที่จัดทำขึ้นสำหรับปีงบประมาณแต่ละปี ซึ่งมีความต่อเนื่องและเป็นแผนก้าวหน้าครอบคลุมระยะเวลาสามปีโดยมีการทบทวนเพื่อปรับปรุงเป็นประจำทุกปี

ราชอาณาจักรไทย พ.ศ. 2550 แต่การประเมินผลกระทบด้านสุขภาพเพื่อคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรัง องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นสามารถใช้ในการประยุกต์ เช่น ในกระบวนการออกข้อกำหนดท้องถิ่น การตรวจสอบเหตุรำคาญ การกำหนดกิจการที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ การพิจารณาการอนุญาต หรือข้อกำหนดในการออกใบอนุญาตตามความในพระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ. 2535 ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการอาศัยของนกแอ่นกินรังในชุมชน เป็นต้น โดยประยุกต์ใช้กระบวนการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพในการดำเนินการเพื่อให้ข้อมูลที่ต้องเปิดเผยต่อประชาชน นอกจากนี้ ข้อมูลจากรายงานการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพจะข้อมูลสนับสนุนการออกข้อกำหนดท้องถิ่น แต่อย่างไรก็ตาม ปัจจุบันการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพยังไม่ปรากฏบทบัญญัติใดที่เป็นกลไกทางกฎหมายให้บทบาทที่เป็นสภาพบังคับให้องค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นจะต้องดำเนินการในการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพ

ประการต่อมา กระบวนการและขั้นตอนการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพเพื่อคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังในฐานะกระบวนการเรียนรู้ร่วมกันของสังคมที่ยังต้องยึดตามหลักการของการประเมินผลกระทบต่อสุขภาพตามหมวด 1 ของประกาศคณะกรรมการสุขภาพแห่งชาติเรื่องหลักเกณฑ์และวิธีการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพที่เกิดจากนโยบายสาธารณะพ.ศ. 2552[149] ตามที่ได้กล่าวใน 3.1.4 ผู้เขียนมีความเห็นว่า ควรการกำหนดขอบเขตและแนวทางการประเมินผลกระทบต่อสุขภาพให้เป็นการกำหนดขอบเขตและแนวทางการประเมินผลกระทบต่อสุขภาพโดยสาธารณะ (Public Scoping) ซึ่งการเปิดโอกาสให้ประชาชนผู้มีส่วนได้เสียและภาคส่วนต่างๆ ได้มีส่วนร่วมในการนำเสนอประเด็นและแนวทางในการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพ เพื่อให้การประเมินผลกระทบด้านสุขภาพเป็นไปอย่างครบถ้วนรอบด้านมากที่สุด[150]

ในกระบวนการในการดำเนินงานการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพประกอบด้วย 5 ขั้นตอนได้แก่[151]

---

[149] *อ้างแล้ว เชิงอรรถที่* 147.

[150] ประกาศคณะกรรมการสุขภาพแห่งชาติเรื่อง หลักเกณฑ์และวิธีการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพที่เกิดจากนโยบายสาธารณะ พ.ศ. 2552 ข้อ 14

[151] กรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข, “คู่มือหลักสูตรอบรมการประเมินผลกระทบต่อสุขภาพ(HIA)ระดับท้องถิ่น,” (กรุงเทพมหานคร : สำนักกิจการโรงพิมพ์องค์การสงเคราะห์ทหารผ่านศึก),พฤษภาคม 2553, น. 59.

ขั้นตอนที่ 1 การกลั่นกรอง (Screening)

ขั้นตอนที่ 2 การกำหนดขอบเขตการศึกษา (Scoping)

ขั้นตอนที่ 3 การประเมินผลกระทบต่อสุขภาพ (Apprisal)

ขั้นตอนที่ 4 การจัดทำรายงานและข้อเสนอแนะ (Reporting and Recommendation)

ขั้นตอนที่5 การติดตามตรวจสอบและประเมินผล (Monitoring and Evaluation)

ผู้เขียนมีความเห็นว่าในกระบวนการดำเนินงานการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพแต่ละขั้นตอนมีการกำหนดไว้ตายตัว ทำให้ขาดความยืดหยุ่นเท่าที่ควร การตีความมักจะเป็นการตีความตามกฎหมายเป็นหลัก เนื่องจากการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพให้ความสำคัญด้านมิติสุขภาพซึ่งมิใช่มิติทางกายเพียงอย่างเดียวเท่านั้น แต่ภาวะของมนุษย์ที่สมบูรณ์ทั้งทางกาย ทางจิต ทางปัญญาและทางสังคมเชื่อมโยงกันเป็นองค์รวมอย่างสมดุลซึ่งมีความซับซ้อน[152] ปฏิสัมพันธ์ของสภาวะต่างๆที่มีต่อมิติสุขภาพยังยากแก่การประเมินหรือระบุได้ชัดเจนทำให้การประเมินผลกระทบทางสุขภาพอาจใช้เวลานานกว่าจะเห็นสภาพที่แท้จริงแต่ก็ยังสามารถคาดหมายสถานการณ์ได้ตามหลักวิชาการ

ความสอดคล้องระหว่างรูปแบบของกระบวนการที่ได้กำหนดกับพื้นที่ที่ในปัจุบัน ยังใช้รูปแบบเฉพาะดังเช่น เขตนิคมอุตสาหกรรม หรือเขตอุตสาหกรรมขนาดใหญ่ เป็นต้น ทำให้เกิดกิจกรรมที่เป็นรูปแบบเดิมที่ได้ปรากฏมาโดยตลอด การดำเนินการต่างๆที่เกี่ยวข้องกับการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังในชุมชนควรสามารถมีการปรับเปลี่ยนรูปแบบให้เข้ากับสถานการณ์ได้อย่างเหมาะสมและเป็นไปตามหลักวิชาการ

ปัญหาในประการต่อมา การได้มาซึ่งข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังในชุมชนเพื่อนำมาใช้ประยุกต์ในการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพที่สามารถเข้าถึงได้สำหรับประเทศไทยยังปรากฏน้อยมาก เช่น จากการลงพื้นที่จริงของผู้เขียนพบว่าข้อมูลที่เกี่ยวกับ

---

[152]พระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติ

มาตรา 3 ในพระราชบัญญัตินี้

“สุขภาพ” หมายความว่า ภาวะของมนุษย์ที่สมบูรณ์ทั้งทางกาย ทางจิต ทาง ปัญญา และทางสังคม เชื่อมโยงกันเป็นองค์รวมอย่างสมดุล”

ผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังที่เป็นข้อมูลซึ่งเป็นความคิดเห็นหรือความวิตกกังวลบางประการนั้น ยังต้องพื้นฐานจากความเชื่อใจและความพอใจใน การเข้าถึงเพื่อให้ได้มาซึ่งข้อมูลในระดับพื้นที่ในบางครั้งจะต้องใช้ทรัพยากรที่หลากหลายในการจัดการ นอกจากนี้ ในการประเมินผลกระทบด้านสุขภาพจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังในชุมชนยังต้องอาศัยในข้อมูลระดับชุมชนในทุกมิติ เช่น สถานะสุขภาพ การเกิดโรค ฯลฯ ซึ่งเป็นข้อมูลย้อนหลัง และเป็นหน้าที่ขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในการรวบรวมข้อมูลดังกล่าว เนื่องจากในบางพื้นที่มีการยกระดับสถานภาพขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นได้ไม่นานอาจทำให้ขาดความต่อเนื่องในการรวบรวมข้อมูล

ในการเปิดเผยข้อมูลข่าวสารเพื่อคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังตามพระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติมาตรา 10 วรรคแรก[153] ซึ่งกำหนดให้หน่วยงานของรัฐที่ได้ครอบครองข้อมูลที่เกี่ยวกับกรณีการอาศัยของนกแอ่นกินรังที่มีอยู่ในชุมชนที่ทำให้เกิดผลกระทบต่อสุขภาพของประชาชน ทำให้หน่วยงานของรัฐต้องเปิดเผยข้อมูลและวิธีป้องกันผลกระทบต่อสุขภาพให้ประชาชนทราบและจัดหาข้อมูลให้โดยเร็ว หากข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับการผลกระทบต่อสุขภาพของประชาชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังที่มีอยู่ในชุมชนที่อยู่ในความครอบครองของภาคเอกชนซึ่งบทบัญญัติตามมาตรา 10 มิได้ใช้บังคับกับภาคเอกชนผู้เป็นผู้ครอบครองข้อมูลทำให้หน่วยงานของรัฐอาจได้รับข้อมูลที่ไม่ครบถ้วนหรืออาจจะไม่ได้ข้อมูลเลย แม้ว่าข้อมูลที่ต้องเปิดเผยไม่ได้มีลักษณะเป็นการละเมิดสิทธิส่วนบุคคลของบุคคลใดแต่อย่างใดอันเป็นการต้องห้ามตามพระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติ พ.ศ. 2552 มาตรา 10 วรรคสอง[154]

---

[153] พระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติ พ.ศ. 2552

"มาตรา 10 เมื่อมีกรณีที่จะมีผลกระทบต่อสุขภาพของประชาชนเกิดขึ้น หน่วยงานของรัฐที่มีข้อมูลเกี่ยวกับกรณีดังกล่าว ต้องเปิดเผยข้อมูลนั้นและวิธีป้องกันผลกระทบต่อสุขภาพให้ประชาชนทราบและจัดหาข้อมูลให้โดยเร็ว

การเปิดเผยข้อมูลตามวรรคหนึ่งต้องไม่มีลักษณะเป็นการละเมิดสิทธิส่วนบุคคลของบุคคลใดเป็นการเฉพาะ"

[154] *เพิ่งอ้าง*.

5.2 กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการควบคุมและจัดการ

ในการปัญหามาตรการทางกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการการควบคุมและจัดการ เพื่อคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนที่เป็นประเด็นสำคัญที่เกิดขึ้นอยู่ในปัจจุบัน ได้แก่ ปัญหาการกำหนดเขตควบคุมการเลี้ยงหรือปล่อยสัตว์ ปัญหาการกำหนดให้เป็นกิจการที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ ปัญหาเรื่องสุขลักษณะของอาคารและการกำจัดสิ่งปฏิกูลหรือมูลฝอย ปัญหาเรื่องเหตุรำคาญและการควบคุมมลพิษจากแหล่งกำเนิด ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

5.2.1 การกำหนดเขตควบคุมการเลี้ยงหรือปล่อยสัตว์

อาคารที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยตามพระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ.2535 บทบัญญัติที่เกี่ยวข้องในหมวดการควบคุมการเลี้ยงหรือปล่อยสัตว์ ให้อำนาจแก่ราชการส่วนท้องถิ่นในการออกข้อกำหนดท้องถิ่นกำหนดให้ส่วนใดส่วนหนึ่งหรือทั้งหมดของพื้นที่ในเขตอำนาจราชการส่วนท้องถิ่นเป็นเขตควบคุมการเลี้ยงหรือการปล่อยสัตว์ตามจำนวนหรือชนิดของสัตว์ พระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ.2535[155] เนื่องจากนกแอ่นกินรังมีสภาพตามธรรมชาติที่จะแสวงหาที่อยู่และอาหารดำรงชีวิตโดยพฤติกรรมของมันเอง และมีการเคลื่อนที่ตลอดเวลาทำให้ยากต่อการควบคุมและการจำกัดบริเวณสถานที่ที่ใช้ในการเลี้ยงหรือปล่อยนกแอ่นกินรังในชุมชน ตลอดจนการกำหนดจำนวนปริมาณนกแอ่นกินรังที่จะเลี้ยงหรือปล่อยในชุมชน รวมทั้งนกแอ่นกินรังที่อาศัยอยู่ในชุมชนยังไม่ปรากฏว่าผู้ใดเป็นเจ้าของในตัวนกแอ่นกินรังและผู้ที่เป็นเจ้าของใช้กรรมวิธีหรือวิธีการใดๆที่จะดูแลให้สัตว์นั้นเจริญเติบโตและมีชีวิตอยู่ได้ที่นอกเหนือจากสภาพตามธรรมชาติของนกแอ่นกินรังในชุมชนนั้น ผู้เขียนมีความเห็นว่า การกำหนดเขตควบคุมการเลี้ยงหรือปล่อยสัตว์ตามความหมายนี้เป็นบทบังคับที่เหมาะสมแก่ผู้ที่เลี้ยงหรือปล่อยสัตว์ตามวิธีการซึ่งสามารถกำหนดชนิด จำนวนของสัตว์ที่เลี้ยงหรือปล่อย ตลอดจนควบคุมการเคลื่อนที่ของสัตว์ที่เลี้ยงหรือปล่อยได้ การใช้มาตรการดังกล่าวบังคับใช้กับนกแอ่นกินรังที่อาศัยในอาคารหรือสิ่งก่อสร้างซึ่งตั้งในชุมชนจึงมิใช่เป็นบทบังคับที่เกิดผลสำเร็จได้

5.2.2 การกำหนดให้เป็นกิจการที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ

การกำหนดให้กิจการใดเป็นกิจการที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพในชุมชน เมื่อมีประกาศกระทรวงสาธารณสุขให้กิจการที่เกี่ยวกับการเลี้ยงสัตว์ให้เป็นอันตรายต่อสุขภาพ ทำให้ราชการ

---

[155] พระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ.2535 มาตรา 29

ส่วนท้องถิ่นมีอำนาจออกข้อกำหนดในท้องถิ่นของตนเพื่อให้เป็นกิจการที่ต้องควบคุมในท้องถิ่นนั้น บางกิจการหรือทุกกิจการมีผลทำให้ผู้ประกอบกิจการใดๆที่เข้าข่ายเป็นกิจการที่ต้องควบคุมในท้องถิ่นตามที่ราชการส่วนท้องถิ่นกำหนด ไม่ว่าเป็นกิจการที่ได้ประกอบก่อนที่ข้อกำหนดท้องถิ่นจะใช้บังคับ หรือกรณีที่ประกอบกิจการภายหลังที่ข้อกำหนดท้องถิ่นบังคับที่มีผลทำให้ผู้ประกอบกิจการทั้งสองกรณีต้องขออนุญาตต่อเจ้าพนักงานท้องถิ่น[156] การอนุญาตเป็นมาตรการควบคุมที่สำคัญ เพราะมีการควบคุมกิจการตั้งแต่กระบวนการผลิตหรือการประกอบการที่อาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพของผู้ปฏิบัติงานและชุมชนตั้งแต่เบื้องต้นคือ มีการตรวจสอบอาคารสถานที่ที่จะประกอบ กิจการ เครื่องมืออุปกรณ์ ระบบการกำจัดสิ่งปฏิกูลมูลฝอย เป็นต้น ถ้ามีความถูกต้องตามหลักการก็พิจารณาให้ประกอบกิจการได้ หากไม่ถูกต้องและสามารถแก้ไขก็อาจกำหนดเวลาให้แก้ไขปรับปรุงก่อนอนุญาต ส่วนกรณีที่ไม่เหมาะสมและไม่อาจแก้ไขได้ก็อาจมีคำสั่งไม่อนุญาตให้ประกอบกิจการนั้นได้ ซึ่งการควบคุมและอยู่ภายใต้เงื่อนไขต่างๆตามข้อกำหนดท้องถิ่นนั้นตามบทบัญญัติพระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 ให้ราชการส่วนท้องถิ่นมีอำนาจหลักเกณฑ์และเงื่อนไขได้ 2 กรณี คือ[157]

1) การกำหนดหลักเกณฑ์และเงื่อนไขทั่วไป ให้ผู้ประกอบกิจการที่ได้รับอนุญาตแล้วต้องปฏิบัติตาม เพื่อกำกับมิให้ผู้ประกอบกิจการมิให้ดำเนินกิจการโดยไม่ถูกต้องด้วยสุขลักษณะที่อาจเป็นเหตุให้เกิดเหตุเดือดร้อนรำคาญแก่ชุมชนข้างเคียงได้ หลักเกณฑ์และเงื่อนไขทั่วไปแยกได้ 2 กรณี ดังนี้[158]

---

[156] พระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ.2535 มาตรา 3

[157] พระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ.2535 มาตรา 32

เพื่อประโยชน์ในการกำกับดูแลการประกอบกิจการที่ประกาศตามมาตรา 31 ให้ราชการส่วนท้องถิ่นมีอำนาจออกข้อกำหนดของท้องถิ่นดังต่อไปนี้

(1)กำหนดประเภทของกิจการตามมาตรา 31 บางกิจการหรือทุกกิจการให้เป็นกิจการที่ต้องมีการควบคุมภายในท้องถิ่นนั้น

(2)กำหนดหลักเกณฑ์และเงื่อนไขทั่วไปสำหรับให้ผู้ดำเนินกิจการตาม (1)ปฏิบัติเกี่ยวกับการดูแลสภาพหรือสุขลักษณะของสถานที่ที่ใช้ดำเนินกิจการและมาตรการป้องกันอันตรายต่อสุขภาพ

[158]กรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข,คู่มือพระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ.2535, พิมพ์ครั้งที่ 4,(กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์องค์การรับส่งสินค้าและพัสดุภัณฑ์, 2550),น. 68 – 69.

1. การดูแลหรือลักษณะของสถานที่ที่ใช้ดำเนินกิจการ ซึ่งได้แก่ สภาวะการณ์สุขาภิบาลสิ่งแวดล้อมของสถานประกอบการ เช่น การดูแลความสะอาด ความเป็นระเบียบของโครงสร้างอาคาร ระบบการกำจัดสิ่งปฏิกูลมูลฝอย ฯลฯ ให้อยู่ในสภาพที่ใช้การได้ดี

2.มาตราการป้องกันอันตรายต่อสุขภาพหมายถึง ระบบป้องกันภัยต่างๆ ระบบการกำจัดมลพิษ การปนเปื้อนต่างๆ รวมทั้งระบบการป้องกันต่างๆทั้งนี้ เพื่อป้องกันปัญหาด้านมลพิษที่มีผลกระทบต่อสุขภาพของชุมชน และประชาชนทั่วไป

2) การกำหนดเงื่อนไขใบอนุญาต เจ้าพนักงานท้องถิ่นมีอำนาจกำหนดเงื่อนไขการปฏิบัติของผู้ประกอบกิจการเพิ่มเติมจากที่ได้กำหนดในหลักเกณฑ์ทั่วไปได้[159] ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความจำเป็นในลักษณะกิจการนั้น เพื่อป้องกันผลกระทบต่อสาธารณชนที่ข้อกำหนดหลักเกณฑ์และเงื่อนไขทั่วไปมิได้กำหนดไว้ และมีผลทำให้ผู้ประกอบกิจการที่ได้รับเงื่อนไขเฉพาะต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขนั้น มาตรการนี้เป็นมาตรการที่ได้กำหนดขึ้นเพื่อแก้ปัญหาในกรณีที่ไม่สามารถกำหนดหลักเกณฑ์ทั่วไปได้อย่างครอบคลุมตามลักษณะปัญหาของกิจการนั้นที่อาจก่อให้เกิดอันตรายต่อสุขภาพของประชาชน

การกำหนดหลักเกณฑ์และเงื่อนไขในกิจการที่ได้กำหนดให้ที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพยังมีผลทำให้มีความเข้มงวดมากขึ้นกว่าหลักเกณฑ์ในการปฏิบัติงานโดยทั่วไปเช่น การปฏิบัติด้านสุขลักษณะ การกำจัดสิ่งปฏิกูลมูลฝอย เหตุเดือดร้อนรำคาญจากกิจการนั้น ผู้เขียนจะได้นำเสนอต่อไปในประเภทกิจการที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพตามพระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ. 2535 ที่อาจเกี่ยวข้องต่อการเลี้ยงนกแอ่นกินรัง ได้แก่ กิจการที่เกี่ยวกับการเลี้ยงสัตว์ มี 3 ประเภทคือ[160]

1. การเลี้ยงสัตว์บก สัตว์ปีก สัตว์น้ำ สัตว์เลื้อยคลานหรือแมลง

2. การเลี้ยงสัตว์เพื่อรีดเอานม

3. การประกอบกิจการเลี้ยงรวบรวมสัตว์หรือธุรกิจอื่นใดอันมีลักษณะในทำนองเดียวกันเพื่อให้ประชาชนเข้าชมหรือเพื่อประโยชน์ออกกิจการนั้นจะมีการเรียกเก็บค่าดูหรือค่าบริการไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม

การออกข้อกำหนดท้องถิ่นเพื่อให้กิจการที่นกแอ่นกินรังอาศัยในอาคารหรือสิ่งก่อสร้างในชุมชนเป็นกิจการที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพสำหรับชุมชนนั้น ในปัจจุบันยังไม่มี

---

[159]พระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ. 2535 มาตรา 33 วรรคสอง

[160]ราชกิจจานุเบกษา ฉบับประกาศทั่วไป เล่มที่ 112 ตอนที่ 58 วันที่ 20 กรกฎาคม 2545

ประกาศกระทรวงสาธารณสุขที่กำหนดให้กิจการที่นกแอ่นกินรังอาศัยหรือเลี้ยงในอาคารสิ่งก่อสร้างอยู่ในชุมชนเป็นกิจการที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ สืบเนื่องจากความไม่ชัดเจนในลักษณะการดำเนินกิจการนั้นเป็นการเลี้ยงหรือไม่ดังที่ได้กล่าวมาใน 5.1.1. หากการที่นกแอ่นกินรังอาศัยอยู่ในอาคารสิ่งก่อสร้างที่อยู่ในชุมชนเป็นการเลี้ยงนั้นเจ้าพนักงานท้องถิ่นยังไม่สามารถออกใบอนุญาตและกำหนดเงื่อนไขได้ เพราะเป็นการขัดหรือแย้งต่อพระราชบัญญัติสงวนและคุ้มครองสัตว์ป่าพ.ศ.2535 และพระราชบัญญัติอากรรังนกอีแอ่น พ.ศ.2540 เนื่องจากรังของนกแอ่นกินรังและตัวนกแอ่นกินรังยังได้รับความคุ้มครองตามความในบทบัญญัติฯดังกล่าว การออกข้อกำหนดท้องถิ่นเกี่ยวกับกิจการที่นกแอ่นกินรังอาศัยในอาคารหรือสิ่งก่อสร้างในชุมชนยังต้องคำนึงถึงกฎหมายอื่นๆที่เกี่ยวข้องเพื่อมิให้ขัดหรือแย้งกับกฎหมายอื่นซึ่งมีผลทำให้ข้อกำหนดในส่วนนั้นไม่ชอบด้วยกฎหมาย มีผลทำให้ทำให้ราชการส่วนท้องถิ่นไม่สามารถใช้พระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 ในหมวดกิจการที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพเพื่อได้กำหนดหลักเกณฑ์และเงื่อนไขทั่วไปรวมทั้งเงื่อนไขตามใบอนุญาตเพื่อเข้าควบคุมและจัดการตาม

5.2.3 **สุขลักษณะของอาคารและการกำจัดสิ่งปฏิกูลหรือมูลฝอย**

บทบัญญัติเกี่ยวกับสุขลักษณะของชุมชนที่เกี่ยวกับสุขลักษณะของอาคารสถานที่การรักษาความสะอาดและความเป็นระเบียบเรียบร้อยของบ้านเมืองซึ่งส่งผลต่อการรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมในชุมชนเป็นเพียงบทบัญญัติที่สืบเนื่องจากการดำเนินชีวิตของประชาชนโดยปกติในท้องถิ่นนั้น มิใช่เป็นบทบัญญัติที่จะรองรับการที่มีนกแอ่นกินรังมาอาศัยอยู่ในอาคารที่ตั้งอยู่ในชุมชนโดยตรง เพียงแต่นำเอาหลักการที่มีในบทบัญญัติมาปรับใช้พระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 มาตรา 4 บัญญัติว่า “อาคาร หมายความว่าตึก บ้าน เรือน โรง ร้าน แพ คลังสินค้า สำนักงานหรือสิ่งที่สร้างขึ้นอย่างอื่นซึ่งบุคคลอาจเข้าอยู่หรือเข้าใช้สอยได้” จากคำจำกัดความอาคารจึงครอบคลุมถึงสิ่งปลูกสร้างใดๆที่บุคคลเข้าอยู่หรือเข้าใช้สอยได้ราชการส่วนท้องถิ่นมีอำนาจในการควบคุมด้านสุขลักษณะอาคารเท่านั้นตามพระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 มิใช่เกี่ยวกับการก่อสร้างอาคารตามพระราชบัญญัติควบคุมอาคาร พ.ศ.2522 หรืออีกความหมายหนึ่งเป็นการควบคุมการใช้อาคารให้ถูกสุขลักษณะคือ

(1) ไม่ทำให้อาคารหรือส่วนของอาคารใดหรือสิ่งหนึ่งสิ่งใดซึ่งต่อเนื่องกับอาคารมีสภาพชำรุดทรุดโทรมหรือปล่อยให้มีสภาพรกรุงรังจนอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพของผู้อยู่อาศัย หรือมีลักษณะไม่ถูกต้องด้วยสุขลักษณะของการใช้เป็นที่อยู่อาศัย[161]

(2) ไม่ทำให้อาคารอาคารใดมีสินค้า เครื่องเรือนหรือสัมภาระสะสมไว้มากเกินสมควร หรือจัดสิ่งของเหล่านั้นซับซ้อนกันเกินไปอาจเป็นเหตุให้เป็นที่อยู่อาศัยของสัตว์ให้โทษใดๆ หรืออาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพของผู้อยู่อาศัยหรือไม่ถูกต้องด้วยสุขลักษณะของการใช้เป็นที่อยู่อาศัย[162]

(3)มิให้อาคารใดมีคนอยู่มากเกินไปจนอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพของผู้อยู่ในอาคาร ตามเกณฑ์ที่กำหนดไว้ในประกาศกระทรวงสาธารณสุขต่อจำนวนพื้นที่ของอาคารที่ถือว่ามีคนอยู่มากเกินไป[163]

ความมุ่งหมายตามพระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 ต้องการควบคุมการใช้อาคารให้ถูกสุขลักษณะจากการใช้อาคารเพื่อเป็นที่อยู่อาศัยโดยปกติจากการดำเนินชีวิตของประชาชนในท้องถิ่น เพื่อป้องกันมิให้เกิดอันตรายต่อผู้อยู่อาศัยหรือผู้เข้ามาใช้อาคารตลอดจนผู้อยู่อาศัยใกล้เคียงอาคารดังกล่าวเท่านั้น ซึ่งข้อบัญญัติตามพระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 ไม่ได้กำหนดสุขลักษณะอาคารที่มีนกแอ่นกินรังอาศัย ผู้เขียนมีความเห็นว่าอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยซึ่งอาจมีการดัดแปลง หรือปรับสภาพอาคารให้เหมาะสมให้นกแอ่นกินรังอาศัยและทำรังเพื่อให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารได้เก็บรังนกไปขาย จึงเป็นการที่บุคคลผู้เป็นเจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารได้เข้าใช้สอยอาคารนั้นทำให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยต้องควบคุมการใช้อาคารให้ถูกสุขลักษณะเพื่อป้องกันมิให้เกิดผลกระทบต่อชุมชนและผู้อยู่อาศัยใกล้เคียงอาคารดังกล่าว

---

[161] พระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 มาตรา 21

[162] พระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 มาตรา 22

[163]ประกาศกระทรวงสาธารณสุขที่ 6/2538 เรื่อง กำหนดจำนวนคนต่อจำนวนพื้นที่ของอาคารที่พักอาศัยที่ถือว่ามีคนอยู่มากเกินไป

ประกาศกระทรวงสาธารณสุขที่ 7/2538 เรื่อง กำหนดจำนวนคนต่อจำนวนพื้นที่ของอาคารที่พักของคนงานก่อสร้างที่ถือว่ามีคนอยู่มากเกินไป

ประกาศกระทรวงสาธารณสุขที่ 8/2538 เรื่อง กำหนดจำนวนคนต่อจำนวนพื้นที่ของอาคารโรงงานที่ถือว่ามีคนอยู่มากเกินไป

นอกจากนี้ สุขลักษณะจากอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่ส่งผลกระทบต่อเรื่องการรักษาความสะอาดในที่สาธารณะและสถานสาธารณะที่ปรากฏอยู่ในพระราชบัญญัติรักษาความสะอาดและความเป็นระเบียบเรียบร้อยของบ้านเมือง พ.ศ. 2535 ซึ่งกำหนดให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารหรือบริเวณของอาคารที่อยู่ติดกับทางเท้า มีหน้าที่ดูแลรักษาความสะอาดทางเท้าที่อยู่ติดกับอาคารหรือบริเวณของอาคาร[164] ห้ามเจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารปล่อยปละละเลยให้มีสิ่งปฏิกูลหรือมูลฝอยในที่บริเวณภายนอกของอาคารหรือบริเวณที่ดินของตนมีสภาพที่ประชาชนอาจเห็นได้จากที่สาธารณะ[165]

ในการกำจัดสิ่งปฏิกูลหรือมูลฝอยที่เกิดจากกิจกรรมในอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยประกอบด้วย ขยะมูลฝอย ซากนก มูลนก และน้ำที่ใช้ภายในอาคาร ตามพระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 นอกจากนี้ยังมี พระราชบัญญัติรักษาความสะอาดและความเป็นระเบียบเรียบร้อยของบ้านเมือง พ.ศ. 2535 และพระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ. 2535 ที่เกี่ยวข้องกับการจัดการสิ่งปฏิกูลหรือมูลฝอย

พระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ.2535 ได้กำหนดให้เป็นอำนาจของราชการส่วนท้องถิ่นในการออกข้อกำหนดท้องถิ่นเกี่ยวกับการเก็บ ขน หรือกำจัดสิ่งปฏิกูล มูลฝอยและมูลฝอยติดเชื้อ[166] เนื่องจากของเสียจากกิจกรรมในอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยโดยเฉพาะอย่างยิ่ง ซากนก มูลนก และน้ำที่ใช้ภายในอาคาร ควรมีมาตรการที่เข้มงวดเกี่ยวกับการเก็บ ขน หรือกำจัดตลอดจนระบบการบำบัดของเสีย เนื่องจากมีโรคที่อาจเกิดจากนกแอ่นกินรังซึ่งมาจากเชื้อไวรัสของสัตว์ปีก (นก) ที่อาจติดต่อถึงมนุษย์ หรือเกิดจากการปนเปื้อนมูลของนกในอาคาร ซึ่งต้องจัดให้มีระบบกำจัดหรือบำบัดของเสียที่เหมาะสมเพื่อไม่ให้เกิดผลกระทบต่อผู้อยู่อาศัยข้างเคียงหรือสิ่งแวดล้อม เช่น ขยะมูลฝอยทำการเก็บรวบรวมขยะมูลฝอยในถังที่มีฝาปิดมิดชิดและนำไปกำจัดทิ้งในบริเวณที่กำหนด มีการจัดการกับซากนกให้ถูกสุขลักษณะอนามัยมูลนกนำไป

---

[164]พระราชบัญญัติรักษาความสะอาดและความเป็นระเบียบเรียบร้อยของบ้านเมือง พ.ศ. 2535 มาตรา 6 วรรคแรก

[165]พระราชบัญญัติรักษาความสะอาดและความเป็นระเบียบเรียบร้อยของบ้านเมือง พ.ศ.2535 มาตรา 8

[166]กฎกระทรวงว่าด้วยการกำจัดมูลฝอยติดเชื้อพ.ศ.2545 ข้อ 3 ในกฎกระทรวงนี้

“มูลฝอยติดเชื้อ คือ หมายความว่า มูลฝอยที่มีเชื้อโรคปะปนอยู่ในปริมาณหรือมีความเข้มข้นซึ่งถ้ามีการสัมผัสหรือใกล้ชิดกับมูลฝอยนั้นแล้วสามารถทำให้เกิดโรคได้”

ทำปุ๋ยหรือหมักเป็นปุ๋ย โดยไม่ทิ้งหรือกองเก็บในลักษณะที่จะทำให้เกิดกลิ่นหรือก่อความรำคาญต่อผู้อยู่อาศัยข้างเคียง น้ำเสียที่ใช้ภายในอาคารต้องมีระบบเก็บกักหรือบำบัดน้ำเสียให้เหมาะสม ทั้งนี้น้ำเสียออกสู่แหล่งรวมจะต้องมีคุณภาพน้ำที่เป็นไปตามมาตรฐานคุณภาพน้ำทิ้งที่กำหนด

จากการค้นคว้าข้อมูลไม่ปรากฏราชการส่วนท้องถิ่นใดได้ออกมาตรการหรือข้อกำหนดท้องถิ่นเกี่ยวกับการเก็บ ขน หรือกำจัดสิ่งปฏิกูลหรือมูลฝอยจากอาคารสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยที่มีความเข้มงวดกว่าปกติ มีเพียงแต่บทบัญญัติในพระราชบัญญัติรักษาความสะอาดและความเป็นระเบียบเรียบร้อยของบ้านเมือง พ.ศ. 2535 ซึ่งกำหนดห้ามมิให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารปล่อยปละละเลยให้มีสิ่งปฏิกูลหรือมูลฝอยในที่บริเวณภายนอกของอาคารหรือบริเวณที่ดินของตนมีสภาพที่ประชาชนอาจเห็นได้จากที่สาธารณะ[167]

ข้อกำหนดใน Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible-bird's nests:2005 (Garis Panduan Perancangan Lesen Premis Perusahaan Sarang Burung Walit:2005) โดย Ministry of Housing and Local Government แห่งสหพันธรัฐมาเลเซียกำหนดให้สถานที่ที่ใช้เป็นฟาร์มนกแอ่นกินต้องสะอาดอยู่เสมอ อาคารสถานที่นั้นต้องไม่ก่อให้เกิดสิ่งรบกวนเช่น กลิ่นเหม็น แหล่งเพาะพันธุ์ยุง แมลงวัน รวมทั้งแมลงอื่นๆ มูลของนกต้องเก็บรวบรวมและนำออกจากสถานที่อยู่เป็นประจำ ไม่ควรเก็บน้ำที่ใช้ไว้ในสระน้ำหรือในอ่างเก็บน้ำที่มีอยู่ในอาคารแต่ไม่ห้ามการใช้อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทำความชื้น ผนังภายนอกอาคารจะต้องทำความสะอาดเป็นประจำ มีการติดตั้งแสงไฟให้ความสว่างที่ผนังภายนอกอาคารฟาร์มนกแอ่นกินรัง[168]

---

[167]พระราชบัญญัติรักษาความสะอาดและความเป็นระเบียบเรียบร้อยของบ้านเมือง พ.ศ. 2535 มาตรา 8

[168]Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible-bird's nests: 2005

7. Industrial Control Operations

The matters to be regulated is

A. Funnel sound speaker does not exceed 40 decibels measured 6 meters from the wall of building. Funnel speaker should be corner on the sky at least 60 degrees from the base of the floor for the use of loudspeakers is restricted from 7:00 am to 7:00 pm. subscribers each day.

License Application Guidelines For Industrial of Edible-birds Nests (Garis Panduan Permohonan Lesen Perusahaan Sarang Burung Walit) ของหน่วยงานท้องถิ่นในรัฐปีนังกำหนดให้อาคารที่ใช้ในอุตสาหกรรมนกแอ่นกินรังรวมทั้งผนังภายนอกอาคารจะต้องทำความสะอาดเป็นประจำ มีการจัดให้มีภาชนะที่ใช้รองรับขยะมูลฝอยให้พอเพียงต่อการใช้งานและรวบรวมขยะมูลฝอยใส่ในถุงพลาสติกก่อนนำไปทิ้ง มีการติดตั้งแสงไฟให้ความสว่างที่ผนังภายนอกอาคาร การควบคุมอุณหภูมิและความชื้นภายในอาคารผู้ประกอบการควรใช้อุปกรณ์ทันสมัยที่สามารถควบคุมอุณหภูมิและความชื้นซึ่งกำหนดให้ใช้อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทำความชื้น ไม่ทำให้มีน้ำขังอยู่พื้นหรือในอ่างเก็บน้ำโดยไม่มีการควบคุมใดๆ ห้ามมิให้ใช้น้ำที่กักเก็บในบ่อน้ำหรือถังน้ำเด็ดขาด[169] ควรตรวจสอบว่าอาคารสถานที่ไม่เป็นเหตุก่อให้เกิดปัญหาหรืออันตรายต่อสุขภาพของ

B. Premises must be always clean;

C.Premises do not cause nuisance problems such as bad smell, breeding of mosquitoes, flies and other types of insects.;

D. Water should not be kept in any form of pool or containers without any proper control. Only Humidifier is allowed;

E. External wall of premise must be always clean;

F.Light to installed at the external building;

G. Bird droppings (guano) is collected and removed from the premises regularly.

[169] License Application Guidelines for Industrial of Edible-bird's Nests.

B. Basic Facilitie

I. Premises and outside walls of buildings shall be clean.

II.Sized trash enclosure shall be provided appropriate and all results must be included in building plastic bags before disposal.

III. Lights installed outside the building wall.

C. Control temperature and humidity building.

I.Operators should use modern equipment that can control temperature and humidity are defined as the use of electrical Humidifier.

ประชาชนรำคาญ เช่น กลิ่น พันธุ์ยุง แมลงวัน แมลงที่เป็นพาหะของโรคอื่นๆ[170] การรักษาความสะอาดและความสวยงามของอาคารโดยรวม อาคารที่ใช้สำหรับอุตสาหกรรมนกแอ่นกินรังควรทาสีโทนสว่างเพื่อบ่งบอกถึงจุดประสงค์การใช้อาคาร[171] ในชั้นล่างของอาคารและผนัง (ด้านล่าง) ควรสร้างจากวัสดุที่กันน้ำซึ่งทำให้ง่ายต่อการชำระล้างสารที่เป็นพิษหรือสารที่ดูดซับ[172]

ในPlanning Guidelines for Swiftlet Farms (Garis Panduan Perancangan Premis Walet) ของหน่วยงานท้องถิ่นของรัฐเคดะห์กำหนดให้สถานที่ที่เป็นฟาร์มนกแอ่นกินรังจะต้องทำความสะอาด ไม่ทำให้เกิดปัญหารำคาญเช่น กลิ่น พันธุ์ยุง แมลง ควบคุมมิให้มีน้ำขังอยู่พื้นหรือในอ่างเก็บน้ำโดยไม่มีการควบคุมใดๆ แต่ไม่ห้ามการใช้เครื่องมืออิเล็กทรอนิกส์เพื่อทำความชื้นภายนอกอาคารจะต้องทำความสะอาดเป็นประจำ มีการติดตั้งแสงไฟที่ผนังภายนอกอาคารฟาร์มนกแอ่นกินรัง มูลนกต้องมีการเก็บรวบรวมและนำไปทิ้งในสถานที่ที่ได้กำหนด การควบคุมแมลงที่เป็นพาหนะของโรคให้ปฏิบัติตาม The Destruction of Disease-Bearing Insects Act 1975[173]

II. Use pond or tank water is strictly prohibited. Water can not stagnate on the floor or in the reservoir without any control.

[170] License Application Guidelines for Industrial of Edible-bird's Nests.

E. Ensure that the premises do not cause problems or harm the public health nuisance, such as bad smell, mosquito, fly and vector / other disease-bearing insects

[171] License Application Guidelines for Industrial of Edible-bird's Nests

F.The cleanliness and beauty of the building as a whole.

G.Buildings used for industrial swiftlet encouraged painted in beige color for identification purposes.

[172] License Application Guidelines For Industrial Birds Nests

H. Other Conditions;

Floor of the building and the wall (bottom) to be constructed from materials resistant and comfortable cleaning are pollutants – substances to absorb.

[173] Planning Guidelines for Swiftlet Farms

9.0 Industrial Control Operation

Local authorities should carry out the enforcement operation at least six months of activities that have been licensed.: Report of the IndustrialOperations Control Compliance Verification of PBT to be use during license renewal process (para 8.0). The matters that must be followed by operators are;

i. Use of speakers and audio systems are not allowed to use sonar can be used to avoid noise;
ii. Preparation identification signs on the premises of edible-bird swiftlet contains details of operators and no license;
iii. Premises shall be clean;
iv. Premises do not cause problems such as odor,breeding mosquitoes, flies and other types of insects;
v. Stagnant water can not be above the floor or in any reservoir without control. Humidifier too allowed only l;
vi. Wall outside the building shall be clean;
vii. Lights installed outside the building wall;
viii. Bird droppings (guano) need to be collected and removed from the premises;
ix. Under the Destruction of Disease-Bearing Insects Act 1975 in controlling insect carriers of disease eg. Aedes mosquitoes in the area of the premises.

ภาพที่ 22

มูลนกและซากนกที่มีในอาคาร

ภาพที่ 23

แสดงสุขลักษณะภายนอกของอาคาร

ภาพที่ 24
การใช้อุปกรณ์ทำความชื้น

5.2.4 ปัญหาเรื่องเหตุรำคาญ

เหตุรำคาญที่เกิดจากอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยซึ่งอาจก่อให้เกิดความเดือดร้อนแก่ผู้อยู่อาศัยในบริเวณใกล้เคียงหรือผู้ที่ต้องประสบกับเหตุตามพระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 ได้แก่

(1) อาคารอันเป็นที่อยู่ของคนหรือสัตว์ที่ไม่มีการระบายอากาศ การระบายน้ำ การกำจัดสิ่งปฏิกูล ที่ไม่มีการควบคุมให้ปราศจากกลิ่นเหม็น

(2) การกระทำใด ๆ อันเป็นเหตุให้เกิดกลิ่น เสียง สิ่งมีพิษ ความสั่นสะเทือนเนื่องจากในชุมชนที่มีอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัย หรืออาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่ต้องการให้มีนกแอ่นกินรังได้เข้ามาอาศัยและทำรัง เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารจะเปิดเสียงร้องของนกแอ่นกินรังทั้งภายในและภายนอกอาคารเพื่อดึงดูดใจให้นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยรวมทั้งกระตุ้นให้นกแอ่นกินรังได้ทำรัง ซึ่งเป็นเหตุให้เกิดเสียงรบกวนที่ส่งมีผลกระทบต่อสภาวะความเป็นอยู่ที่เหมาะสมกับการดำรงชีพของประชาชน ตามพระราชบัญญัติการสาธารณสุข พ.ศ. 2535 มาตรา 28 ให้อำนาจเจ้าพนักงานท้องถิ่นมีคำสั่งให้เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยระงับเหตุรำคาญภายในเวลาอันสมควรตามที่ระบุไว้ในคำสั่งรวมทั้งให้กระทำโดยวิธีใดเพื่อระงับเหตุรำคาญหรือเพื่อป้องกันมิให้มีเหตุรำคาญเกิดขึ้นในอนาคต[174] การระงับเหตุ

[174] พระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 มาตรา 28

รำคาญที่เกิดจากเสียงเรียกเพื่อดึงดูดให้นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยรวมทั้งกระตุ้นให้นกแอ่นกินรังให้ทำรังซึ่งเป็นดุลพินิจของเจ้าพนักงานท้องถิ่นที่จะกำหนดวิธีการเพื่อระงับเหตุรำคาญหรือเพื่อป้องกันมิให้มีเหตุรำคาญเกิดขึ้น จากการค้นคว้าข้อมูลไม่ปรากฏมาตรการหรือข้อกำหนดท้องถิ่นใดๆที่เป็นบทบังคับเพื่อให้ระงับเหตุรำคาญหรือป้องกันมิให้มีเหตุรำคาญอันเกิดจากเสียงดังกล่าว

ในอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยจะเป็นแหล่งกำเนิดกลิ่นรบกวน[175] ซึ่งเป็นเหตุรำคาญตามพระราชบัญญัติการสาธารณสุขพ.ศ.2535 ปัจจุบันยังไม่มีมาตรการทางกฎหมายเกี่ยวกับการควบคุมกลิ่นรบกวนจากอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยอย่างชัดเจนไม่ว่าการกำหนดมาตรฐานความเข้มข้นเรื่องกลิ่นที่ต้องมีความเข้มข้นเพียงใดซึ่งอาจก่อให้เกิดปัญหาความไม่ชัดเจนในเรื่องระดับความรุนแรงของกลิ่นเพียงใดจึงจะเป็นเหตุเดือดร้อนรำคาญส่งผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมของชุมชน

ข้อกำหนด Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible-bird's nests: 2005 (Garis Panduan Perancangan Lesen Premis Perusahaan Sarang Burung Walit: 2005) เกี่ยวกับการดำเนินการใดๆที่เป็นการป้องกันบรรเทาเหตุรำคาญที่เกิดจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังที่อยู่ในชุมชนนอกจากการจัดการในเรื่องสุขลักษณะของอาคารซึ่งมีผลทำให้เป็นการป้องกันเหตุรำคาญเรื่องการระบายน้ำ การกำจัดสิ่งปฏิกูลให้ปราศจากกลิ่นเหม็น[176] ยังมีข้อกำหนดเกี่ยวกับเสียงที่ได้ใช้ในกิจการดังกล่าวเพื่อล่อให้นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยในอาคารสิ่งก่อสร้างที่ได้กำหนดให้ลำโพงควรติดตั้งให้สูงกว่าชั้นล่างของอาคาร โดยทำเป็นมุมกับท้องฟ้าอย่างน้อย 60 องศา[177] ความดังของเสียงที่ออกจากลำโพงเสียงไม่เกิน 40 เดซิเบล โดยวัดจากผนัง

---

[175]" Agenda 3.1.4: Planning Guidelines for Swiftlet Premises - Local Authority by Kedah State Director of Town and Planning State of Kedah.

3.0 Issues and the case of plantation swiftlet

i. Noise from the audio system installed to attract swiftlet.

ii. Environment and abandoned buildings that are not managed in terms of aspects of hygiene and odor."

[176] *Supra Note*.no.169

[177] "Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible bird"s nests:2005

4.0 Terms of the local authority

ของอาคารออกไป 6 เมตร การเปิดใช้เสียงที่ออกจากลำโพงอยู่ในช่วงเวลา7.00 น.ถึง19.00 น.ในแต่ละวัน[178]

ข้อกำหนดใน License Application Guidelines For Industrial of Edible-bird's Nests (Garis Panduan Permohonan Lesen Perusahaan Sarang Burung Walit) ของรัฐปีนังได้กำหนดการใช้เสียงที่ดึงดูดให้นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยรวมทั้งกระตุ้นให้นกแอ่นกินรังให้ทำรังให้ปฏิบัติตามข้อกำหนดของ Planning Guidelines For Industrial Premises Licence of Edible

---

These conditions are….

e. Funnel of the loudspeaker should be installed corner on the sky at least 60 degrees above the base floor;"

[178] "Planning Guidelines For Industrial Premises Licence Edible-bird's nests: 2005

7.0 Control of industrial operation

The matters to be regulated is

a. Sound from the loudspeaker does not exceed 40 decibels measured 6 meters from the wall of the building. Funnel speaker should be corner on the sky at least 60 degrees from the base floor for the use of loudspeakers is restricted from 7:00 am to 7:00 pm. each day."

"License Application Guidelines for Industrial Edible-bird's Nests.

Terms and conditions to control opertaion

A. Sound recording

I. Time operations are allowed:

• 7:00 am to 7:00 pm daily.

II. Sound from the loudspeaker does not exceed 40 decibels measured 6 meters from the building wall. Funnel speaker should be corner on the sky at least 60 degrees from the base floor for the use of loudspeakers is restricted from 7:00 am 7:00 pm each day."

bird's nests:2005 ที่ออกโดย Ministry of Housing and Local Government ดังที่กล่าวในข้างต้น[179]

แต่ในข้อกำหนดใน Planning Guidelines for Swiftlet Premises (Garis Panduan Perancangan Premis walet) ของรัฐเคดะห์ได้อนุญาตให้ใช้ระบบเสียงและลำโพงที่ดึงดูดให้นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัย และห้ามใช้ระบบคลื่นเสียงโซน่าร์ (Sonar)ที่หลีกเลี่ยงมิให้มีเสียงรบกวน[180]

5.2.5 การควบคุมมลพิษจากแหล่งกำเนิด

การกำหนดมาตรฐานควบคุมมลพิษจากแหล่งกำเนิดสำหรับควบคุมการระบายน้ำทิ้ง การปล่อยทิ้ง อากาศเสีย การปล่อยทิ้งของเสีย หรือมลพิษอื่นจากแหล่งกำเนิดออกสู่สิ่งแวดล้อม เพื่อรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมให้ได้มาตรฐานคุณภาพสิ่งแวดล้อมตามที่กำหนดไว้ในพระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ. 2535[181] จากการอาศัยของนกแอ่นกินรังอาศัยในชุมชนเป็นเหตุการณ์ใหม่ที่เกิดขึ้นไม่นาน ในปัจจุบันยังไม่กำหนดมาตรฐานควบคุมมลพิษจากแหล่งกำเนิดจากสถานที่ที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยในชุมชน นอกจากนี้ การกำหนดมาตรฐานควบคุมมลพิษจากแหล่งกำเนิดสำหรับอาคาร สถานที่ที่เป็นที่อาศัยของนกแอ่นกินรังยัง

---

[179] "License Application Guidelines for Industrial of Edible-bird's Nests.

Terms and conditions to control opertaion

A. Sound recording

I. Time operations are allowed:

• 7:00 am to 7:00 pm daily.

II. Sound from the loudspeaker does not exceed 40 decibels measured 6 meters from the building wall. Funnel speaker should be corner on the sky at least 60 degrees from the base floor."

[180]"Planning Guidelines for Swiftlet Premises.

9.0 Industrial control operations

I. Use of speakers and audio systems are not allowed to use sonar can be used to avoid noise;"

[181]พระราชบัญญัติส่งเสริมและรักษาคุณภาพสิ่งแวดล้อมแห่งชาติ พ.ศ. 2535 มาตรา 55

ต้องอาศัยหลักเกณฑ์ทางวิชาการและหลักฐานทางวิทยาศาสตร์ในบางกรณีอาจไม่ชัดเจนมากนัก รวมทั้งข้อมูลที่เกี่ยวกับการที่นกแอ่นกินรังอาศัยในเมืองที่มีในประเทศไทยยังมีน้อย และวิธีการที่ใช้ในกิจกรรมที่ให้นกแอ่นกินรังเข้ามาอาศัยในอาคารหรือสิ่งก่อสร้างที่อยู่ในชุมชนยังไม่เป็นที่เปิดเผยมากนัก เนื่องจากเป็นความรู้และเทคนิคเฉพาะบุคคล และยังมีความหลากหลายในรูปแบบ

5.3 ปัญหาหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในการป้องกัน ควบคุมและจัดการสิ่งแวดล้อม

การบังคับใช้กฎหมายของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องซึ่งเป็นปัญหาทั้งราชการส่วนกลางและราชการส่วนท้องถิ่น ซึ่งราชการส่วนกลางมีกฎหมายที่ให้อำนาจครอบคลุมกิจการของท้องถิ่น บางกรณีราชการส่วนกลางยังไม่ทันต่อเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น และยังขาดความรู้ความเข้าใจในชุมชน ซึ่งไม่เพียงพอที่จะบังคับใช้กฎหมาย ขณะเดียวกันการบังคับใช้กฎหมายของราชการส่วนท้องถิ่นในบางเรื่องไม่สามารถกระทำได้เต็มที่เนื่องจากปัญหาหลายประการ เช่น ปัญหาในข้อบัญญัติกฎหมาย การตีความหมายในบทบัญญัติของกฎหมาย การรู้จักคุ้นเคยผู้ที่ฝ่าฝืนกฎหมายซึ่งเป็นผู้ที่อยู่ในชุมชน ความลังเลการบังคับใช้กฎหมายของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องซึ่งเป็นปัญหาทั้งราชการส่วนกลางและราชการส่วนท้องถิ่น โดยราชการส่วนกลางมีกฎหมายที่ให้อำนาจครอบคลุมกิจการของท้องถิ่น แต่ในบางกรณีราชการส่วนกลางยังไม่ทันต่อเหตุการณ์ที่เกิดขึ้น และยังขาดความรู้ความเข้าใจในชุมชนซึ่งไม่เพียงพอที่จะบังคับใช้กฎหมาย ขณะเดียวกันการบังคับใช้กฎหมายของราชการส่วนท้องถิ่นในบางเรื่องไม่สามารถกระทำได้เต็มที่เนื่องจากปัญหาหลายประการ เช่น ปัญหาในข้อบัญญัติกฎหมาย การตีความหมายในบทบัญญัติของกฎหมาย การรู้จักคุ้นเคยผู้ที่ฝ่าฝืนกฎหมายซึ่งเป็นผู้ที่อยู่ในชุมชน ความลังเลของผู้บริหารของราชการส่วนท้องถิ่นในการบังคับใช้กฎหมาย ซึ่งมีรายละเอียดดังนี้

5.3.1 การกำหนดข้อบัญญัติในกฎหมายลำดับรอง

การออกข้อกำหนดท้องถิ่นเป็นอำนาจของราชการส่วนท้องถิ่นในการพิจารณาและเห็นว่าควรออกข้อกำหนดท้องถิ่นฯ หรือเห็นว่าควรออกข้อกำหนดท้องถิ่นฯได้เพียงบางส่วน ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับความสำคัญของปัญหาและเศรษฐกิจในชุมชนกรณีที่ได้มีการบัญญัติข้อกำหนดท้องถิ่นในท้องถิ่นใดไว้ก่อนแล้วทำให้ท้องถิ่นอื่นๆมักจะบัญญัติข้อกำหนดท้องถิ่นต่อๆกันมา ซึ่งในแต่ละท้องถิ่นย่อมมีความแตกต่างกันซึ่งส่งผลกระทบต่อหน่วยงานของราชการส่วนท้องถิ่นของชุมชนนั้นที่มีขนาดแตกต่างกัน และยังส่งผลกระทบต่อการออกข้อกำหนดท้องถิ่นบัญญัติท้องถิ่นเกี่ยวกับการจัดการสิ่งแวดล้อม กลไกการบังคับใช้มาตรการกฎหมาย แผนปฏิบัติการหรือโครงการเกี่ยวกับ

การจัดการสิ่งแวดล้อมของชุมชนการป้องกัน ควบคุมและแก้ไขปัญหาสิ่งแวดล้อมของท้องถิ่นที่มีความแตกต่างกัน

การบัญญัติข้อกำหนดท้องถิ่นเพื่อให้เป็นไปตามระเบียบราชการเท่านั้นไม่ได้สามารถนำมาบังคับใช้จริง เนื่องจากอำนาจการบังคับใช้ของกฎหมายบางส่วนยังอยู่ที่ส่วนกลางทำให้ราชการส่วนท้องถิ่นซึ่งมีหน้าที่บังคับใช้ไม่สามารถบังคับใช้อำนาจหน้าที่ของตนได้เต็มที่

5.3.2 ปัญหาเกี่ยวกับอำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย

ปัญหาของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องในการป้องกัน ควบคุมและจัดการเพื่อคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรัง ในประเด็นนี้จะเกี่ยวข้องกับการใช้อำนาจของหน่วยงานและเจ้าพนักงาน ซึ่งมีรายละเอียด ดังนี้

5.3.2.1 ราชการส่วนกลางยังคงสงวนอำนาจบางส่วน

การสงวนอำนาจของราชการส่วนกลางทำให้ราชการส่วนท้องถิ่นท้องถิ่นยังไม่มีความชัดเจนในการบังคับกฎหมายเพื่อคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนมีผลต่อการประสานงานของราชการส่วนท้องถิ่นหรือออกคำสั่งกับหน่วยงานอื่นไม่มีประสิทธิภาพเท่าที่ควร การกระจายอำนาจให้แก่ราชการส่วนท้องถิ่นในชุมชนมักจะให้ความสำคัญกับภารกิจด้านโครงสร้างพื้นฐานและด้านส่งเสริมคุณภาพชีวิต ในขณะที่การจัดการสิ่งแวดล้อมจะให้ความสำคัญเป็นลำดับรองทำให้การดำเนินการเพื่อคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนไม่ได้สอดรับกับสภาพความเป็นจริง

5.3.2.2 บทบาทองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น

บทบัญญัติของกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนโดยตรงยังไม่ส่งเสริมบทบาทองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในชุมชนเท่าที่ควร โดยเฉพาะอย่างยิ่งการประเมินผลกระทบต่อสุขภาพตามพระราชบัญญัติสุขภาพแห่งชาติ พ.ศ.2550 ควรให้ความสำคัญกับองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น และบทบาทของประชาชนในชุมชน ตลอดจนความยืดหยุ่นในแต่ละชุมชนอันเนื่องจากความแตกต่างทางสภาพสังคม เศรษฐกิจ วัฒนธรรม

5.3.2.3 ปัญหาการบังคับใช้กฎหมายของผู้บริหารองค์ปกครองส่วนท้องถิ่น

เนื่องจากผู้บริหารขององค์ปกครองส่วนท้องถิ่นมาจากการเลือกตั้ง และเป็นผู้อาศัยอยู่ในชุมชนนั้นมานาน ทำให้ผู้บริหารองค์ปกครองส่วนท้องถิ่นรู้จักหรือมีความคุ้นเคยกับประชาชนและเจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างที่นกแอ่นกินรังอาศัย ทำให้ผู้บริหารองค์ปกครองส่วนท้องถิ่นมีความลำบากใจหรือความลังเลในการออกข้อบัญญัติท้องถิ่นหรือการบังคับใช้กฎหมายที่เกี่ยวข้องกับคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชน เพราะเกรงว่าจะมีผลกระทบต่อความนิยมของผู้บริหารองค์ปกครองส่วนท้องถิ่น

ผู้บริหารขององค์ปกครองส่วนท้องถิ่นบางคนยังไม่ให้ความสำคัญในการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนที่มีการอาศัยของนกแอ่นกินรังเท่าที่ควรทำให้มีการละเลยในการบังคับใช้กฎหมาย เนื่องจากผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อมในชุมชนที่มีการอาศัยของนกแอ่นกินรังต้องอาศัยระยะเวลาที่เกิดเป็นผลและในบางชุมชนอาจจะไม่เกิดผลกระทบมากนัก รวมทั้งองค์ปกครองส่วนท้องถิ่นในแต่ละแห่งยังมีปัญหาอื่นๆที่ต้องแก้ไขทำให้ต้องมีการจัดลำดับการแก้ไขปัญหา ซึ่งปัญหาการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนที่มีการอาศัยของนกแอ่นกินรังถูกจัดไว้ในลำดับหลัง

นอกจากนี้ เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างที่นกแอ่นกินรังอาศัยในชุมชนบางส่วนไม่เกรงกลัวเจ้าพนักงานขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เพราะถือว่าอยู่ภายใต้การควบคุม ดูแลของผู้บริหารที่มาจากการเลือกตั้งของประชาชน เจ้าของหรือผู้ครอบครองอาคารสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยสามารถเจรจากับผู้บริหารองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นเองหากว่าตนเองได้รับความเดือดร้อนจากการบังคับใช้กฎหมาย

5.3.2.4 จิตสำนึกการใช้กฎหมายและการรักษาสิ่งแวดล้อม

ปัญหาที่ประชาชน ผู้บริหาร และเจ้าพนักงานขาดจิตสำนึกในการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชนที่มีการอาศัยของนกแอ่นกินรังจะส่งผลต่อการจัดการและการบังคับใช้กฎหมายในคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชน หากประชาชนไม่ได้ให้ความสนใจต่อการรักษาสิ่งแวดล้อมของชุมชนแล้ว ทำให้ผู้บริหารองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นของชุมชนนั้นที่มาจากการเลือกตั้งไม่มีความจำเป็นต้องสนใจเรื่องดังกล่าวเพราะไม่มีแรงกดดันทางการเมืองจากประชาชนและส่งผลไปยังเจ้าพนักงานขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นซึ่งเป็นผู้บังคับใช้กฎหมายไม่มีความกดดันจากประชาชนและผู้บริหารองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นที่ต้องปฏิบัติตามกฎหมายอย่างเคร่งครัด หรือจัดทำกิจการหรือโครงการต่างๆเพื่อคุ้มครองสิ่งแวดล้อมในชุมชน

นอกจากนี้ เจ้าพนักงานและผู้บริหารองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นบางส่วนยังใช้ช่องว่างในการแสวงหาประโยชน์ส่วนตัวในการทำกิจกรรมหรือเกี่ยวข้องกับกิจกรรมจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังที่มีอยู่ในชุมชน ซึ่งเจ้าพนักงานและผู้บริหารองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นควรจะต้องคำนึงถึงต่อสภาพแวดล้อมในชุมชน

5.3.3 ปัญหาอื่น ๆ

ในการบังคับใช้กฎหมายซึ่งมีลักษณะเป็นการริดรอนสิทธิของบุคคลแต่เป็นไปเพื่อประโยชน์ของส่วนรวมทำให้ประชาชนในชุมชนยังมีความรู้สึกว่าเป็นการบังคับหรือริดรอนสิทธิโดยไม่สมัตรใจทำให้ยังไม่เกิดความร่วมมือเท่าที่ควร รวมทั้งยังขาดมาตรการจูงใจเพื่อการคุ้มครอง

ชุมชนจากการอาศัยของนกแอ่นกินรังในชุมชน เช่น มาตรการทางภาษี มาตรการทางสังคม ความรู้ความเข้าใจ สวัสดิการต่างๆ เป็นต้น

นอกจากนี้ ความจำเป็นทางเศรษฐกิจในชุมชนที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยในอาคารบางแห่งเป็นแหล่งสร้างรายได้และชื่อเสียงของชุมชน หากองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นได้กำหนดหลักเกณฑ์หรือข้อกำหนดใดๆ ตลอดจนการบังคับเพื่อให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์หรือข้อกำหนดในการคุ้มครองสิ่งแวดล้อมของชุมชนมักจะได้รับการต่อต้านจากประชาชนในท้องถิ่นที่เป็นเจ้าของอาคารสิ่งก่อสร้างที่มีนกแอ่นกินรังอาศัยด้วยเหตุผลที่ว่าเป็นการขัดขวางหรือทำลายแหล่งที่มาของรายได้ชุมชน ตลอดจนชื่อเสียงและภาพลักษณ์ของชุมชนนั้น